

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **111 (1993)**

Heft 121

PDF erstellt am: **24.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 111. Jahrgang

Freitag

25. Juni 1993

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 1, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.  
Abonnementspreise: Schweiz Fr 98 - jährlich; Ausland Fr.154 - jährlich  
Inseneratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 87 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 1, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.  
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr.98 - étranger fr.154 -  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 87 cts.  
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 111e année

Vendredi

25 juin 1993

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

10. Juni 1993  
**R3 Security Engineering AG**, in Seegräben, Zürichstrasse 151, 8607 Aathal-Seegräben, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 4. 1993. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informationssicherung, insbesondere Forschung, Konzipierung, Entwicklung, Beratung und Schulung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma R3 Security Engineering, in Seegräben, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1992 mit Aktiven von Fr. 327 092.35 und Passiven von Fr. 32 485.95, wofür die Einleger 100 Namenaktien zu Fr. 1000 erhalten und ihnen Fr. 194 606.40 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ruppel Rainer, Dr., von Schaffhausen, in Wetzikon ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Willi & Partner AG, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Walter Buchmann AG Haus der Spezialbrote, Bäckerei-Konditorei**, in Zürich, Uetlibergstrasse 67-67, 8045 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 5. 1993. Zweck: Herstellung und Verkauf von Broten, Spezialbrotten, Konditoreiwaren und ähnlichen Produkten; kann auch andere Produkte der Lebensmittelbranche einkaufen und verändert oder unverändert verkaufen sowie Liegenschaften und Beteiligungen an anderen Gesellschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 500 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 500 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und 4000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Walter Buchmann, Haus der Spezialbrote, Bäckerei, Konditorei, Inhaberin Helen Buchmann, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1992 mit Aktiven von Fr. 5 201 387.78 und Passiven von Fr. 4 614 269.85, wofür die Einleger 100 Namenaktien zu Fr. 1000 sowie 4000 Namenaktien zu Fr. 100 erhalten und ihnen Fr. 87 117.93 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Buchmann Helen, von Hinwil und Oberrieden, in Kilchberg ZH, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brennwald Alfred, von Männedorf, in Oberrieden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scharrer Erwin, Dr., von Winterthur und Langnau am Albis, in Langnau am Albis, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchmann Walter, von Hinwil, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Strickler Walter, von und in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Rysler Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Adwork AG**, in Wädenswil, auf dem Gebiete der Public Relation und des Marketing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1989, S. 4754). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Götti Bernhard, von Zürich und Alt St. Johann, in Stäfa, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Richterswil); Brenner Heinz, von Weinfelden, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juni 1993  
**ALG Active Learning Group AG**, in Horgen, Beratung, Aus-Weiter- und Fortbildung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3810). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Intrag AG, in Glarus, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Ann Astaire SA**, in Winterthur, Fabrikation von und Handel mit bautechnischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1989, S. 922). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Röthlisberger Gustav, von Langnau im Emmental, in Henggart, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehr Beat, von Niederwil TG, in Neftenbach, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Trewi Treuhand- und Revisions-AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**ANZ McCaughan Securities (Switzerland) AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15. 1. 1992, S. 178). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fraser-Smith Timothy, britischer Staatsangehöriger, in Thônex, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Woodhouse John Christopher, britischer Staatsangehöriger, in Genf, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Genf, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Architekturbüro Ramp AG**, in Zollikon, Führung eines Architekturbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17. 9. 1991, S. 4017). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Retreva AG, in Wettwil am Albis, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**AS Actiongames & Survival Training Ltd**, in Rümliang, Betrieb von Indoor- und Outdoor Actiongames, Durchführung von Survival Trainingskursen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1991, S. 4560). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ramseier Eduard, von Zürich und Bowil, in Zürich, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Autoglaserei Brombach AG**, in Aesch bei Birmensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 9. 12. 1991, S. 5252). Eingetragene Personen neu oder mutierend: GMS Teamwork AG, in Aesch bei Birmensdorf, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Banca Commerciale Italiana (Suisse)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1993, S. 2705). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Botti Giorgio, italienischer Staatsangehöriger, in Monte Carlo (Monaco), Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Lusser Paul J., von Aldorf UR, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abelli Alberto, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand (I), Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

10. Juni 1993  
**Bank J. Vontobel & Co AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 8. 4. 1993, S. 1718). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stauber Eric, Dr., von Stäfa, in Meilen, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Schaffhausen); Sigg Rudolf, von Winterthur, in Zollikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Meilen); Jaisse Daniel, von Zürich, in Unterengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Scherer Adrian, von Zug, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. Juni 1993  
**Bertolini AG Architekturbüro**, in Bärenswil, Ausführung von Architektur-Aufträgen jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1409). Statutenänderung: 13. 5. 1993. Zweck neu: Ausführung von Architektur- und Generalunternehmensaufträgen jeglicher Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Statutenbestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung wurde aufgehoben.) (bisher: Übernahme von Silvio Bertolini-Betschart dessen Architekturbüro in Bärenswil mit Aktiven und Passiven, gemäss Sacheinlage-Inventar vom 30. 9. 1977, zum Preise von Fr. 196 953.70, von dem Fr. 150 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden.) Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bertolini-Betschart Silvio, von Grüningen, in Bärenswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertolini Frieda, von Grüningen, in Bärenswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Abax Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Cinéma ABC Zürich AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 8. 2. 1993, S. 617). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Curator Revision, in Zürich, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**CL-Autoleasing AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1990, S. 1034). Domizil neu: Manessestrasse 4, 8003 Zürich.

10. Juni 1993  
**CMI Credit Management & Investment AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1991, S. 1953). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sonderegger Dionys W., von Altstätten und Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Direct Concept AG**, in Zürich, Planung, Entwicklung und Ausführung von Werbe- und Verkaufsförderungskonzeptionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1991, S. 2935). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abacor Revisionsgesellschaft, in Steinhausen, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Dütrag Dübendorf Treuhand AG**, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1986, S. 3442). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Diener Ernst, von Fischenthal, in Neuhausen am Rheinfall, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber Peter, von Luzern, in Hinwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietrich Christian, von Cazis und Rapperswil SG, in Rapperswil SG, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berg Suzanne, von Dübendorf, in Bubikon, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Berg Helmut R., von Dübendorf, in Bubikon, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Dietrich-Ebnöther Jeannette, von Cazis und Rapperswil SG, in Rapperswil SG, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juni 1993  
**Dössegger & Märk AG**, in Opfikon, Betrieb eines Innenarchitekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1991, S. 2199). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiget Treuhand AG, in Oberentfelden, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Finter Bank Zürich**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 23. 3. 1993, S. 1397). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Guscetti Corrado, von Quinto, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grandjean-Perrenoud-Contesse Nadine, von La Sagne, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Koch Gilles, von Niederhelfenschwil, in Zollikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Steiner Helene, von Walterswil BE, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

10. Juni 1993  
**Frauchiger, Ging, Hug & Jaggi EDV-Beratung AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1988, S. 4289). Domizil neu: Martastrasse 106, 8004 Zürich.

10. Juni 1993  
**Integrierte Schule für Sport und Freizeit ISSF AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1992, S. 1411). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Universe AG für Unternehmensberatung und Revision, in Zürich, Revisionsstelle.

Inhalt - Sommaire - Sommario	
AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE	
<b>3301 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio</b>	Kantone - Cantons - Cantoni Zürich, Bern, Glarus, Fribourg, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.R., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.
<b>3312 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Fallites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi</b>	Kantone - Cantons - Cantoni Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.
<b>3321 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti</b>	
<b>3321 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali</b>	Öffentliches Inventar - Rechnungsruf. Schuldeneruf infolge Fusion. Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers Scioglimento di società e diffida ai creditori. Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital-actions et appel aux créanciers.
<b>3323 Marken - Marques - Marchi</b>	Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale 401479-401506
<b>3325 Bilanzen - Bilans - Bilanci</b>	
MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI	
<b>3325 Bauausschreibungen.</b>	Concorso per lavori di costruzione.
INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI	

10. Juni 1993  
**Freihof AG**, in Schlieren, Erwerb, die Überbauung, Nutzung, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1990, S. 4772). Domizil neu: Gaswerkstrasse 12, 8952 Schlieren. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lieger Werner, Dr., von Zug, in Bulach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anneler-Meier Jakob, von Därstetten und Zürich, in Schlieren, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Anneler Jakob, in Küssnacht ZH); Anneler Albert, von Zürich, in Hünenberg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Anneler Jakob, von Zürich, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Anneler Marcel, von Zürich, in Schlieren, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.
10. Juni 1993  
**Indurobot Industrielle Automation AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 17. 3. 1993, S. 1298). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Paul Schweizer Treuhänder AG, in Elsau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wenger Philipp, von Höfen, in Winterthur, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats); Hässler Martin, von und in Zell ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Wila, Vizepräsident des Verwaltungsrats); Linthorst Maarten E., niederländischer Staatsangehöriger, in Stäfa, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer Paul, von Glatfelden, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zuber Treuhänder AG, in Zell ZH, Revisionsstelle.
10. Juni 1993  
**Interexa Holding AG**, bisher in Zürich, Bereiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1991, S. 5481). Statutenänderung: 18. 5. 1993. Sitz neu: Erlenhach. Domizil neu: c/o A. Zweig & Company, Lerchenbergstrasse 115 a, 8703 Erlenhach.
10. Juni 1993  
**Iten Invest AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art sowie Vermittlung, Finanzierung und Liquidation von Geschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 7. 12. 1992, S. 5688). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mafé Vicente D., spanischer Staatsangehöriger, in Obereggstrasse, Revisionsstelle.
10. Juni 1993  
**Kammer AG**, in Uster, Ausführung von Spenglerarbeiten; sanitäre Anlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21. 1. 1992, S. 268). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kammer Heinrich, von Diemtigen, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reistab Adrian, von Zürich und Riggisberg, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zweien.
10. Juni 1993  
**Kitag Immobilien AG**, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3419). Domizil neu: Gaswerkstrasse 12, 8952 Schlieren. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lieger Werner, Dr., von Zug, in Bulach, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Savoia Roland, von und in Schlieren, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anneler-Meier Jakob, von Zürich und Därstetten, in Schlieren, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Anneler Jakob, in Küssnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Anneler Albert, von Zürich und Därstetten, in Hünenberg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Anneler Jakob, von Zürich, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Anneler Marcel, von Zürich, in Schlieren, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.
10. Juni 1993  
**Lifetime Fit AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 2. 4. 1992, S. 1479). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Universe AG für Unternehmensberatung und Revision, in Zürich, Revisionsstelle.
10. Juni 1993  
**Löbbecke AG**, in Schöfflisdorf, Planung und Erstellung von Architekturmodellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991, S. 2497). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Uptrend Wirtschaftsberatung AG, in Schöfflisdorf, Revisionsstelle.
10. Juni 1993  
**Maham Beteiligungsgesellschaft AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1991, S. 5012). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle.
10. Juni 1993  
**Meier & Witz AG**, in Zürich, Führung eines Ingenieurbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1992, S. 5072). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Melnik Bruno P., von Horgen, in Mühleberg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler René, von Zürich, in Adliswil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats); Hübscher Hans, von Seedorf BE, in Münsingen, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); FF Fischer Treuhänder AG, in Opfikon, Revisionsstelle.
10. Juni 1993  
**Memo Trade AG**, in Geroldswil, Import und Export von sowie Handel mit Geschenkartikeln, Textilien und Lederwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 1991, S. 4464). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Serves AG, in Baden, Revisionsstelle.
10. Juni 1993  
**Mesiras AG**, in Wallisellen, Handel mit messtechnischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1991, S. 2769). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zehnder Norbert, von Ettenhausen, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
10. Juni 1993  
**Metronom Films AG für Film- & Videoproduktionen**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992, S. 4300). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Reuter André René, von Basel, in Meilen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Valpiani Marco Luciano, von Zürich, in Unterengstringen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Danielli Josef, von Zürich, in Dietikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).
10. Juni 1993  
**Neue Warenhaus AG**, in Zürich, Betreiben von Warenhäusern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16. 4. 1993, S. 1822). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jacot Margaretha, von Le Locle, La Chaux-de-Fonds und La Ferrière, in Adliswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer Peter, von Unterschlatt, in Rümlang, mit Kollektivprokura zu zweien.
10. Juni 1993  
**Mint Systems AG**, in Zürich, Entwicklung, Beratung, Vertrieb und Handel mit Computer-Hard- und -Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 9. 2. 1993, S. 646). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neutra Treuhänder AG, in Zürich, Revisionsstelle.
10. Juni 1993  
**Nissan Autohandels AG**, in Urdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1993, S. 2494). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Figas Autogewerbe-Treuhänder der Schweiz, in Bern, Revisionsstelle.
10. Juni 1993  
**Nissan Motor (Schweiz) AG**, in Urdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1993, S. 2494). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kato Shoji, japanischer Staatsangehöriger, in Heemstede (Niederlande), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gardoni Fausto, italienischer Staatsangehöriger, in Aerdenhout (Niederlande), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Deloitte & Touche AG, in Zürich, Revisionsstelle.
10. Juni 1993  
**Notz, Stucki & Cie Zürich AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensberatung und der Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 10. 2. 1993, S. 670). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gestoval Société fiduciaire, in Carouge GE, Revisionsstelle.
10. Juni 1993  
**NRD Gebäudereinigungen AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 23. 3. 1993, S. 1397). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kägi Michael, von Niederhasli, in Adlikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Coradi Jürg, von Ellikon an der Thur, in Oberrieden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Walter Müller Wirtschafts- und Unternehmensberatung, in Wollerau, Revisionsstelle.
10. Juni 1993  
**Panakeia AG**, in Stäfa, Handel mit Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 7. 1. 1992, S. 22). Statutenänderung: 25. 5. 1993. Zweck neu: Handel mit Lebensmitteln aller Art sowie Produktion von und Handel mit Artikeln des Papeterie- und Schulbedarfs und ähnlicher Bereiche; die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB.
10. Juni 1993  
**Pantransport AG**, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1991, S. 1951). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Büler Alexander, von Basel und Hünenberg, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blaser Jürg, von Trubschachen und Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Girschwiler Harald, von Hombrechtikon, in Küssnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Moser Viktor, von Zollikofen, in Wallisellen, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Brandner Wilhelm, von Haslen, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erismann Peter, von Bern, in Basel, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; beschränkt auf den Hauptzitz (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Zgraggen Franz, von Silenen, in Lausen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Waeber Franz, von Alterswil und Schmiten FR, in Neftenbach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz.
10. Juni 1993  
**PIV Antriebstechnik AG**, in Rümmlang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1992, S. 4700). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Thalmann Hans-Peter, von Zürich, in Uster, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gläser Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Friedrichsdorf (D), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivprokura zu zweien; Correcta AG, in Zürich, Revisionsstelle.
10. Juni 1993  
**Qualimec AG**, in Fehraltorf, Herstellung von Werkzeugmaschinen und Apparaten für spanabhebende und spanlose Bearbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1991, S. 845). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heidi Unger Treuhänderbüro, in Bärenwil, Revisionsstelle.
10. Juni 1993  
**Romaco Treuhänder und Revisions AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27. 2. 1992, S. 900). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Finag AG, in Zürich, Revisionsstelle.
10. Juni 1993  
**Rothmayr Installationen Zürich AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990, S. 4341). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meier Udo, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller Egon von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biggel Alfred, von Zürich, in Russikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Opfikon); Imhof Theodor, von Bürglen UR, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
10. Juni 1993  
**Scholz & Probst Computer Systeme AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1992, S. 2654). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Probst Franz J., deutscher Staatsangehöriger, in Markgröningen (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schenk Bernd Klaus Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Albershausen (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Korach Robert Alexander, Dr., von Kilchberg ZH, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schoch Hans, von Schwelbbrunn, in Meilen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Fiburex AG, in Winterthur, Revisionsstelle.
10. Juni 1993  
**Sigma Bauingenieure AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1993, S. 2681). Domizil neu: Mühlegasse 23, 8001 Zürich.
10. Juni 1993  
**Simmen Wirth & Partner AG**, in Zollikon, Durchführung aller Geschäfte in allen Bereichen der Public Relations, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1992, S. 2398). Eingetragene Personen neu oder mutierend: M & Z Consulung AG, in Zollikon, Revisionsstelle.
10. Juni 1993  
**Sunbeam-IOM AG**, in Zürich, Vermittlung von Know-how und Lizenzen sowie von Beteiligungen und Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2152). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anker-Treuhänder AG, in Zürich, Revisionsstelle.
10. Juni 1993  
**Spatzenhof AG**, in Zürich, Vornahme von Vermögensanlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1991, S. 1804). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meili Markus, Dr., von Embrach, in Kloten, Präsident des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stuber Markus, von Gossliwil, in Haldswil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Lanzenneunforn, Vizepräsident des Verwaltungsrats); Stuber-Schmitt Stefania, von Stein am Rhein und Gossliwil, in Haldswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Schmitt Stefania, von Stein am Rhein, in Lanzenneunforn).
10. Juni 1993  
**Treuhänderbüro Eisenegger AG**, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1991, S. 3470). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eisenegger Heiner, von Regensdorf und Guntershausen bei Aadorf, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Knap Stephan, von Dübendorf, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Wiga Finanz AG, in Opfikon, Revisionsstelle.
10. Juni 1993  
**UPK Unternehmen für Personalberatung und Kadernsuche Zürich AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1993, S. 2650). Domizil neu: Bergstrasse 109, 8032 Zürich.
10. Juni 1993  
**URAG Umwelt und Recycling AG**, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20. 2. 1992, S. 787). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Megert Franz, von Wattenwil, in Aardorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
10. Juni 1993  
**Zürcher Ziegeleien Holding**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1992, S. 5613). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bremi Ulrich, von Zürich, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dubach Werner, von und in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
10. Juni 1993  
**UCP Gen-Pharma AG**, bisher in Kirchberg BE, Arzneimittel und Chemikalien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1992, S. 2527). Statutenänderung: 5. 2. 1993. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Kraftstrasse 6, 8044 Zürich. Zweck: Herstellung von und Handel mit Arzneimitteln und Chemikalien auf vornehmlich pflanzlich-organischer Basis im In- und Ausland, insbesondere aufgrund von gentechnologisch und bioverfahrenstechnisch hergestellten Arzneimittelsubstanzen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 300.000. Lieberung Aktienkapital: Fr. 300.000. Aktien: 3000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brand Anne-Banu, von Bern, in Baden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Christensen Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Kirchberg BE, Direktor, mit Einzelunterschrift (wie bisher); GBU Gesellschaft für Buchrevision und Unternehmensberatung, in Zürich, Revisionsstelle.
10. Juni 1993  
**Ascom Stritmatter AG**, in Dübendorf, Handel mit, Vermietung, Installation und Reparatur von Radio-, Fernseh- und Grammophon-Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1990, S. 665). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Solothurn (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1993, S. 2883) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
10. Juni 1993  
**CAC Control and Construction AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 9. 3. 1993, S. 1147). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRGv gelöscht.
10. Juni 1993  
**GIB Management AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1991, S. 2768). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1993, S. 2848) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
10. Juni 1993  
**Promo-Print AG**, in Dübendorf, Werbeträger sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992, S. 1557). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksrichters Uster vom 25. 5. 1993 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
10. Juni 1993  
**Baugenossenschaft Arve Horgen**, in Horgen, Genossenschaft (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3614). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Regner Oskar, von Winterthur und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zingg Rolf, von Arbon, in Adliswil, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
10. Juni 1993  
**Gemeinnützige Baugenossenschaft Alterssiedlung im Chaltstei**, in Zollikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 82 vom 29. 4. 1993, S. 2095). Domizil neu: c/o Ruth Römer, Im Horn 20, 8125 Zollikoberg.
10. Juni 1993  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Ottenbach**, in Ottenbach, Genossenschaft (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1992, S. 1040). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Steiger Käthi, von Appenzell, in Ottenbach, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier Edwin, von Affoltern am Albis, in Ottenbach, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung ohne Zeichnungsberechtigung).
10. Juni 1993  
**Sektion Zürich des Schweizerischen Roten Kreuzes**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 252 vom 29. 10. 1986, S. 4122). Domizil neu: Kronenstrasse 10, 8006 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rittmeyer Heinrich, Dr., von St. Gallen, in Geroldswil, Mitglied des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saner Joseph L., Dr., von Kleintützel, in Zürich, Mitglied des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lanfranco Stefan, Dr., von und in Zürich, Mitglied des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ludwig Brechbühl, Barbara E., von Schiers, in Frankfurt am Main (D), stellvertretender Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
10. Juni 1993  
**Lacoray SA**, Zweigniederlassung in Dübendorf (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1993, S. 3), Handel mit sowie Import und Export von Roh- und Fertigprodukten, mit Hauptzitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hirt Rolf, von Winterthur, in Onex, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmuki Josef, von Rieden, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. Juni 1993  
**Bank Linthgebiet-Sarganserland**, Zweigniederlassung in Rütli (SHAB Nr. 248 vom 22. 12. 1992, S. 5952), mit Hauptsitz in: Uznach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giger Titus, von und in Quarten, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hahn Otto, Dr., von Reichenburg, in Siebnen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nigg Christian, von und in Pfäfers, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Bruhin Egon, Dr., von Wangen SZ, in Lachen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gübeli Franz, von Goldingen, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien, und Steiner Walter, von Pfungen, in Degersheim, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. Juni 1993  
**McKinsey & Company, Inc Switzerland**, Wilmington, Erlenbach Branch, Zweigniederlassung in Erlenbach (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1992, S. 1527), mit Hauptsitz in: Wilmington, Delaware, (USA). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schläpfer Bruno, Dr., von Speicher, in Homburg, mit Einzelunterschrift; Wetzel Patrick, von Le Locle, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1993  
**Rothmayr Installationen Zürich AG**, Zweigniederlassung Wald, Zweigniederlassung in Wald (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990, S. 4341), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biggel Alfred, von Zürich, in Ruxikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Opfikon); Imhof Theodor, von Bürglen UR, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. Juni 1993  
**Universal Express AG**, in Zürich, Besorgung von Transporten jeder Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1986, S. 4410), mit Hauptsitz in Muttenz. Hauptsitz neu: Müchenschtein. Statuten-/Errichtungsdatum neu: Statuten geändert am 29. 3. 1993.

10. Juni 1993  
**Büromaschinen-Handel Zogg**, in Zürich, Seefeldstrasse 26, 8008 Zürich, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Handel mit Büromaschinen. Eingetragene Personen: Zogg Johann, von Grabs, in Thalwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1993  
**Chisegge Baumann**, in Opfikon, Schaffhauserstrasse 127, 8152 Glattbrugg, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Lebensmitteln, insbesondere von Milchprodukten. Eingetragene Personen: Baumann Rolf, von Wassen, in Opfikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Baumann Marijana, von Wassen, in Opfikon, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1993  
**DF Treuhand Daniel Fitze**, in Regensdorf, Zum Türkli, 8105 Watt, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros. Eingetragene Personen: Fitze Daniel, von Bühler, in Schaffhausen, Inhaber mit Einzelunterschrift; Glarner Barbara, von Schaffhausen und Glarus, in Schaffhausen, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1993  
**Ida Sepa, Transporte**, in Zürich, Wydenstrasse 4, 8004 Zürich, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Transportgeschäft (Sachen). Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschene Einzelzifferna «Michele Sepa, Transporte», in Zürich. Eingetragene Personen: Sepa Ida, italienische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1993  
**Jeco, Jeanne Confalonieri, Personalberatung & Stellenvermittlung**, in Zürich, Rierterstrasse 55, 8002 Zürich, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Vermittlung und Beratung von Personal im kaufmännischen, administrativen und technischen Bereich sowie für Bankangestellte und Chemiker. Eingetragene Personen: Confalonieri Jeanne, von Grattavache, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1993  
**Karl Schneider, Anlageberatung**, in Oberrieden, Dörflistrasse 25, 8942 Oberrieden, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Anlageberatung, insbesondere Devisenhandel für Privatkundschaft. Eingetragene Personen: Schneider Karl Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Oberrieden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1993  
**Ruh Baugeschäft**, in Winterthur, Anton Grack-Strasse 21, 8400 Winterthur, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Baugeschäft. Durchführen von Umbauten und Renovationen. Eingetragene Personen: Ruh Hans-Peter Markus, von und in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Ruh Beatrice, von und in Winterthur, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1993  
**Eckert Holzjobs**, bisher in Thalwil, Übernahme und Durchführung von Holzbearbeitungsarbeiten, Einzelzifferna (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1990, S. 4740). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Anwandstrasse 32, 8004 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eckert Philipp, von Thalwil und Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Thalwil).

10. Juni 1993  
**Garage Horvat**, in Zürich, Einzelzifferna (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1983, S. 2713). Domizil neu: Schaffhauserstrasse 116a, 8057 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Horvat Ivan, kroatischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: jugoslawischer Staatsangehöriger).

10. Juni 1993  
**Atram Schmid**, in Zürich, Marketing, Einzelzifferna (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1989, S. 1350). Über den Inhaber dieser Einzelzifferna wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. 3. 1993 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 25. 4. 1993 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

10. Juni 1993  
**Fritz Weber**, in Winterthur, Touristik-Hotelier und Gastronomie, Einzelzifferna (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990, S. 4342). Über den Inhaber dieser Einzelzifferna ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bulach vom 24. 7. 1992 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

10. Juni 1993  
**G. Y. Frei Design**, in Maur, Beratung im Bereich Personalcomputer, Einzelzifferna (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 1991, S. 4820). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. Juni 1993  
**Walter Buchmann, Haus der Spezialbrote, Bäckerei, Konditorei, Inhaberin Helen Buchmann**, in Zürich, Bäckerei und Konditorei, Einzelzifferna (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1991, S. 4692). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäfts mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmehilanz per 31. 12. 1992 an die neue Aktiengesellschaft Walter Buchmann AG, Haus der Spezialbrote, Bäckerei-Konditorei, in Zürich, erloschen.

10. Juni 1993  
**Michele Sepa, Transporte**, in Zürich, Einzelzifferna (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1988, S. 4248). Die Firma ist infolge Übergangs des Geschäfts mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelzifferna «Ida Sepa, Transporte», in Zürich, erloschen.

10. Juni 1993  
**Codex Rutz & Sutter**, in Adliswil, Feldblumenstrasse 20, 8134 Adliswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1993. Zweck: Organisation von Anlässen und Veranstaltungen aller Art; Entwicklung von Unterhaltungsspielen für TV-, Radio- und Print-Medien; Public Relations- und Werbeberatung. Eingetragene Personen: Rutz Marcel, von Degersheim, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Sutter Marcel, von Fischingen, in Oberrieden, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1993  
**Silver Disc Versand Barandun + Näf**, in Zürich, Affolternstrasse 10, 8050 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 5. 1993. Zweck: Versandhandel mit Tonträgern, insbesondere mit Compact-Discs. Eingetragene Personen: Näf Peter, von und in Zürich; Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Barandun Georg, von Zürich und Feldis/Veulden, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1993  
**A bis Z Bau, G. Waser + W. Sigrist**, in Winterthur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1988, S. 4616). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

10. Juni 1993  
**Götte & von Pfeil Informationsmanagement**, in Zürich, Unternehmensberatung für Informationsmanagement, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1991, S. 5208). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1993, S. 2658) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. Juni 1993  
**Gate Gourmet Zürich AG**, in Zürich, Produktion von Mahlzeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 10. 11. 1992, S. 5240). Statutenänderung: 2. 3. 1993, 3. 6. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 10 000 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 10 000 000. Aktien neu: 10 000. Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 2. 3. 1993 bzw. 3. 6. 1993 einen Teil der Aktiven und Passiven der Swissair Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, in Zürich, nämlich den Geschäftsbereich «Catering» gemäss Aufteilungsbilanz per 31. 12. 1992, wonach die übernommenen Aktiven Fr. 10 500 000 und die übernommenen Passiven Fr. 0 betragen, wofür 9900 Namenaktien zu Fr. 1000 auszugeben werden und Fr. 600 000 als Forderung gutgeschrieben werden.

10. Juni 1993  
**Wespimüller's-Mälhandlig AG**, in Winterthur, Wieshofstrasse 104, 8408 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 5. 1993. Zweck: Handel mit Mehl und Getreide und Waren aller Art. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit gesetzlich vorgeschrieben oder bereits in den Statuten enthalten, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hablützel Heinrich, von und in Winterthur, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Hablützel Anna Regula, von und in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Enichem (Suisse) SA**, in Kilchberg, Alleinagentur für die ganze Schweiz aller zur Enichem-Gruppe gehörenden Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4775). Die Generalversammlung vom 28. 5. 1993 hat die Fusion mit der Enichem Distribution SA, in Vignanello, beschlossen. Aktiven und Passiven der Enichem (Suisse) SA gehen gemäss Fusionsvertrag vom 28. 5. 1993 und Fusionsbilanz per 1. 1. 1993 im Sinne von Art. 748 OR auf die Enichem Distribution SA über. Die Enichem (Suisse) SA ist aufgelöst.

10. Juni 1993  
**Triumph Verwaltungs AG (Triumph Administration SA) (Triumph Management Ltd)**, in Zürich, Bahnhofstrasse 100, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 5. 1993, 1. 6. 1993. Zweck: Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften; ferner Beratung in betriebswirtschaftlichen und gesellschaftlichen Angelegenheiten; die Gesellschaft kann sich an Unternehmen der gleichen und verwandten Branchen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangschein ausgehändigten Brief. Eingetragene Personen: Schick Werner, von und in Basel, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Wiederkehr Alfred J., Dr., von Spreitenbach, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Arpagaus & Baumer Consulting AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Malerei Pibo AG**, in Bauma, Unterdorf 10, 8494 Bauma, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 5. 1993. Zweck: Ausführung von Malerarbeiten, Gipserarbeiten, Fassadenverkleidungen aller Art; kann mit Waren aller Art handeln, sich an Unternehmen beteiligen und mit Liegenschaften handeln und solche selbst erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgenannte Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bosshard Gerhard Gottfried, von und in Stemenberg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; DG Revisions GmbH, in Bauma, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Sitas GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 149 vom 5. 8. 1992, S. 3686). Statuten geändert am: 28. 5. 1993. Domizil neu: c/o Emilio Belluzzo, Baslerstrasse 55, 8048 Zürich. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art sowie folgende damit verbundene Dienstleistungen: Beratung und Betreuung der Kundschaft, Abschluss von Makler- und Kommissionsverträgen, Erarbeitung und Realisierung von Ideen zum Vertrieb mittels der «Telexiosk 156» - Dienstleistung der PTT oder des In- und Auslandes, Instandsetzung und Anbieten obiger Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Stammkapital neu: Fr. 55 000 (bisher: Fr. 20 000). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wong Bernhard, von Frut-

gen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000 (bisher: mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000); Belluzzo Emilio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 35 000 (bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000).

10. Juni 1993  
**Holinger Asset Management Ltd (Holinger Vermögensverwaltungs AG) (Holinger Gérance de Fortune SA)**, in Zürich, Gartenstrasse 26, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 5. 1993. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen und diesbezügliche Dienstleistungen an Dritte; kann sich an Unternehmungen der gleichen und verwandten Branchen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 250 000. Aktien: 2000 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Holinger Hans-Peter, von Bännwil, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Barby Ian Christopher Simon, britischer Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Weber-Davi Karolina, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Prepress Consulting Blanc**, in Zürich, Kalkbrettestrasse 118, 8003 Zürich, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Entwicklung, Kauf und Verkauf von Computern sowie Hard- und Software für den Druckvorstufenbereich sowie Beratung auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Blanc Clemens, von Villaz-Saint-Pierre, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1993  
**AGEFI, Gesellschaft der Agence Economique et Financière AG**, in Zürich, Herausgabe der schweizerischen Finanzzeitung AGEFI, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 13. 2. 1992, S. 664). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Servan-Schreiber Jean-Louis, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Halperin Michel, von und in Genf, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spiria Jean, von Vendincourt, in Porrentruy, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jeantet Pierre Louis Marie, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fabarez Alain, französischer Staatsangehöriger, in Lausanne, Präsident des Verwaltungsrats und Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: in Eroy, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Carteron Jean-Paul, von und in Sion, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Poncet Charles, von Genf, in Vandœuvres, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juni 1993  
**Benod AG in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 8. 4. 1993, S. 1719). Eingetragene Personen neu oder mutierend: R + M AG, Treuhandgesellschaft, Zürich, in Zürich, Liquidator (nicht: Revisionsstelle).

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

9. Juni 1993  
**OCF Kurth & Schneider, Kunststofftechnik**, in Lyss, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschafter: Stephan Kurth, von Attiswil, in Buswil b. Büren, und Michel Schneider, von Brügg, in Bühl b. Aarberg. Geschäftsbeginn: 1. Juni 1993. Geschäftsnatur: Kunststofftechnik. Geschäftslokal: Sägeweg 12 A.

10. Juni 1993  
**Strahm AG**, in Lyss, Ausführung von Strassenbau-, Tiefbau- und Geleisearbeiten usw. (SHAB Nr. 148 vom 7. 8. 1990, S. 3099). Walter Michel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

### Büro Bern

10. Juni 1993  
**Gadag Support AG**, in Köniz, Servicearbeiten an Computern usw. (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1992, S. 3710). Statutenänderung vom 29. März 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 100, 400 Namenaktien zu Fr. 125 und 900 Namenaktien zu Fr. 200. Geleistete Einlage: Fr. 300 000. Aktienkapital nun Fr. 500 000, voll liberiert, nun eingeteilt in 2700 Namenaktien zu Fr. 100, 400 Namenaktien zu Fr. 125 und 900 Namenaktien zu Fr. 200. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Valentini Domenico, Mitglied und Sekretär. Neu im VR, ohne Unterschrift: Wolgensinger Marcel, von Mosang und Buswil TG, in Wil SG; Berger Christoph, von Linden, in Oberwangen. Unterschrift kollektiv zu zweien neu: Valentini Domenico, italienischer Staatsangehöriger, in Colombier NE, Geschäftsführer. Revisionsstelle: Fiduciaire Fischer SA, in Genf.

10. Juni 1993  
**Carclean Badertscher**, in Wohlben bei Bern, Einzelzifferna. Fahrzeugaufbereitung (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1992, S. 3609). Sitz nun: Bern. Geschäftsnatur neu: Fahrzeugaufbereitung und Handel mit Fahrzeugen. Domizil: Neubruggstrasse 85-91, 3012 Bern.

10. Juni 1993  
**Bernaconsult, E. Schmutz**, in Bern, Einzelzifferna, Vermittlung von Fachkräften und Kaderleuten usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1990, S. 20). Neues Geschäftsdomizil: Kasernenstrasse 50, 3013 Bern.

10. Juni 1993  
**Sulzer Infra (Schweiz) AG Filiale Bern**, Zweigniederlassung in Bern, Ausübung sämtlicher Tätigkeiten im Bereich der Betriebs- und Gebäudetechnik usw. (SHAB Nr. 179 vom 16. 9. 1992, S. 4345), mit Hauptsitz in Winterthur. Prokura erloschen: von Allen Hansruedi.

10. Juni 1993  
**CD Cargo Bern AG**, in Bern (Neueintragung). Statuten vom 2. Juni 1993. Zweck: Schaffung eines flächendeckenden Verteilernetzes im Grosse Bern für den Stückgutverkehr, inkl. Betrieb des Regional- und Umladezentrums Bern; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 500. Namenaktien sind vinkuliert gemäss Statuten. Geleistete Einlage: Fr. 150 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat: 4 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an, mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Scheidegger Erich, von Oekingen, in Murten, Präsident; Oeler Ulrich, von und in Bern, Vizepräsident; ohne Unterschrift: Morand Jürg, von Günsberg, in Münchenbuchsee, und Nussbaum Thomas, von Bolligen, in Spiegel bei Bern. Kollektivunterschrift zu zweien mit einem VR-Mitglied: Mast Hansruedi, von Alligen, in Oberwil bei Büren, Geschäftsführer. Revisionsstelle: André Méroz Treuhand & Revision, in Bern. Domizil: Murtenstrasse 85, 3008 Bern.

10. Juni 1993  
**Walder & Marchand AG**, Zweigniederlassung in Bern, Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1989, S. 3508), mit Hauptsitz in Bern. Aufhebung und Löschung dieser Zweigniederlassung.

10. Juni 1993  
**Walder & Marchand AG**, in Gümli, Gemeinde Muri bei Bern, Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1989, S. 3508). Statutenänderung vom 22. Dezember 1993. Firma nun: **Marchand, Walder & Partner AG**. Namenaktien sind vinkuliert gemäss Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre mit eingeschriebenem Brief. Neu als VR-(Verwaltungsrats)-Mitglieder und nun mit Unterschrift kollektiv zu zweien (bisher einzeln), jedoch nicht unter sich, zeichnen: Walder Carl, bisher Präsident; Marchand Gustave, bisher Vizepräsident, und Walder Ueli, bisher Mitglied und Geschäftsführer. Marchand Gustave ist nun VR-Präsident und Geschäftsführer, bisher Mitglied und Geschäftsführer, weiterhin mit Einzelunterschrift. Prokura erloschen von: Leibundgut Bernhard. Revisionsstelle: Altra Treuhand AG, in Bern. Rechtsdomizil: Tannackerstrasse 2, 3073 Gümli, c/o Rechenzentrum Dr. Walder & Partner AG. Verwaltungsdomicil: Laubeggstrasse 70, 3006 Bern.

Berichtigung  
 Siloah Aertze AG, in Muri bei Bern (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1993, S. 2623). Aktienkapital nun Fr. 960 000, voll liberriert, nun eingeteilt in 3840 (nicht 2400) Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 50 und 3840 Namenaktien (Stammaktien) zu Fr. 200.

#### Büro Biel

10. Juni 1993  
**Montres Movado Bienne SA**, in Biel, Handel mit Produkten der Uhrenindustrie und anderen Produkten (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1993, S. 317). Sol E. Flick, Präsident, aus VR (Verwaltungsrat) zurückgetreten, Unterschrift erloschen. Neuer Präsident des VR ist der bisherige Delegierte Kurt Burki; er und Florian Strasser, Mitglied, führen neu statt Einzel-, Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Timothy F. Michno, amerikanischer Staatsangehöriger, in New Canaan, Connecticut (USA).

10. Juni 1993  
 S. Vadivelu, in Biel, Poststrasse 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Sasiathan Vadivelu, von Sri Lanka, in Biel BE. Geschäftsnatur: Handel mit Wasser- und Luftfilter der Marke «NSA».

#### Büro Interlaken

8. Juni 1993  
**Schlachtgenossenschaft Interlaken und Umgebung in Liquidation**, in Interlaken (SHAB Nr. 90 vom 5. 5. 1990, S. 1858). Liquidation beendet. Firma erloschen.

8. Juni 1993  
**Straubhaar A.G.**, in Interlaken, Baumaterialien-, Brennstoff- & Holzhandel (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1992, S. 5878). Revisionsstelle neu: Dr. Röthlisberger AG, Bern, Hildanusstrasse 3.

8. Juni 1993  
**Pro Due, Andreas Schaffner**, in Interlaken, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andreas Schaffner, von Augst BL, in Unterseen. Weiter wird Einzelunterschrift erteilt an: Ursula Schaffner-Huber, von Augst BL, in Unterseen. Zweck: Informations- und Beratungsstelle für Alleinstehende. Geschäftsadresse: 3800 Interlaken, Bahnhofstrasse 22.

10. Juni 1993  
**Herbert Ditzler, Bauingenieur SIA**, in Interlaken, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1978, S. 3386). Gemäss Urteil des Appellationshofes des Kantons Bern vom 28. 5. 1993 ist über den Firmeninhaber mit Wirkung ab 23. 4. 1993 der Konkurs erkannt worden.

10. Juni 1993  
**Wonderland Travel AG in Liquidation**, in Interlaken, Betrieb eines Reisebüros usw. (SHAB Nr. 173 vom 8. 9. 1992, S. 4218). Durch Erkenntnis des Konkursrichters von Interlaken vom 4. 5. 1993 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet; das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 10. 5. 1993 mangels Aktiven eingestellt.

#### Büro Langnau (Bezirk Signau)

10. Juni 1993  
**Lehmann Bau + Kran AG**, in Langnau im Emmental, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 29. 4. 1993. Zweck: Der Betrieb einer Bauunternehmung und die Durchführung von Kranarbeiten. Die Gesellschaft kann auch als Generalunternehmerin tätig sein, Grundstücke erwerben, verwalten, veräußern sowie überbauen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen beteiligen, usw. Aktienkapital Fr. 300 000, Vollübertragung durch Sacheinlage. 270 Namenaktien zu Fr. 1000 und 300 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 100. Vinkulierung der Aktien nach Massgabe der Statuten. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Lehmann Bau + Kran», in Langnau, gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. 5. 1993 alle Aktiven von Fr. 1 154 514.60 und Passiven von Fr. 406 457 zum Preis von Fr. 748 057.60. Dafür werden 270 Aktien zu Fr. 1000 und 300 Aktien zu Fr. 100 ausgegeben. Fr. 448 057.60 werden als Kontokorrentgut haben des Sacheinlegers Daniel Lehmann in der Buchhaltung der Gesellschaft gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre durch Brief. Verwaltungsrat von einem oder mehreren Mitgliedern. Diesem gehören an: Daniel Lehmann, von Langnau im Emmental, in Bärau, Gemeinde Langnau i. E., Präsident mit Einzelunterschrift, und Ida Lehmann, von Langnau im Emmental, in Bärau, Gemeinde Langnau i. E., Mitglied mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: HDM Beratungs- und Verwaltungen AG, in Bern. Domizil: Bäraustrasse 43 C, 3552 Bärau.

9. Juni 1993  
**Lehmann Bau + Kran**, in Langnau im Emmental, Bauunternehmung (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1983, S. 4454). Die Einzelfirma wird infolge Übernahme sämtlicher Aktiven und Passiven durch die Lehmann Bau + Kran AG, in Langnau i. E., gelöscht.

9. Juni 1993  
**Meister + Haag Optik**, in Langnau im Emmental. Alfred Meister, von Sumiswald, in Langnau i. E., und Markus Haag, von Bern, in Langnau i. E., sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 6. 1993 begonnen hat. Zweck: Betrieb eines Optikgeschäftes. Domizil: Viehmarktstrasse 4.

9. Juni 1993  
**Schweizerischer Bankverein**, Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel und Filiale in Langnau im Emmental (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1992, S. 3825). Die Unterschrift von Dr. Franz Galliker, bisher Verwaltungsratspräsident, nun Mitglied des Verwaltungsrats, ist erloschen. Walter Frehner, bisher Zeichnungsberechtigter zu zweien, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Er ist nun auch Bürger von Riehen.

#### Büro Nidau

9. Juni 1993  
**Elvo Electronics AG**, bisher in Niederröhrdorf (SHAB Nr. 286 vom 9. 12. 1987, S. 4787 und Ermächtigung gemäss Art. 115 HRRegV). Statutenänderung: 28. Mai 1993. Sitz nun: Orpund, Hauptstrasse 93. Ursprüngliche Statuten: 26. Oktober 1973, revidiert am 23. Februar 1984. Zweck: Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Geräten, Bauteilen und andern Artikeln auf diesem Gebiete. Sie kann Grundstücke erwerben und veräußern. Aktienkapital Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören wie bisher mit Einzelunterschriften: Bruno Zumbach, von Toffen, in Orpund, Präsident, und Fritz Sieber, von Büren zum Hof, in Bueigen. Es führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien: Alexandre P. Schmid, von Walsenswil, in Mörgen; Heinz Tugendlieb, von USA, in Orpund, und Martin Tanner, von Erwil, in Nidau. Revisionsstelle: Treuhand Strasser AG, in Bern.

#### Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

10. Juni 1993  
**Betonstein Bigenthal AG.**, in Walkringen, Herstellung von Bausteinen usw. (SHAB Nr. 13 vom 20. 1. 1993, S. 291). Dr. Jürg Peter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige VR-Präsident Peter Keller führt seine Kollektivunterschrift künftig als VR-Delegierter. Neu wurde als Präsident Urs Böhlen, von Riggisberg, in Luzern, in den VR gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien. Die Zeichnungsberechtigung von Franz Wassmer ist erloschen. Neu wird Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Robert Lusser, von Altdorf, in Cham. Berichtigung: Der Prokurist Peter Azethauser heisst richtig; Peter Arzthaus. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse, Zürich.

10. Juni 1993  
**Moser Treuhand AG**, Zweigniederlassung **Worb**, in Worb (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3811), Hauptsitz in Münsingen. Die Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung im Handelsregister gelöscht.

10. Juni 1993  
**Moser Treuhand AG**, in Münsingen (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3811). Die Prokura von Adelheid Loosli ist erloschen.

10. Juni 1993  
**Revisuisse Price Waterhouse AG**, Zweigniederlassung in **Worb**, Treuhandgesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 8. 12. 1992, S. 5712), Hauptsitz in Zürich. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

10. Juni 1993

**GKS + Partner AG**, in Münsingen. Gemäss Statuten vom 28. Mai 1993 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben usw. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt Fr. 102 000 und ist eingeteilt in 102 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. 5. 1993 und Bilanz per 31. 12. 1992 übernimmt die Gesellschaft von der «Gerber Kipfer Schweizer AG», in Münsingen, Aktiven von Fr. 1 415 758.10 und Passiven von Fr. 1 415 758.10. Das Aktienkapital wird durch Verrechnung von in den Passiven enthaltenen Darlehensforderungen liberriert. Dafür werden Darlehensgebern 102 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt. Die Aktien sind gemäss den Bestimmungen in den Statuten vinkuliert. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Jürg Gerber, von Langnau im Emmental, in Häutligen, Präsident; Hans Kipfer, von Lützelflüh, in Belp; Rolf Schweizer, von Rütli bei Riggisberg, in Münsingen, und Jürg Brechtbühl, von Trubschachen, in Zäziwil; Mitglieder. Sie führen alle Kollektivunterschriften zu zweien. Revisionsstelle: Urs Bacher, von Fahrni, in Meiringen. Domizil: Thunstrasse 26, 3110 Münsingen.

10. Juni 1993  
**Siani Food**, in Zäziwil. Inhaber der Firma ist Ahron Siani, von Wünnwil-Flamatt und Freiburg, in Zäziwil. Import, Export und Vertriebe von Lebensmitteln. Mirchelgässli 9, 3532 Zäziwil.

10. Juni 1993  
**ID Immobilien AG**, in Worb (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1989, S. 3509). Pasquale De Rosa, ital. Staatsangehöriger, in Zürich, führt als Direktor Einzelunterschrift.

10. Juni 1993

**Büro Thun**

10. Juni 1993  
**Velrah AG**, in Steffisburg, solartechnische Geräte (SHAB Nr. 189 vom 1. 10. 1991, S. 4231). Die Verwaltungsratspräsidentin Ursula Rohrbasser heisst nun infolge Heirat Ursula Rohrbasser-Luginbühl, nun heimatberechtigt in Bowil und Behringen, in Steffisburg.

10. Juni 1993  
**Frischbeton Thun AG**, in Thun (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1990, S. 2896). Statutenänderung: 28. Mai 1993. Zweckerklärung: Die Gesellschaft kann neu auch Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Die Namenaktien sind nun vinkuliert. Der Verwaltungsrat besteht neu aus drei bis fünf Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Thun.

10. Juni 1993  
**Quartierzentrum Bostudenzelg AG**, in Thun (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3389). Statutenänderung: 24. Mai 1993. Die Namenaktien sind nun vinkuliert. Der Verwaltungsrat besteht neu aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Das Geschäftsdomizil befindet sich richtig c/o Frutiger Generalunternehmung AG, Seefeldstrasse 8, 3602 Thun.

10. Juni 1993  
**Ul Colombi**, in Thun, Balliz 67, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Ulrich Colombi, von Bellinzona, in Oberhofen am Thunersee. Architekturbüro. Übernahme: Aktiven und Passiven per 1. Januar 1993 der in Gründung begriffenen Colombi GmbH, in Thun. Einzelprokura ist erteilt worden an Ursula Schleinger Colombi geb. Schleinger, von Klingnau, Amsoldingen und Bellinzona, in Oberhofen am Thunersee.

10. Juni 1993  
**Ul Colombi**, in Thun, Balliz 67, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Ulrich Colombi, von Bellinzona, in Oberhofen am Thunersee. Architekturbüro. Übernahme: Aktiven und Passiven per 1. Januar 1993 der in Gründung begriffenen Colombi GmbH, in Thun. Einzelprokura ist erteilt worden an Ursula Schleinger Colombi geb. Schleinger, von Klingnau, Amsoldingen und Bellinzona, in Oberhofen am Thunersee.

10. Juni 1993  
**Ul Colombi**, in Thun, Balliz 67, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Ulrich Colombi, von Bellinzona, in Oberhofen am Thunersee. Architekturbüro. Übernahme: Aktiven und Passiven per 1. Januar 1993 der in Gründung begriffenen Colombi GmbH, in Thun. Einzelprokura ist erteilt worden an Ursula Schleinger Colombi geb. Schleinger, von Klingnau, Amsoldingen und Bellinzona, in Oberhofen am Thunersee.

10. Juni 1993  
**Ul Colombi**, in Thun, Balliz 67, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Ulrich Colombi, von Bellinzona, in Oberhofen am Thunersee. Architekturbüro. Übernahme: Aktiven und Passiven per 1. Januar 1993 der in Gründung begriffenen Colombi GmbH, in Thun. Einzelprokura ist erteilt worden an Ursula Schleinger Colombi geb. Schleinger, von Klingnau, Amsoldingen und Bellinzona, in Oberhofen am Thunersee.

10. Juni 1993  
**Ul Colombi**, in Thun, Balliz 67, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Ulrich Colombi, von Bellinzona, in Oberhofen am Thunersee. Architekturbüro. Übernahme: Aktiven und Passiven per 1. Januar 1993 der in Gründung begriffenen Colombi GmbH, in Thun. Einzelprokura ist erteilt worden an Ursula Schleinger Colombi geb. Schleinger, von Klingnau, Amsoldingen und Bellinzona, in Oberhofen am Thunersee.

10. Juni 1993  
**Ul Colombi**, in Thun, Balliz 67, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Ulrich Colombi, von Bellinzona, in Oberhofen am Thunersee. Architekturbüro. Übernahme: Aktiven und Passiven per 1. Januar 1993 der in Gründung begriffenen Colombi GmbH, in Thun. Einzelprokura ist erteilt worden an Ursula Schleinger Colombi geb. Schleinger, von Klingnau, Amsoldingen und Bellinzona, in Oberhofen am Thunersee.

10. Juni 1993  
**Ul Colombi**, in Thun, Balliz 67, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Ulrich Colombi, von Bellinzona, in Oberhofen am Thunersee. Architekturbüro. Übernahme: Aktiven und Passiven per 1. Januar 1993 der in Gründung begriffenen Colombi GmbH, in Thun. Einzelprokura ist erteilt worden an Ursula Schleinger Colombi geb. Schleinger, von Klingnau, Amsoldingen und Bellinzona, in Oberhofen am Thunersee.

10. Juni 1993  
**Ul Colombi**, in Thun, Balliz 67, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Ulrich Colombi, von Bellinzona, in Oberhofen am Thunersee. Architekturbüro. Übernahme: Aktiven und Passiven per 1. Januar 1993 der in Gründung begriffenen Colombi GmbH, in Thun. Einzelprokura ist erteilt worden an Ursula Schleinger Colombi geb. Schleinger, von Klingnau, Amsoldingen und Bellinzona, in Oberhofen am Thunersee.

10. Juni 1993  
**Ul Colombi**, in Thun, Balliz 67, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Ulrich Colombi, von Bellinzona, in Oberhofen am Thunersee. Architekturbüro. Übernahme: Aktiven und Passiven per 1. Januar 1993 der in Gründung begriffenen Colombi GmbH, in Thun. Einzelprokura ist erteilt worden an Ursula Schleinger Colombi geb. Schleinger, von Klingnau, Amsoldingen und Bellinzona, in Oberhofen am Thunersee.

10. Juni 1993

9. Juni 1993  
**Seeadler AG**, in Mitlödi, Ennetlinth, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. Juni 1993. Zweck: Handel mit Grundstücken irgendwelcher Art; sie kann insbesondere Liegenschaften erwerben, überbauen, vermieten, veräußern, belasten oder verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Martin Konrad Hauser, von Näfels, in Zürich. Revisionsstelle: Mathias Jenny Treuhand AG, in Glarus.

9. Juni 1993  
**Alvor Aktiengesellschaft**, in Niederröhrdorf, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1989, S. 2689). Dr. Karl Strässle, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist nun auch ohne Domizil.

9. Juni 1993  
**Wopecon AG**, in Glarus, Beratung in Energiefragen (SHAB Nr. 193 vom 7. 10. 1991, S. 4308). Arnold H. Lanz, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

10. Juni 1993  
**Gehr. Kunz, Fleisch- und Wurstproduktions-A.G. Bilten**, in Bilten (SHAB Nr. 209 vom 28. 10. 1992, S. 5030). Jürg Kunz und Mark Kunz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sowie diejenige von Fritz Stüssi, Direktor, sind erloschen.

10. Juni 1993  
**Hans Hefti AG**, in Glarus, Betrieb Metzgerei und Comestibles-Geschäfte (SHAB Nr. 162 vom 24. 8. 1992, S. 3978). Mark Kunz und Fritz Stüssi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen.

10. Juni 1993  
**Bilta AG**, in Bilten, Förderung und Verbesserung der Herstellung und des Vertriebes von Lebensmitteln (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1992, S. 4366). Mark Kunz, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

10. Juni 1993  
**EDV-Beratungen Glarus Aktiengesellschaft Etter + Partner**, in Glarus (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1990, S. 94). Einzelunterschrift wurde erteilt an: Etienne Schön, von Schänis und Zürich, in Zürich.

10. Juni 1993  
**Gerold Kälin AG**, in Glarus, Erstellung von Holzbauten aller Art (SHAB Nr. 71 vom 11. 4. 1990, S. 1417). Revisionsstelle: Mathias Jenny Treuhand AG, in Glarus.

#### Fribourg - Freiburg - Friburgo

##### Büro Tafers (Bezirk Sense)

9. Juni 1993  
**H. P. Amann Ltd.**, in Düringen, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1988, S. 5070). Die Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

9. Juni 1993  
**Personal Sigma Basel**, in Basel, Aktiengesellschaft, Personalberatung usw. (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1990, S. 1245). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heinz Spielmann, Präsident, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: André Batterman, dessen Prokura erloschen ist.

9. Juni 1993  
**Azuba AG**, in Basel, Verwaltung von Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1990, S. 4040). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Matthias Eckenstein. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit KPMschrift zu zweien neu: Carl Stortz jun., von und in Basel.

9. Juni 1993  
**CCA Company Liquidation AG in Liq.**, in Basel (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1992, S. 693). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

9. Juni 1993  
**Daidalos Investment AG in Liq.**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 21 vom 3. 2. 1992, S. 479). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

9. Juni 1993  
**Eichbaum Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1992, S. 2296). Domizil nun: Elisabethenstrasse 62, bei Bank Sarasin & Cie. Revisionsstelle: Testor Treuhand AG, in Basel.

9. Juni 1993  
**Jacky Maeder AG für internationale Transporte**, in Basel (SHAB Nr. 102 vom 28. 5. 1993, S. 2729). Unterschrift Hans-Peter Mäglin, Direktor, erloschen.

9. Juni 1993  
**Jacqueline & Cie Agency AG**, in Basel, Mannequins usw. (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1992, S. 2052). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Sigrid Becken. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Christine Wolfsberger, von Lampenberg, in Riehen.

9. Juni 1993  
**KBA Kühlhaus Basel AG**, in Basel (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3464). Revisionsstelle: KPMschrift Fides Peat, in Zürich.

9. Juni 1993  
**Marga Immobilien Co.**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1989, S. 1373). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Karl Renz, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Alfred Zwahlen, von Saanen, in Rickenbach BL. Revisionsstelle: Experta Revision AG, in Basel.

9. Juni 1993  
**Müngers Attraktionen AG**, in Basel, Vergnügungsbetriebe usw. (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3102). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift mit dem Verwaltungsratspräsidenten neu: Jacqueline Jeanneret, von Basel, in Lausanne, und Denis Jeanneret, bei Le Locle, in Basel. James Münger, auch Bürger von Wohlen bei Bern, nun in Basel, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun Verwaltungsratspräsident einzeln. Revisionsstelle: GMS Treuhand AG, in Zürich.

#### Glarus - Glaris - Glarona

9. Juni 1993  
**Makano AG**, in Glarus, Beratung und Vermittlung von Know-how auf dem Exportsektor (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1988, S. 1112). Revisionsstelle: Jereva AG, in Glarus.

9. Juni 1993  
**Frefel Holzbau AG**, Mollis, in Mollis (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1992, S. 3826). Revisionsstelle: Glarona-Treuhand AG, in Glarus.

9. Juni 1993  
**Munters GmbH, Hamburg, Zweigniederlassung Basel, in Basel, technische Anlagen usw.** (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1991, S. 2128), mit Hauptsitz in Hamburg (D). Aufhebung der Zweigniederlassung infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Munters Trocknungs-Service AG», in Boniswil. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

9. Juni 1993  
**PC Tuning Jean-Pierre Schnyder, in Basel** (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1992, S. 3954). Über den Inhaber der Einzelfirma, Jean-Pierre Schnyder, wurde am 6. 5. 1993 der Konkurs erkannt.

9. Juni 1993  
**P.P. Petit Pois AG, in Basel, Tiefkühlprodukte usw.** (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3464). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

9. Juni 1993  
**Ernst Reimann AG, in Basel, Betrieb der Schifffahrt usw.** (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, S. 5288). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Rolf Jahn, Präsident, Charles Huber und Dr. Patrick Wamister, alle infolge Demission. Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Roland Straub, bisher Zeichnungsberechtigter. Revisionsstelle: Grüter Treuhand AG Aarau, in Aarau.

9. Juni 1993  
**Schlegel & Co. AG, in Basel, Textilien aller Art usw.** (SHAB Nr. 57 vom 23. 3. 1993, S. 1402). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Basel.

9. Juni 1993  
**Steffen & Neuburger AG in Liq., in Basel, Waren aller Art usw.** (SHAB Nr. 40 vom 28. 2. 1992, S. 926). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

9. Juni 1993  
**Werbegenur Urs Tschan AG, in Basel** (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1992, S. 2351). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Tobias Trevisan, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Revisionsstelle: KTB-Revisions AG, in Basel.

9. Juni 1993  
**WS Work Selection AG, in Basel, Zurverfügungstellung von Temporär-Personal usw.** (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1990, S. 5126). Susanne Breitenmoser, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierte zu zweien.

9. Juni 1993  
**Zentralwäscherei Basel AG, in Basel** (SHAB Nr. 198 vom 13. 10. 1992, S. 4773). Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Martin Lavater, von Muttenz, in Birsfelden.

9. Juni 1993  
**Compu Service AG, in Basel, EDV-Hardware usw.** (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1062). Gesellschaft durch Konkurs vom 6. 5. 1993 aufgelöst. Firma nun: Compu Service AG in Konkurs.

9. Juni 1993  
**Geissmann Boden- und Wandbeläge AG, in Basel** (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1978, S. 3487). Gesellschaft durch Konkurs vom 2. 6. 1993 aufgelöst. Firma nun: Geissmann Boden- und Wandbeläge AG in Konkurs.

9. Juni 1993  
**Starline Aviation AG, in Basel, kommerzielle Flüge** (SHAB Nr. 84 vom 3. 5. 1993, S. 2162). Statutenänderung: 3. 6. 1993. Firma nun: Star Aviation AG (Star Aviation Ltd) (Star Aviation SA). Unterschrift Rolf Geissmann, Direktor, erloschen.

9. Juni 1993  
**Clanor-Finanz AG in Liq., in Basel** (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1992, S. 5307). Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

9. Juni 1993  
**Frangia Holding AG in Liq., in Basel** (SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1992, S. 4567). Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

9. Juni 1993  
**FT Feuchte-Technik AG in Liq., in Basel** (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1992, S. 3362). Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

9. Juni 1993  
**KEM Synergien AG in Liq., in Basel, Anwendung von Patenten der Brandschutztechnik usw.** (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1992, S. 2793). Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

9. Juni 1993  
**Lily's Möbel Liliane Dahong, in Basel** (SHAB Nr. 190 vom 2. 10. 1991, S. 4249). Firma infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit erloschen.

9. Juni 1993  
**Medical Marketing Services Dr. Milan Ugarcic, in Basel** (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992, S. 3805). Firma infolge Sitzverlegung nach Glis, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1993, S. 2885) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

9. Juni 1993  
**Monte Vino AG Cave Falcon in Liq., in Basel, Weine usw.** (SHAB Nr. 178 vom 15. 9. 1992, S. 4329). Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

9. Juni 1993  
**Peag Baudeck AG in Liq., in Basel, Bauten aller Art usw.** (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1990, S. 4192). Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

9. Juni 1993  
**Alfred Staub, in Basel, Restaurant** (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1985, S. 2732). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

9. Juni 1993  
**E. Stefansky, in Basel, Vertretung von Firmen der Bekleidungsbranche** (SHAB Nr. 89 vom 16. 4. 1962, S. 1141). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

9. Juni 1993  
**Vipper AG in Liq., in Basel, Vermarktung internationaler Patente, usw.** (SHAB Nr. 17 vom 28. 1. 1992, S. 393). Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

9. Juni 1993  
**Göldi PC Engineering, in Basel, Altrheinweg 54, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Stephan Göldi, von Rüthi (Rheinthal), in Basel, Geschäftsnatur: Verkauf und Installation von Hard- und Software, Software-Engineering, Beratung und Schulung im PC Bereich.**

9. Juni 1993  
**Yuma Betriebs AG in Liquidation, bisher in Bättwil, Hotel- und Restaurantsbetriebe usw.** (SHAB Nr. 62 vom 30. 3. 1993, S. 1522). Widerruf der von Amtes wegen eingetragenen Auflösung gemäss Art. 86 Abs. 3 HRRegV. Statutenänderung: 7. 6. 1993. Sitz nun: Basel, Parkweg 35. Ursprüngliche Statuten: 14. 1. 1992. Firma

nun: Subdale Finance AG (Subdale Finance Ltd) (Subdale Finance SA). Zweck nun: Finanzierung industrieller und privater Projekte, Handel mit Waren aller Art sowie Dienstleistungen auf dem Gebiet des Transports, des Tourismus und des Bauwesens. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Umwandlung der 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in Inhaberaktien. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, nun eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder SHAB. Verwaltungsrat: Peter Geiger, deutscher Staatsangehöriger, in Chalampé (F), Präsident, und Urs Schib, von und in Möhlin, beide mit Einzelunterschrift, sowie Michael Schib, von und in Möhlin, ohne Unterschrift (alle neu). Revisionsstelle: Streicher & Brotschin Revision und Unternehmensberatung AG, in Basel (neu). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Luca Schaltegger, Präsident, Ernst Müller und Liselotte Müller. Unterschriften, diejenige von Luca Schaltegger auch als Liquidator, erloschen.

### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

10. Juni 1993  
**IWC International Watch Co. AG, in Schaffhausen, Uhrenherstellung** (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1991, S. 958). Es wohnen nun Hans Panli in Schaffhausen und Bruno Dellenbach in Dörfingen. Prokura zu zweien wurde erteilt an: Jakob Hugelschofer, von Lipperswil, in Basadingen; Ronald Jäger, von Diepoldsau, in Schaffhausen; René Schwarz, von Basel, in Schaffhausen.

10. Juni 1993  
**Signer AG Neuhausen am Rheinfall, in Neuhausen am Rheinfall, Bau-, Transport- und Baggerarbeiten** (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1985, S. 3953). Statutenänderung: 28. Mai 1993. Neue Firma: Signer AG Beringen. Neuer Sitz: Beringen. Adresse: Hardmorgenweg 15, 8222 Beringen.

10. Juni 1993  
**Kamm-Alarm AG, bisher in Wädenswil** (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1986, S. 4525). Statutenänderung: 18. Dezember 1992. Neuer Sitz: Schleithelm. Adresse: Ueuch 1, bei E. und M. Kamm, 8226 Schleithelm. Ursprüngliche Statuten: 12. 4. 1976. Zweck nun: Fabrikation, Installation von und Handel mit automatischen Alarmanlagen gegen Einbruch, Überfall, Sabotage, Wasserschäden und Diebstahl. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: Jakob Kamm, von Obstallden, in Wädenswil (bisher). Revisionsstelle: Kreivo AG, in Zug (neu).

10. Juni 1993  
**Agro-Hydraulik AG, in Rüdlingen, hydraulische Hebegeräte** (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1990, S. 5126). Dionys Mannhart und Alfred Fehr sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gehören dem VR an als Mitglieder, mit Unterschrift zu zweien: Emmy Griesser-Landolt, von Kleinandlingen, in Rüdlingen; Erika Braun-Landolt, von und in Schaffhausen. Revisionsstelle: Mannhart + Fehr Treuhand AG, in Schaffhausen.

10. Juni 1993  
**Kraftwerk Schaffhausen AG, in Schaffhausen** (SHAB Nr. 16 vom 25. 1. 1993, S. 374). Eduard Schürmann zeichnet neu mit Unterschrift zu zweien als Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an: Jozsef Bonnet, von und in Schaffhausen. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

10. Juni 1993  
**Hüppi (International) AG, in Schaffhausen, Beteiligung an Unternehmen** (SHAB Nr. 222 vom 16. 11. 1992, S. 5337). Neu gehören dem Verwaltungsrat mit Unterschrift zu zweien an: Peter Hüppi, bisher Zeichnungsberechtigter; August Meyer, deutscher Staatsangehöriger, in Villingen-Schwenningen (D).

10. Juni 1993  
**Beat Müller Reinigungsgeräte, in Thayngen, Adresse: Zielhagweg 20, 8240 Thayngen. Neue Einzelfirma. Inhaber: Beat Müller, von Trub, in Thayngen. Vertrieb und Unterhalt von Industriestaubsaugern; Handel mit Reinigungsmitteln.**

10. Juni 1993  
**Goldschmiede Schweizer, in Schaffhausen, Bijouteriewaren** (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1979, S. 2911). Die Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma: «Goldschmiede Schweizer, Inhaber Remo Brüttsch».

10. Juni 1993  
**Goldschmiede Schweizer, Inhaber Remo Brüttsch, in Schaffhausen, Adresse: Unterstadt 16, 8200 Schaffhausen. Neue Einzelfirma. Inhaber: Remo Brüttsch, von Stein am Rhein, in Dörfingen. Übernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Goldschmiede Schweizer», in Schaffhausen. Herstellung von und Handel mit Bijouteriewaren.**

### Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

10. Juni 1993  
**Promar, P. Nieltspach, in Herisau, Gossauerstrasse 97, 9100 Herisau. Einzelfirma (Neueintragung). Geschäftsnatur: Handel mit Waren aller Art. Peter Nieltspach, von Menznau, in Herisau, Inhaber.**

10. Juni 1993  
**Sunshine Reisen, M. Gsell, in Herisau, Vermittlung von Thailand- und anderen Reisen** (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1989, S. 433). Firma neu: Sunshine Reisen, Marcel Gsell. Sitz neu: Waldstatt. Domizil: Dorf 246, 9104 Waldstatt. Geschäftsnatur neu: Reisebüro. Die Prokura von Kurt Rohrer ist erloschen.

10. Juni 1993  
**Schlosserei, Carrosserie Sanwald, in Bühler, Schlosserei und Carrossenwerkstätte** (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1978, S. 2300). Firma neu: Fahrzeugbau Sanwald. Geschäftsnatur neu: Fahrzeugbau. Personalangaben neu: Armin Sanwald, Inhaber, wohnt nun in Bühler.

10. Juni 1993  
**Willi Schmid, Teppiche, in Herisau, Bodenbeläge, insbesondere Teppiche, Vorhänge** (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1972, S. 1129). Geschäftsnatur neu: Bodenbeläge, Teppiche, Parkette, Vorhänge, Bettwaren.

10. Juni 1993  
**Forschungsbüro für Mykologie Imre Heltay, in Herisau, Forschung, Entwicklung, Planung, Beratung für Zuchtverfahren und Produktion von kultivierten Pilzen** (SHAB Nr. 190 vom 18. 8. 1986, S. 3216). Geschäftsnatur neu: Forschung, Entwicklung, Planung, Beratung für Zuchtverfahren sowie Produktion und Handel von kultivierten Pilzen und Pilzbrut. Personalangaben neu: Agnes Heltay-Menczer, Prokuristin, ist nun auch Bürgerin von Herisau.

10. Juni 1993  
**K P Druck König Markus, in Herisau** (SHAB Nr. 207 vom 8. 9. 1987, S. 3578). Firma neu. König Druckerei. Berichtigung Personalangaben: Die Prokuristin heisst richtig: Thelka König-von Allmen (nicht Thelka König-von Allmen).

10. Juni 1993  
**Weiss AG, in Walzenhausen, Fertigung von Diamantenwerkzeugen, Diamantschleiferei, Rohdiamantenhandel usw.** (SHAB Nr. 228 vom 24. 11. 1992, S. 5479). Christine Baumgärtner, Mitglied des Verwaltungsrats, zeichnet neu mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1993  
**Robert Waldburger AG, in Schwellbrunn, Möbelwerkstätte und Innenausbau usw.** (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1991, S. 440). Revisionsstelle neu: Bleichenbacher + Steiger Treuhand AG, in Herisau.

### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

10. Juni 1993  
**Rolf Meier AG, in St. Gallen, Antoniusstrasse 1, 9006 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 6. 1993. Zweck: Betrieb eines Sanitär- und Spenglergeschäfts sowie eines Büros für technische Planung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 250 000. Liberrierung Aktienkapital: Fr. 250 000. Aktien: 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Rolf Meier», in St. Gallen, gemäss Übernahmebilanz per 1. Januar 1993, mit Aktiven von Fr. 717 545,35 und Passiven von Fr. 186 178,70 (Saldo: Fr. 531 366,65), wofür 250 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 281 366,65 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Meier-Bruderer Rolf, von St. Gallen, in St. Gallen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Meier Bruderer Heidi, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Breitenmoser-Edelmann Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.**

10. Juni 1993  
**Benno Manser AG, in Balgach, Betrieb einer Schreinerei usw. Aktiengesellschaft** (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1990, S. 2474). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revidas Revisionsgesellschaft AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Benpa AG, in Zuzwil, Planung, Entwicklung und Errichtung von und Handel mit umwelttechnischen Anlagen usw. Aktiengesellschaft** (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1993, S. 27). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dorscheid Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Spiesen-Elversberg (D), Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dorscheid Michaela, deutsche Staatsangehörige, in Züberwangen, Gemeinde Zuzwil SG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1993  
**Cobag AG Rorschach, in Rorschach, Fabrikation und Vertrieb von Chemikalien, Rohstoffen usw. Aktiengesellschaft** (SHAB Nr. 80 vom 27. 4. 1993, S. 2038). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thommen Fred Marcel, von Gelterkinden, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juni 1993  
**Diro's AG, in Oberuzwil, Handel mit sowie Verarbeitung und Vertrieb von Waren der Textilindustrie usw. Aktiengesellschaft** (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1992, S. 2247). Eingetragene Personen neu oder mutierend: H. Keller Revision und Treuhand AG, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Eisenring AG, Jonschwil, in Jonschwil, Ausführung sämtlicher Metallbauarbeiten, Aktiengesellschaft** (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1992, S. 5433). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Menzi Johann, von Filzbach, in Lütisburg, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. Juni 1993  
**EPD Ingenieurbüro für Elektroplanung Dellenbach und Partner AG, St. Gallen, in St. Gallen, Aktiengesellschaft** (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1991, S. 2473). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bassanello Celso, von Moosseedorf, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: italienischer Staatsangehöriger, Mitglied des Verwaltungsrats).

10. Juni 1993  
**Fritz Thut AG, in Bad Ragaz, Betrieb eines Hoch- und Tiefbaugeschäfts usw. Aktiengesellschaft** (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1992, S. 1345). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohler Urs, von Pfäfers, in Untervaz, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. Juni 1993  
**Gschwend-Treuhand AG, in Altstätten, Aktiengesellschaft** (SHAB Nr. 108 vom 8. 6. 1993, S. 2960). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gschwend Martin, von Altstätten, in Altstätten, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Andiastr); Nigg Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Helmina AG, in Wil, Finanzierungs-, Unternehmens- und Vermögensberatung usw. Aktiengesellschaft** (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1990, S. 210). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gebert Treuhand, in Wil SG, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Kappeli Buchs AG, in Buchs, An- und Verkauf sowie Überbauung und Verwaltung von Grundstücken usw. Aktiengesellschaft** (SHAB Nr. 38 vom 26. 2. 1992, S. 883). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Revisionsbüro Walter Bösch, Buchs SG, Steuer- und Bilanzpraxis, in Buchs SG, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**KFS Holding AG, in St. Gallen, Aktiengesellschaft** (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1991, S. 3362). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Locher Kurt, Dr., von Obereggen, in St. Gallen, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Kimopart AG, in Au, An- und Verkauf, Vermittlung und Verwaltung sowie Erstellung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft** (SHAB Nr. 193 vom 6. 10. 1992, S. 4665). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf Renate, von Berneck, in Berneck, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rutz Hans-Walther, von Nesslau, in Rorschacherberg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juni 1993  
**Kornwies AG, in Widnau, Durchführung von Finanz- und Treuhandgeschäften usw. Aktiengesellschaft** (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1992, S. 4278). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hohl Karin, von Wolfhalden, in Balgach, Revisionsstelle.

### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

10. Juni 1993  
**Kubag AG (Kubag SA) (Kubag Ltd.)**, in Rebstein, Import und Export, Entwicklung, Konstruktion, Herstellung oder Verarbeitung und Service von sowie Handel mit Kunststoffzeugnissen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1993, S. 218). Statutenänderung: 7. 6. 1993. Firma neu: **Kubag Consulting AG**. Übersetzungen der Firma neu: **Kubag Consulting SA (Kubag Consulting Ltd.)**, Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung, Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

10. Juni 1993  
**National Treuhand AG**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 3. 5. 1993, S. 2164). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Binder Markus, von Kilchberg ZH, in Gais, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juni 1993  
**Nigg Treuhand AG**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 25. 2. 1993, S. 947). Eingetragene Personen neu oder mutierend: National Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Proelektra Immobilien AG**, in Zuzwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1991, S. 3104). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Menz Leo, Dr., von Willisau Stadt und Zollikon, in Oberrohrdorf, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hinterberger Walter, Dr., von Allstätt, in Gebenstorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isele Werner, von Obersiggenthal, in Würenlos, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rütishauser Francis, von Basel, in Bremgarten AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stauffer Martin, von Hallwil, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berner Christian, von Unterkulm, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juni 1993  
**Regatron AG**, in Steinaach, elektrische und elektronische Geräte aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 3. 3. 1992, S. 980). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Reise-Meile AG**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3183). Domizil neu: Neugasse 40, 9001 St. Gallen.

10. Juni 1993  
**Rickenbach & Co. AG**, in St. Gallen, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1992, S. 6053). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sturzenegger Alice, von Reute AR, in Elgg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juni 1993  
**Rickli-Kuster AG**, in Eschenbach, Führung des Hotels Löwen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1988, S. 1578). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Roland Stucki AG**, in Wil, Import von und Grosshandel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1993, S. 49). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Rosenthaler & Dr. Strässle AG, in St. Gallen, Revisionsstelle (bisher: Dr. Rosenthaler & Dr. Strässle AG, in Münchwilen).

10. Juni 1993  
**Rubano AG Buchs**, in Buchs, Vertrieb von sowie Handel mit Zeitschriften und Druckerzeugnissen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1991, S. 1986). Statutenänderung: 17. 5. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 300 000 (bisher: Fr. 150 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 300 000. Aktien neu: 300 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter Kurt, von Pfäfers, in Igis, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs Renato Egon, von Reinach AG, in Menziken, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Kurath & Pfiffner, Treuhand & Verwaltungs AG, in Flims, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Sesselbahn & Skilift AG Wildhaus**, in Wildhaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1992, S. 5075). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bislin Therese, von Pfäfers, in Gams, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss Hans Rudolf, von Alchenstorf BE, in Wildhaus, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gantenbein Urs, von Grabs, in Wildhaus, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spichtig Armin, von Sachseln und Alpach, in Wildhaus, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelprokura).

10. Juni 1993  
**Sports-Pro Ltd.**, in Rorschach, internationale Koordination der Forschung und Entwicklung von industriellen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991, S. 2409). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anker-Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Tobler Metallbau AG**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1482). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Tobler Stahlbau AG**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1482). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Uniplast-PU AG**, in Rorschach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 2. 12. 1991, S. 5148). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anker-Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Wico AG**, in Rheineck, Handel mit Eisenwaren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1992, S. 1807). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**L.C.H. Treuhand AG**, bisher in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1991, S. 4974). Statutenänderung: 5. 5. 1993. Sitz neu: Rapperswil SG. Domizil: Neue Jonastrasse 91, 8640 Rapperswil SG. Zweck: Alle Geschäfte, die in den Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft fallen, insbesondere Führung von Buchhaltungen und Erstellung von Abschlüssen, Durchführung von Revisionen, Beratung in Rechts-, Steuer- und Versicherungsfragen, Beratung und treuhänderische Vertretung bei Gründung von Gesellschaften, Errichtung von Stiftungen usw. Die Gesellschaft kann Immobilien

erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ferrari Mario, von St. Gallen und Ludiano, in Uetliberg (Gommiswald), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fry Giuseppe, von Disentis/Mustér, in Chur, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baur Ulrich F., von Höfen, in Jona, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maier Siegfried F., österreichischer Staatsangehöriger, in Uznach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haas Treuhand, in Jona, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**CSC Communications AG**, in Thal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1991, S. 440). Firma neu: **CSC Communications AG in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterthal vom 5. April 1993 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 26. April 1993.

10. Juni 1993  
**SFB Rietli AG**, in Thal, Führung von Sport- und Freizeitzentren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1991, S. 440). Firma neu: **SFB Rietli AG in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterthal vom 5. April 1993 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 26. April 1993.

10. Juni 1993  
**Bausag Wil GmbH**, in Wil, Wilenstrasse 29, 9500 Wil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 6. 1993. Zweck: Bausanierung im Bereich Hochbau, wie Aussenisolationen und Betonanisierungen, ferner Ausführung von Maler- und Putzarbeiten sowie Gerüstbauten. Die Gesellschaft kann weitere verwandte Geschäftszweige aufnehmen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder Gebäude erstellen. Stammkapital: Fr. 60 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlageverträgen und Inventarlisten vom 2. Juni 1993 Maschinen, Werkzeuge, Baumaterialien, Büromaterial, Bauelemente, 1 Fahrzeug sowie 2 Natel «C», wofür 2 Stammeinlagen zu je Fr. 29 000 und 1 Stammeinlage zu Fr. 2000 ausgehen sowie Fr. 29 948.65 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wigert Evelyn, von Rickenbach TG, in Necker (Oberhelfenschwil), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000; Wittwer Ernst, von Linden, in Landschlacht, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 29 000; Morach-Stautner Rita, von Schöftland, in Wil SG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 29 000.

10. Juni 1993  
**Genossenschaft Bootslager Schwärzbech**, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 149 vom 2. 7. 1987, S. 2666). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Burkhard Canisius, von Waltenschwil AG, in St. Gallen, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Simmler Ralph, von St. Gallen, in Goldach, Präsident der Verwaltung, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung); Schulze Gottfried, von Schleithelm, in Horn, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glinz Alfred, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Goldach, ohne Zeichnungsberechtigung); Mäusi Heinz, Dr., von Grosshöchstetten BE, in St. Gallen, Mitglied und Sekretär der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Högger Hans, von Schönholzerswilen, in Rorschach, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schickli Kurt, von Rorschacherberg, in Rorschacherberg, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.

10. Juni 1993  
**Raiffeisenbank Berneck**, in Berneck, Genossenschaft (SHAB Nr. 91 vom 13. 5. 1992, S. 2199). Statuten geändert am: 20. 3. 1993. Zweck neu: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte zu tätigen: Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Hypothek- und Kreditgeschäfte; die Abwicklung des Zahlungsverkehrs, das indifferente Geschäft, insbesondere das Wertschriftengeschäft; sie kann Liegenschaften zu Bankzwecken kaufen sowie neu- und umbauen, Liegenschaften im Zwangsverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung ankaufen, Liegenschaften verkaufen sowie alle mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundrechtlichen Rechte und Lasten begründen und löschen. Anteilsscheine neu: Fr. 200, max. Fr. 500 (bisher: Fr. 200). Pflichten neu: Jedes Mitglied hat einen Anteilsschein zu einem durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 zu übernehmen. (Bisher: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, einen Anteilsschein zu Fr. 200 zu übernehmen.) Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

10. Juni 1993  
**Raiffeisenbank Gossau SG**, in Gossau, Genossenschaft (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1993, S. 220). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Meier Paul, von Mosnang, in Gossau SG, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kessler Emil, von Waldstatt, in Gossau SG, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Würth Franz, von Berg SG, in Gossau SG, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ullmann Hans, von Eschenz, in Gossau SG, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung); Kessler Alfred, von Waldstatt, in Gossau SG, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.

10. Juni 1993  
**z/Wirtschaftsberatung Dr. Markus Edelmann**, in St. Gallen, Poststrasse 8, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Wirtschaftsberatung. Eingetragene Personen: Edelmann Markus, Dr., von Muolen, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1993  
**Allianz Continentale Versicherungen Generalagentur Marco Minuscogli**, in Jona, Einzelfirma (SHAB Nr. 36 vom 24. 2. 1992, S. 838). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüppi Claudia, von Altendorf und Gommiswald, in Jona, mit Einzelprokura.

10. Juni 1993  
**W. E. Schultz Spezialfabrik für Maschinen- und Apparatebau**, in Oberuzwil, Einzelfirma (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1984, S. 2944). Firma neu: **W. E. Schultz Elektromagnete und Feinmechanik**. Zweck neu: Fabrikation von Elektromagneten.

10. Juni 1993  
**Rolf Meier**, in St. Gallen, sanitäre Anlagen und Bauspengerei usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1987, S. 4573). Firma infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Rolf Meier AG», in St. Gallen.

10. Juni 1993  
**Rotach**, in Eschenbach, Warenhandel und Beratung, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1993, S. 321). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. Juni 1993  
**Look Designs, L.L. Krenser-Lawrence & Roger Roth**, in St. Gallen, Adlergasse 6, 9000 St. Gallen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 11. 1992. Zweck: Führung eines Dekorations- und Werbeateliers. Eingetragene Personen: Krenser-Lawrence Lorene genannt Lörrie, Bürgerin der USA, in Teufen AR, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Roth Roger, von Grindelwald, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

10. Juni 1993  
**Helvesat (Graubünden) AG**, in Chur, Betrieb von Televisions-Gemeinschaftsantennenanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1992, S. 3050). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Degiacomi Hans, Dr., von Casis, Lantsch/Lenz und Rossa, in Chur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiedmann Roland, von Matzdorf, in Balshalm, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Apter Robert, Dr., von Oetwil an der Limmat, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zeindler Reinhard, von Zürich und Bellikon, in Ebmatingen, Gemeinde Maur, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter des Verwaltungsrats); Andersen Arthur AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Hotel Münsterhof AG**, in Münstair, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1990, S. 1863). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Revisionsgesellschaft T + R Grischca AG, in Chur, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Kraftwerke Reichenau AG**, in Tamins, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1992, S. 2935). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Walz Heinz, von Oftringen, in Flims, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner Albert, von Domat/Ems, in Domat/Ems, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imhof Karl, von Seedorf UR, in Uitikon ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner Norbert, Dr., von Domat/Ems, in Domat/Ems, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

10. Juni 1993  
**Autospritzwerk Cavelti**, in Felsberg, Betrieb eines Autospritzwerks, Einzelfirma (SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1982, S. 3625). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

10. Juni 1993  
**ABB Kraftwerke AG**, in Baden, Entwicklung von Komponenten der elektrischen Stromerzeugung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 2. 2. 1993, S. 530). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wollschlegel Peter, von Dulliken, in Untersiggenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ballmer Ernst, von Lausen, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Bertschmann Albert, von Bettingen, in Obersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien; Ehrler Robert, von Küssnacht am Rigi, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Fichtner Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Leuggern, mit Kollektivprokura zu zweien; Lichteister René, von Oberkirch, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Römöbel Heinz, von Gebenstorf, in Gebenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Rütishauser Francis, von Basel, in Bremgarten, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwarzenbach Alfred, von Erlenbach, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Slegers Michel, belgischer Staatsangehöriger, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Speck Charlotte, von Zug, in Killwangen, mit Kollektivprokura zu zweien; Spisso Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Neuenhof, mit Kollektivprokura zu zweien; Toftgard Börje, schwedischer Staatsangehöriger, in Rüslikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Veit Hartwig, deutscher Staatsangehöriger, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Vogelsang Eduard, von Gebenstorf, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien; Vouets Willy, belgischer Staatsangehöriger, in Birr, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bankoul Victor, von und in Unterehendingen, Vizesdirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Bertillon Jan-Erik, schwedischer Staatsangehöriger, in Untersiggenthal, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Gränicer Walter, von Bern, in Mörken-Wildegg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Hartel Franz, deutscher Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Häusermann Fredi, von Egglwil, in Obersiggenthal, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Heinrichs Jörg, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut-Tiengen (D), Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Kehlofer Rolf, von Weiningen TG, in Hausen am Albis, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Krick Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Schinznach Bad, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Reinhard Kurt, von Neuenhof, in Neuenhof, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (ohne eingetragene Funktion); Vest Felix, von Basel, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Derungs Bruno, von Trun, in Ennetbaden, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Baden); Förster Eckhard, deutscher Staatsangehöriger, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Baden); Hauri Felix, von Reinach AG, in Birnenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Gebenstorf); Jacobi Christoph, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut-Tiengen (D), mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Neuenhof); Jaussi Albert, von Wattenwil, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Keller Bruno, von Zürich, in Niederrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Kiesow Hans-Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Ennetbaden, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien).

## Aargau - Argovie - Argovia

10. Juni 1993  
**ABB Kraftwerke AG**, in Baden, Entwicklung von Komponenten der elektrischen Stromerzeugung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 2. 2. 1993, S. 530). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wollschlegel Peter, von Dulliken, in Untersiggenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ballmer Ernst, von Lausen, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Bertschmann Albert, von Bettingen, in Obersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien; Ehrler Robert, von Küssnacht am Rigi, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Fichtner Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Leuggern, mit Kollektivprokura zu zweien; Lichteister René, von Oberkirch, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Römöbel Heinz, von Gebenstorf, in Gebenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Rütishauser Francis, von Basel, in Bremgarten, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwarzenbach Alfred, von Erlenbach, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Slegers Michel, belgischer Staatsangehöriger, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Speck Charlotte, von Zug, in Killwangen, mit Kollektivprokura zu zweien; Spisso Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Neuenhof, mit Kollektivprokura zu zweien; Toftgard Börje, schwedischer Staatsangehöriger, in Rüslikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Veit Hartwig, deutscher Staatsangehöriger, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Vogelsang Eduard, von Gebenstorf, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien; Vouets Willy, belgischer Staatsangehöriger, in Birr, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bankoul Victor, von und in Unterehendingen, Vizesdirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Bertillon Jan-Erik, schwedischer Staatsangehöriger, in Untersiggenthal, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Gränicer Walter, von Bern, in Mörken-Wildegg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Hartel Franz, deutscher Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Häusermann Fredi, von Egglwil, in Obersiggenthal, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Heinrichs Jörg, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut-Tiengen (D), Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Kehlofer Rolf, von Weiningen TG, in Hausen am Albis, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Krick Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Schinznach Bad, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Reinhard Kurt, von Neuenhof, in Neuenhof, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (ohne eingetragene Funktion); Vest Felix, von Basel, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Derungs Bruno, von Trun, in Ennetbaden, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Baden); Förster Eckhard, deutscher Staatsangehöriger, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Baden); Hauri Felix, von Reinach AG, in Birnenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Gebenstorf); Jacobi Christoph, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut-Tiengen (D), mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Neuenhof); Jaussi Albert, von Wattenwil, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Keller Bruno, von Zürich, in Niederrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Kiesow Hans-Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Ennetbaden, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien).

zweien); Lüthi Hans, von Basel, in Oberrohrdorf, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Wohlen); Mukherjee Dilip, Dr., von und in Fislisbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Jörg Roger, von Affoltern im Emmental, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Roger Jörg, mit Kollektivprokura zu zweien); Santschi Ernst, von Sigriswil, in Ober-sigenthal, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Oberrohrdorf); Vogel Mark, von Trüllikon, in Bellikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Oberwil-Lieli); Bennett George, Bürger der USA, in Obersigenthal, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Bönning Helmut, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Lupfig, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Cedervist Hans, schwedischer Staatsangehöriger, in Rüschlikon, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Ober-sigenthal, ohne eingetragene Funktion); Dömer Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Ennetbaden, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Schneisingen, ohne eingetragene Funktion); Enz Walter, von Weinfelden, in Würenlos, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Huwyler Edi, von Sins, in Trimbach, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Kalt Jörg, von Böttingen, in Ober-sigenthal, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Müller August, von und in Wittnau, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Oegerli Robert, von Wolfwil, in Oberrohrdorf, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Oester Gerhard, von Frutigen, in Remigen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Ziegler Dieter, von Ersingen, in Sissach, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Peny Claude, belgischer Staatsangehöriger, in Oetwil an der Limmat, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neuhold Gottfried, österreichischer Staatsangehöriger, in Ennetbaden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berg Ulf, dänischer Staatsangehöriger, in Freienwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Castelli Bruno, von Crana, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien; Vikse Hans, norwegischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Hässler Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Gipf-Oberfrick, mit Kollektivprokura zu zweien; Slovak Marian, von Fällanden, in Fällanden, mit Kollektivprokura zu zweien; Meyer Hansueli, von Reinach AG, in Hiltelfingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Brandstätter Helmut, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Althaus Ralf, von Wäldringen, in Flawil, mit Kollektivprokura zu zweien; Kubat Jörg, Dr., von Basel, in Rütli ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Klaus Arthur, von Utzwil, in Veltheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Wengi Wilhelm, von Brugg und Klingnau, in Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien; Kemmler Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien; Weinmann Erhard Otto, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut-Tiengen (D) mit Kollektivprokura zu zweien.

10. Juni 1993  
**ABB Process Automation AG**, in Baden, Handel mit leittechnischen und elektrischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 9. 6. 1993, S. 2987). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Weisshaar Egbert, deutscher Staatsangehöriger, in Klingnau, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. Juni 1993  
**ASP Marketingberatung AG**, in Niederlenz, Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1989, S. 2782). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Gehrig Josef, von Ballwil und Willisau Land, in Römerns, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Somogyi Andreas, Dr., von St. Stephan, in Niederlenz, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Treuhandbüro Schafroth AG, in Gipf-Oberfrick, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**E. & W. Bertschi AG**, in Gontenschwil, Betrieb einer Spenglerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3080). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Handels- und Gewerbe-Treuhand AG, in Oberkulm, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Playon**, in Rheinfelden, Detailverkauf von Spielzeugen und Spielobjekten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1989, S. 2065). Statuten geändert am: 4. 6. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Engler Lotli, von Zürich, in Rheinfelden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Näf Kurt, von Mogelsberg, in Aoydölen (F), Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Rheinfelden); Engler Hans-Peter, von Zürich, in Zofingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eitler Peter, Dr., von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhandbüro Schafroth AG, in Gipf-Oberfrick, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**Reichhold Chemie AG**, in Hausen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1992, S. 2712). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Pfeifer Rudolf, Dr., von Zürich und Turbenthal, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dutta Parimal, indischer Staatsangehöriger, in Rüfenach, mit Kollektivprokura zu zweien; Framhein Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Windisch, mit Kollektivprokura zu zweien; Graf Felix, von Zürich, in Egg bei Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Hatt Marga, von Schleinitikon, in Windisch, mit Kollektivprokura zu zweien; Wagner Peter, von Laufenburg, in Moosleerau, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. Juni 1993  
**Royal Copenhagen (Schweiz) AG**, in Suhr, Handel mit Glaswaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 11. 2. 1993, S. 706). Domizil neu: Bachstrasse 72, 5034 Suhr.

10. Juni 1993  
**Sankmo AG**, in Untersigenthal, Handel mit Sand, Kies und Bentoniten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1992, S. 5836). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Böhlen Urs, von Riggsberg, in Zurichach, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller Peter, 1943, von St. Gallen und Weinfelden, in Winterthur, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift); Lusser Robert Emanuel Beat, von Airdorf, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revis-suisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10. Juni 1993  
**AG Chemische Reinigung im «Perry-Center Oftringen»**, Aarburg in Liquidation, in Aarburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1992, S. 1623). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Firma erloschen.

10. Juni 1993  
**Harta AG in Konkursliquidation**, in Lenzburg, Erwerb, Erstellung usw. von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 4. 3. 1993, S. 1078). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 21. 1. 1993 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

10. Juni 1993  
**Midrag AG**, in Rothrist, EDV-Dienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 16. 5. 1990, S. 1955). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Altishofen (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1993, S. 2556) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

10. Juni 1993  
**MTM Modellbahn Technik Meisterschwanden AG in Liquidation**, in Meisterschwanden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 4. 3. 1993, S. 1078). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 21. 1. 1993 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

10. Juni 1993  
**Takra AG**, in Zofingen, Handel mit Einbauküchen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1993, S. 2853). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Thun (SHAB Nr. 107 vom 7. 6. 1993, S. 2921) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

10. Juni 1993  
**Küsergenossenschaft Iselshof**, in Vordemwald, Genossenschaft (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1991, S. 1210). Domizil neu: c/o Rölthlisberger-Egli Johann, Geissbachweg 2, 4803 Vordemwald. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Wullschlegler Hans, von Vordemwald, in Vordemwald, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rölthlisberger Johann, von Langnau im Emmental, in Vordemwald, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung).

10. Juni 1993  
**Raiffeisenbank Tegerfelden**, in Tegerfelden, Genossenschaft (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1993, S. 2561). Domizil neu: Stalg 341, 5306 Tegerfelden.

10. Juni 1993  
**Almu Textil Oruc Rafet**, in Küttigen, Gysulastrasse 76, 5022 Rombach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Textilien und feinen Lederwarenserietikeln. Eingetragene Personen: Oruc Rafet, türkischer Staatsangehöriger, in Küttigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1993  
**Humbel Otto, Schweinehandel**, in Stetten, Erlenweg 5, 5608 Stetten, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Schweinehandel, Import von Vieh und Fleisch. Eingetragene Personen: Humbel Otto, 1963, von und in Stetten AG Inhaber, mit Einzelunterschrift; Humbel Otto, 1930, von und in Stetten AG, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1993  
**Logistik-Service Plüss LSP**, in Brittnau, Hardgässli 1, 4805 Brittnau, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Versicherungskonzepte für Unternehmungen sowie Risikoanalysen. Eingetragene Personen: Plüss Fritz, von Brittnau, in Brittnau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1993  
**M. Daniel Automobile**, in Möhlin, Bahnhofstrasse 350, 4313 Möhlin, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Reparaturen von Fahrzeugen. Eingetragene Personen: Daniel Martin, von Winterthur, in Wegenstetten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1993  
**Meka Handel, Karl Meier**, in Wettingen, Langacker 136, 5430 Wettingen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Maschinen und Geräten für das Baugewerbe sowie Malerarbeiten. Eingetragene Personen: Meier Karl, von Kloten, in Wettingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1993  
**Schmid Personal- und Laufbahnberatung**, in Beinwil am See, Apotheckerweg 10, 5712 Beinwil am See, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Personal- und Laufbahnberatung, Stellenvermittlung und Finanzberatung. Eingetragene Personen: Schmid Hildegund, von Würenlingen, in Beinwil am See, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1993  
**Albacrema B. Urech**, bisher in Lenzburg, Lebensmittel usw., Einzelirma (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1992, S. 2935). Sitz neu: Baden. Domizil neu: Im Rüteli 3, 5405 Dättwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urech Beat, von Othmarsingen, in Baden, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Lenzburg).

10. Juni 1993  
**Uhrenservice Fink**, bisher in Remetschwil, Einzelirma (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1992, S. 2936). Sitz neu: Oberrohrdorf. Domizil neu: Hochstrasse 21, 5452 Oberrohrdorf. Zweck neu: Verkauf und Reparaturen von Uhren aller Art.

10. Juni 1993  
**Capaul Informatik**, in Bergdietikon, Informatik-Dienstleistungen usw., Einzelirma (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1989, S. 261). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. Juni 1993  
**Edition Hanns Schmid**, in Wettingen, Verlag für Kunstbücher usw., Einzelirma (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1986, S. 1387). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

10. Juni 1993  
**Landgasthof Guggibad, Aebi Christine**, in Bettwil, Einzelirma (SHAB Nr. 23 vom 5. 2. 1992, S. 529). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

10. Juni 1993  
**Brun + Furrer Wertstoff-Recycling**, in Beinwil (Freiamt), Wiggwil, 5637 Beinwil (Freiamt), Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 7. 1993. Zweck: Wertstoff-Recycling, insbesondere für Holzabfälle aus Industrie und Gewerbe. Eingetragene Personen: Brun Beat, von Ruswil, in Beinwil (Freiamt), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Furrer Franz, von Schwarzenbach, in Beinwil (Freiamt), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1993  
**Comestibles J. Seiler-Fischer & Co**, in Aarau, Handel mit Meer- und Süsswasserfischen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1990, S. 2587). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

10. Juni 1993  
**Sehag**, in Roggwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. Juni 1993 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Übernahme von Generalunternehmens-Aufträgen jeglicher Art, Planung und Projektierung von Bauvorhaben, Innenarchitektur sowie die Beratung und der Handel mit Einrichtungsgegenständen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien (vinkuliert) zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Beatrice Müller, von Roggwil TG, in Heiden. Revisionsstelle: Vitras Treuhand AG, in St. Gallen. Domizil: St. Gallerstrasse 66, 9325 Roggwil.

10. Juni 1993  
**Pumpbeton Thur AG**, bisher in Weinfelden, Ausführung von Pumparbeiten für Fertigung usw. (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1989, S. 1487). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Juni 1993 wurde der Sitz nach Bürglen TG verlegt, und die Firma geändert in: **Transportbeton Thur AG**. Jetziger Zweck: Ausführung von Transportaufträgen aller Art, insbesondere der Transport von Beton und Kies, sowie Pumparbeiten für Fertigung und die Güteprüfung von Beton, insbesondere Pumpbeton. Die 500 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Die Unterschrift von Siegfried Gideoen, und die Prokura von Josef Gilg, sind erloschen. An Hanspeter Haltiner, von Altstätten, in Kreuzlingen, und Karl N. Meier, von Baldingen, in Aadorf, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt. Revisionsstelle: Provida Treuhand AG Frauenfeld, in Frauenfeld. Domizil: Im Aeuli, 8575 Bürglen.

10. Juni 1993  
**Impisa AG**, in Rickenbach bei Wil, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 85 vom 4. 5. 1993, S. 2195). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Dezember 1990, wurden die Statuten geändert. Jetziger Zweck: Unternehmensberatung, Steuerberatung, betriebswirtschaftliche Beratung sowie die Beratung in und die Vermittlung von Finanzgeschäften. Die Gesellschaft kann Immobilien und Beteiligungen aller Art im In- und Ausland kaufen, verkaufen und verwalten.

10. Juni 1993  
**Sulvag**, in Sulgen, Aktiengesellschaft, Handel mit sowie Vermittlung und Vertrieb von Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1981, S. 261). Revisionsstelle: Brunner & Schär Treuhand AG, in Aadorf.

10. Juni 1993  
**Arie Den Dekker AG**, in Kreuzlingen, Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1992, S. 2429). Revisionsstelle: Lucsinger Wirtschaftsberatung, in Kreuzlingen.

10. Juni 1993  
**Ristorante Centro AG**, in Romanshorn, Führung eines Restaurants (SHAB Nr. 208 vom 27. 10. 1992, S. 5010). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bernegg (SHAB Nr. 107 vom 7. 6. 1993, S. 2925) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

10. Juni 1993  
**W. Meyer, Frabo-Electronic**, bisher in Amriswil, Verkauf, Service und Installationen von TV, Video usw. (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1983, S. 1842). Der Firmeninhaber hat den Geschäftssitz nach Frasnacht verlegt. Domino 367, 9320 Frasnacht.

10. Juni 1993  
**Ingrid Kägi, Fiwaki**, in Sirnach, Handel und Dienstleistungsbetrieb (SHAB Nr. 178 vom 15. 9. 1992, S. 4331). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. Juni 1993  
**Schenk-Heklatern**, in Weinfelden, Handel mit Baustoffen, Bausteinen usw.

**Schenk Generalunternehmung, Architektur + Planung**, in Weinfelden, Architektur- und Generalunternehmung usw.  
**Schenk Generalunternehmung, Architektur + Planung, Zweigniederlassung**, in Erlen, Architektur- und Generalunternehmung (SHAB Nr. 12 vom 26. 6. 1992, S. 2959), mit Hauptsitz in Weinfelden

Die Firmen werden nach bedingtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

**Berichtigung**  
**Gipsergeschäft Kradolf GmbH**, in Weinfelden (SHAB Nr. 115 vom 17. 6. 1993, S. 3156). Die Firma heisst richtig: **Gipsergeschäft Kradolfer GmbH**.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

8 giugno 1993  
**Serpharma SA**, in Cadenazzo, acquisto farmacia, ecc.  
**Widami SA**, in Cadenazzo, gestione esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 10. 1. 1991, n. 6, p. 112)  
Ufficio di revisione: Geocof SA, Sorengo.

8 giugno 1993  
**Pestoni Manuela**, in Monte Carasso. Titolare: Manuela Pestoni, da ed in Monte Carasso. Negozio alimentare. Via Corte Paitini.

9 giugno 1993  
**Spazio Design di Felicioni Dario**, in Bellinzona. Titolare: Dario Felicioni, cittadino italiano in S. Antonino. Vendita mobili. Via Codeborgo 4.

9 giugno 1993  
**ArtParis di Paris Athos**, in Camorino. Titolare: Athos Paris, da Giubiasco in Camorino. Vendita articoli per la casa di creazione italiana, via al Secch.

### Ufficio di Biasca

8 giugno 1993  
**Valli S.A.**, successori a Eredi Valli, in Biasca (FUSC del 21. 1. 1985, n. 16, p. 238). Paola Vanzetta-Valli, dimissionaria non fa parte del consiglio di amministrazione e il suo diritto di firma è estinto.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Ufficio di Faido

9 giugno 1993

Walter Scheidegger direzione lavori, precedentemente a Zug o, assunzione di direzione lavori, ecc. (FUSC del 10. 11. 1989, n. 220, p. 4574). Tale ditta individuale ha trasferito la sede ad Ambrì, come Quinto, dove è pure domiciliato il titolare. Genere di commercio: Assunzione di direzione lavori nel campo del genio civile, edilizia e gallerie, nonché l'allestimento dei relativi conteggi e liquidazioni.

## Ufficio di Lugano

9 giugno 1993

Audio-Video G + M AG, in Lamone, apparecchiature di allarme, ecc. (FUSC del 26. 7. 1990, n. 143, p. 3004). Nuova traduzione della ragione sociale: Audio-Video G + M SA. La società ha deciso di trasformare 50 azioni nominative da fr. 1000 cadauna in 100 azioni nominative da fr. 500 cadauna, privilegiate quanto al diritto di voto. La trasmissibilità delle azioni nominative è limitata ai sensi dello statuto. Statuto modificato: 5. 3. 1993, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale azionario è ora di fr. 100000 diviso in 50 azioni nominative da fr. 1000 cadauna e 100 azioni nominative da fr. 500 cadauna, privilegiate quanto al diritto di voto. La trasmissibilità delle azioni nominative è limitata ai sensi dello statuto.

9 giugno 1993

CPM Consulting S.A., in Lugano, prestazione di servizi, ecc. (FUSC del 28. 4. 1993, n. 81, p. 2070). Nuova ragione sociale: CPM Consulenze S.A. Statuto modificato: 8. 6. 1993, come pure su un altro punto non soggetto a pubblicazione.

9 giugno 1993

Electroform S.A., in Bioggio, fabbricazione di parti speciali di precisione, ecc. (FUSC del 6. 11. 1992, n. 216, p. 5201). Dott. Thomas Bär, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Felix R. Ehrat, da Lohn SH, in Viganello. Nuovo membro del consiglio di amministrazione senza diritto di firma è: Ellen B. Richstone, cittadina statunitense in Weston Mass (USA).

9 giugno 1993

Enichem Finance SA, in Viganello, (FUSC del 22. 6. 1993, n. 118, p. 3236). Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due sono: Dott. Diego Lissi, da Bissone in Lugano e Pierre R. Monney, da Villars-le-Grand in Lugano.

9 giugno 1993

Sellaria S.A., in Lugano, compra e vendita di immobili, ecc. società, priva di amministrazione (FUSC del 6. 5. 1993, n. 87, p. 2264). Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Maurizio Delmenico, da ed in Novaggio. Nuovo recapito: via dei Solari 4, c/o Studio Fiduciario Maurizio Delmenico. Revisore: Daniele Monaco, Bellinzona.

9 giugno 1993

Holiday Hotel Select S.A., in Lugano, immobili, ecc. società priva di amministrazione (FUSC del 14. 4. 1993, n. 71, p. 1776). Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Maurizio Delmenico, da ed in Novaggio. Nuovo recapito: via dei Solari 4, c/o Studio Fiduciario Maurizio Delmenico. Revisore: Daniele Monaco, Bellinzona.

9 giugno 1993

Clinica Parco Maraini S.A., in Lugano, gestione di una clinica privata, ecc. (FUSC del 15. 7. 1992, n. 134, p. 3307). Aumento di capitale da fr. 800000 a fr. 1000000 mediante l'emissione di 300 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 4. 6. 1993. Il capitale azionario è ora di fr. 1000000 diviso in 1100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Dott. Lucio Foderà-Pierangeli, da ed a Paradiso.

9 giugno 1993

Iris Ramalli-Mariani, in Vezia, via del Sole 7. Titolare: Iris Ramalli-Mariani, da Zurigo in Vezia. Scopo: la consulenza e l'amministrazione immobiliare per conto terzi.

9 giugno 1993

Société Bancaire Julius Baer SA Genève, succursale di Lugano o (FUSC del 7. 5. 1993, n. 88, p. 2291), società anonima con sede principale a Ginevra. La firma di Christian Goecking, già direttore, è estinta.

9 giugno 1993

Electro Bauer S.A. Articoli elettrotecnici all'ingrosso, succursale di Lamone, in Lamone (FUSC del 27. 6. 1991, n. 122, p. 2794). Società anonima con sede principale precedentemente ad Allschwil. Nuova sede principale: Pratteln BL. Le firme di Gaston Gachen e Dominique Bonhôte, già membri; Dott. Josef Kertész, già direttore generale; Giuseppe Perrone e Rudolf Bandi, già vice-direttori, sono estinte.

9 giugno 1993

Artesud S.A., in Pregassona, fabbricazione di bambole, ecc. (FUSC del 28. 4. 1989, n. 82, p. 1751). Susanne Pellegrini, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dott. Fausto Orrelli, da ed in Viganello.

9 giugno 1993

Casa Sicura di Ugo Brigato, in Lugano, posa di camini, ecc. (FUSC del 6. 3. 1966, n. 54, p. 882)

Enrico Stamm, Fabbrica di mobili e serramenti, in Lugano (FUSC del 6. 1. 1969, n. 3, p. 20)

Le ditte vengono cancellate per cessazione di attività.

9 giugno 1993

Sefinvest Holding S.A., in Lugano, gestione di partecipazioni, ecc. (FUSC del 20. 7. 1990, n. 139, p. 2917). Nuova ragione sociale: SG Services SA. Statuto modificato: 8. 6. 1993. Roberto Pesaro, già presidente, e Sergio Dell'Acqua, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Dott. Giorgio Selesi, già amministratore delegato, è ora amministratore unico con firma individuale.

Rettifica

Ristorante Funicolare S.A., in Lugano (FUSC dell'8. 6. 1993, n. 108, p. 2963). Membro del consiglio di amministrazione è Mario Benini (non: Mario Benni).

## Ufficio di Mendrisio

9 giugno 1993

Nuova Tre Antenne Auto SA, in Mendrisio. Nuova società anonima con statuti in data 4. 6. 1993. Scopo: l'esercizio di una auto-officina, di una stazione di servizio e di una auto-carrozeria, la compra-vendita di autovetture, l'assunzione di agenzie e di rappresentanze di marche di autovetture, nonché il noleggio di autovetture ed ogni altra attività connessa al commercio di autovetture. Capitale azionario: fr. 150000, suddiviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri. Attualmente composto da: Plinio

Sulmoni, da Pedrate, in Stabio, presidente; Graziano Della Casa, da ed in Stabio, membro; Andrea Bricali, da ed in Colderio, membro. Tutti con firma collettiva a due. Organo di revisione: Fidalto S.A., in Chiasso. Recapito: via C. Maderno 49, 6850 Mendrisio.

9 giugno 1993

Adamello S.A., in Chiasso, la partecipazione al finanziamento di imprese commerciali, ecc. (FUSC del 30. 10. 1985, n. 253, p. 4082). Nuovo recapito: c/o Avv. Eddy Albisetti, via Livio 6, 6830 Chiasso. Organo di revisione: Reviconsult S.A., in Chiasso.

9 giugno 1993

Roadstar Holding S.A., in Balerna, la partecipazione diretta o indiretta ad altre società, ecc. (FUSC del 5. 6. 1991, n. 106, p. 2430). Dominique Babey, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovi membri del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due sono: Dott. Laurent Giacometti, da Vicosoprano e Zurigo; in Zurigo; Erich Gugelmann, da Staffelbach e Rüschiikon in Rüschiikon. Organo di revisione: Atag Ernst & Young AG, succursale di Berna.

9 giugno 1993

Aurofin S.A., in Chiasso, commercio di metalli preziosi, ecc. (FUSC del 8. 12. 1992, n. 238, p. 5718). Organo di revisione: Neutra Fiduciaria S.A., in Lugano.

9 giugno 1993

Studio Tecnico M. Bernasconi e M. Branca, in Chiasso. Nuova società in nome collettivo con inizio il 2. 6. 1993. Tra i soci: Marco Bernasconi, da Chiasso, in Castel San Pietro, e Michele Branca, da Brissago, in Carona. Impresa generale, progettazione, direzione lavori, consulenze nell'ambito edile, acquisto vendita di beni immobili, commercio di materiale edile, assunzione di rappresentanze. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei soci. Recapito: via Bossi 4, 6830 Chiasso.

## Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

8 juin 1993

M. Fontaine, à Aigle, forain; exploitation d'un manège (FOSCO du 21. 5. 1986, p. 1962). Raison radiée, le titulaire n'étant plus soumis à l'inscription (art. 54 ORC).

8 juin 1993

Isaac Informatique S.A., à Leysin, étude, réalisation et commercialisation de systèmes d'information (FOSCO du 8. 5. 1992, p. 2111). Statuts modifiés le 21 avril 1993 sur un point non soumis à publication. Réviseur: Excosa Experts-Comptables Associés SA, à Genève.

8 juin 1993

Roux & Dupertuis Automobiles, à Aigle, avenue Veillon 7. Société en nom collectif commencée le 1er juin 1993. Associés avec signature collective à deux: Jean-Michel Roux, de Rossens VD, à Aigle, et Robert Dupertuis, d'Ormont-Dessous, à Monthey. Exploitation d'un garage pour véhicules automobiles; achat, vente, échange, représentation et réparation de tous véhicules automobiles neufs et d'occasion ainsi que conclusion de toutes affaires commerciales.

9 juin 1993

Sumap SA, à Aigle, commerce de toute marchandise (FOSCO du 8. 4. 1990, p. 1483). Henri Guinand n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Joseph Ineichen, de Rothenburg, à Montreux. Réviseur: AMV Conseils & Révision S.A., à Aigle.

9 juin 1993

Tio-Tours Maurice Vuadens, à Bex, organisation de voyages (FOSCO du 16. 3. 1992, p. 1185). Par décision du 18 mai 1993, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite du titulaire.

9 juin 1993

Montelec Services Pisinò & Olivary, à Aigle, société en nom collectif, placement de personnel (FOSCO du 24. 4. 1992, p. 1835). Société dissoute par suite de faillite prononcée le 11 mai 1993 par le président du Tribunal du district d'Aigle. Nouvelle raison sociale: Montelec Services Pisinò & Olivary en faillite.

9 juin 1993

GSL Gestion Sportive Leysin S.A., à Leysin, exploitation d'installations sportives (FOSCO du 5. 6. 1992, p. 2603). Statuts modifiés le 26 avril 1993. Capital porté de fr. 250000 à fr. 745000 par l'émission de 495 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 745000, divisé en 745 actions nominatives de fr. 1000, avec restriction quant à leur transférabilité. Jean-Claude Galley n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Bernard Auberson n'est plus président; il reste administrateur avec signature collective à deux avec le président. Nouveaux administrateurs: René Vaudroz, de et à Leysin, président; Jean-Pierre Giobellina, de et à Leysin, vice-président; André Hefti, de Chavannes-le-Chêne, à Leysin, secrétaire; Raymond Bron, de Saint-Saphirin, à Cugy, et Fritz Schlafli, de Deisswil bei Münchenbuchsee, à Romanel-sur-Morges, tous signant collectivement à deux, toutefois les quatre derniers pas entre eux. Réviseur: René Guignard, de Vaulion, à Vevey.

## Bureau de Cossonay

10 juin 1993

AAP Auto Accidentée S.A., à Penthaz, La Rippe, nouvelle société anonyme. Statuts: 8 juin 1993. But: achat vente de véhicules accidentés, de pièces mécaniques; carrosserie. Capital: fr. 150000 entièrement libéré, divisé en 150 actions au porteur de fr. 1000. Apports en nature: Chantal Wicki apporte les actifs par fr. 97641.175 et les passifs par fr. 584732.80 de la raison individuelle Auto accidentées, Madame C. Wicki, à Penthaz, soit un actif net de fr. 391678.95, accepté pour fr. 390000. Il est remis à l'apporteur 148 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSCO. Conseil: un ou plusieurs membres. Administrateurs avec signature individuelle: Chantal Wicki, présidente; Jean-Claude Wicki, secrétaire; tous deux de Flüli, à Penthaz. Réviseur: Fiduciaria Technikor S.A., à Lausanne.

10 juin 1993

Auto-accidentée, Madame C. Wicki, à Penthaz, commerce de véhicules accidentés et pièces de détachées (FOSCO du 27. 1. 1986, p. 315). La raison est radiée ensuite de la reprise de ses actifs et passifs par la société anonyme AAP Auto Accidentées S.A., à Penthaz.

10 juin 1993

La Veillée S.A., à Senarclens, société anonyme, établissement médico-social; centre d'accueil et de loisirs (FOSCO du 13. 2. 1985, p. 576). Philippe Dépraz, administrateur, est nommé président; Emile Nicolet qui n'est plus président reste administrateur; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Josette Nicole, administratrice, s'appelle désormais Josette Laub, actuellement à Senarclens. Réviseur: Fiduciaria Morgienne SA, à Morges.

10 juin 1993

Compagnie du Chemin de fer Funiculaire de la Gare à la Ville de Cossonay, Cossonay, société anonyme (FOSCO du 23. 9. 1971, p. 2330). Pierre Schumacher, André Guerry, Roger Desponds, Jacques Golaz et René Herren, ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: André Brocard, de Lonay, à Yverdon, vice-président; Pierre Cavalen, de Balerna, à Pully; Jacques Faerber, de Tamins, à Lausanne; René Jomini, de Payerne, à Cossonay; Jean-Pierre Martin, de Froideville, à Penthaz.

10 juin 1993

Papeterie Martin René, à Cossonay, papeterie; meubles et machines de bureau (FOSCO du 4. 3. 1986, p. 844). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

10 juin 1993

Société de fromagerie de la Senoge, à Cottens, société coopérative (FOSCO du 4. 4. 1990, p. 1321). Nouveau membre avec signature collective à deux: Yves Staudenmann, de et à Colombier VD, vice-président.

10 juin 1993

Christian Meyer, à Cossonay, gypserie-peinture (FOSCO du 29. 11. 1989, p. 4836). La raison est radiée d'office par suite du transfert du siège à Lausanne.

## Bureau de Lausanne

4 juin 1993

Ad Hoc, Luis Crausaz, Verena Fischer et Arielle Adatte, à Lausanne, société en nom collectif, services relatifs au secrétariat, aux opérations de change sur les monnaies, etc. (FOSCO du 15. 10. 1990, p. 4093). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

4 juin 1993

F. de Pascalis, à Lausanne, rue Couchirard 14. Titulaire: Fabio de Pascalis, d'Italie, à Renens. Activités dans le domaine de la menuiserie.

4 juin 1993

S.I. Procyon S.A., à Lausanne (FOSCO du 28. 4. 1993, p. 2070). Sleiman El-Zein n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

4 juin 1993

Pierre-Alain Michoud, à Lausanne, place Chauderon 30. Titulaire: Pierre-Alain Michoud, de Lausanne, à Saint-Barthélemy VD. Commerce de produits alimentaires.

4 juin 1993

Digitech S.A., à Pully, avenue Général-Guisan 46. Nouvelle société anonyme. Statuts: 19 mai 1993. But: conception, réalisation et commercialisation de systèmes permettant la numérisation et l'indexation de documents; services sans le domaine de la numérisation. Capital: fr. 100000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 50000 et avec restrictions quant à la transférabilité. Publications: FOSCO. Administration: un ou plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de Jean-Pierre Wicht, de Montévrax, à Pully, administrateur unique, et Joël Couderc, de France, à Sausset-les-Pins (F), directeur. Réviseur: CM conseils et management S.A., à Pully.

4 juin 1993

Parking de la Place de la Navigation S.A., à Lausanne (FOSCO du 7. 7. 1992, p. 3134). Statuts modifiés le 1er juin 1993. Capital porté de fr. 5608000 à fr. 6282000 par l'émission de 674 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 6282000, divisé en 6282 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transférabilité. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Gilles Gouin d'Ambrrières, de France, à Versailles (F). Réviseur: Ofisa, à Lausanne.

4 juin 1993

Tetra Laval holdings & finance S.A. à Pully (FOSCO du 3. 6. 1993, p. 2855). Gérald Schlaeppli n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Göran Grosskopf, qui n'est plus délégué, est nommé président, Félix Seiler délégué et Philippe Butty secrétaire; Lennart Ohlsson n'est plus président mais reste administrateur; tous continuent à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Georges Blum, de Pully, à Riehen, Hugo Bohny, de Zurich, à Meilen, et Walter Ryser, de Dürrenroth, à Muri-Bern. Procuration collective à deux est conférée à Joël Maître, de France, à Vufflens-le-Château, et Denis Blackburne, du Grand-Saconnex, à Jouxten-Mézery.

4 juin 1993

Immel S.A., à Lausanne, avenue de Cour 133, chez Kaf S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 2 juin 1993. But: commerce de produits, particulièrement de denrées alimentaires. Capital entièrement libéré: fr. 250000, divisé en 250 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSCO. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Ghazi Ahmed Zainy, d'Arabie Saoudite, à Lausanne, président et délégué avec signature individuelle, Cédric Meylan, du Lieu, à Pully, et Hans Knobell, de Lausanne, à Prévengens, ces deux derniers avec signature collective à deux. Signature individuelle est conférée à Fouad Kanaan, du Liban, à Lausanne, directeur. Réviseur: Multifiduciaria (Chablais) S.A., à Monthey.

4 juin 1993

Ideal job conseils en personnel S.A., succursale de Lausanne (FOSCO du 18. 12. 1990, p. 5022), avec siège principal à Pully. Nouvelle raison sociale du siège principal: Adia Interim S.A. (Adia Interim AG). Nouvelle raison sociale de la succursale: Adia Interim S.A. Le siège principal est actuellement à Lausanne. Nouveau but: conseils et services en matière de recherche, sélection, promotion, formation, recrutement et mise à disposition de personnel à titre temporaire ou permanent, conseils en matière informatique, assistance professionnelle en matière comptable, financière et administrative, services financiers, notamment en relation avec la distribution d'ordinateurs et composants d'ordinateurs. La signature de Carl Hebling, Matthias Baumgartner, Bruno Kistler, Markus Künzli, Walter Studer, Pierre Dubas et Bernard Houche est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Manfred Gustav Karl Atzer, d'Allemagne, à Hamburg (D), président, et Raphaël Magnin, de Cottens (FR), à Villars-sur-Glâne, administrateur.

7 juin 1993

Architram atelier d'architecture et d'aménagement du territoire S.A., à Lausanne (FOSCO du 3. 2. 1987, p. 427). Réviseur: Fiduciaria Claude Reymond, à Pully.

7 juin 1993

Fiduro S.A., à Pully, activités dans le domaine fiduciaire, du conseil d'entreprise et de l'expertise comptable (FOSCO du 22. 3. 1993, p. 1379). Statuts modifiés le 13 mai 1993. Nouvelle raison sociale: Fiduroconsulting S.A.

7 juin 1993

EM Engineering et Montage S.A., succursale de Lausanne (FOSCO du 25. 6. 1992, p. 2937), avec siège principal à Fribourg. Nouveau but: engager tout personnel pour le mettre à disposition de toute entreprise ou administration à titre provisoire ou à temps partiel, pour l'exécution de tous travaux de montage, d'engineering et de fabrication. Michel Muhlstet est actuellement à Vandœuvre.

7 juin 1993  
Yovanidi S.A., à Lausanne, commerce de marchandises, articles et accessoires (FOSC du 19. 7. 1991, p. 3154). Maria Rémy n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Le président Alain Rémy reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

7 juin 1993  
Studio GMG, Nanette Godard, photo-TV-vidéo-hifi, à Lausanne (FOSC du 3. 3. 1988, p. 856). Nouvelle adresse: rue de la Pontaise 27.

7 juin 1993  
CDO consulting, Alain Mounir, précédemment à Oron-la-Ville (FOSC du 17. 1. 1992, p. 229). Siège transféré à Epalinges s., Grand-Chemin 66. Titulaire: Alain Mounir, de Mollens VD, à Epalinges. Conseils aux entreprises.

7 juin 1993  
Biotop I, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 17. 12. 1992, p. 5885). Statuts modifiés le 7 décembre 1992. Siège transféré à Renens, chemin de Mont-Robert 65, chez Marianne Graber.

7 juin 1993  
Ganty Frères S. à r. l., à Pully, travaux de construction et de génie civil (FOSC du 26. 4. 1977, p. 1329). Statuts modifiés le 18 mai 1993. Alexandre Ganty, qui n'est plus associé, a cédé de fr. 10 000 à l'associé Jean-François Ganty dont la part est portée de fr. 10 000 à fr. 20 000.

7 juin 1993  
Modern technics in surgery S.A., en liquidation, à Lausanne, édition de collections médicales et chirurgicales (FOSC du 23. 9. 1991, p. 4118). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

7 juin 1993  
Coopérative Inter Rush, à Lausanne (FOSC du 15. 11. 1990, p. 4554). Roland Trachsel n'est plus président mais secrétaire; Jean-Marc Pasche n'est plus secrétaire mais reste vice-président; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Daniel Buffi, de Monnaz, à Char-donne, président.

7 juin 1993  
Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Prilly (FOSC du 7. 7. 1992, p. 3134), société anonyme avec siège principal à Zurich. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Pierre de Weck, de Fribourg, à Zurich; Eugen Haltiner, d'Alstatten, à Winterthur, et par la signature collective à deux, limitée à la succursale, d'André Claude, de Ste-Croix, à Corcelles-sur-Chavornay; Sylvie Crosset-Métraux, de Fey, à Lutry; Christophe Mercier, de Penthéraz, à Lausanne; Robert-Philippe Bloch, de Villars-le-Grand, à Neyruz; Aimé Deillon, de La Joux FR, à Ste-Prex; Gilbert Pfaffli, de Grandcour, à Lutry; Patrick Zurkinden, de Didingen, à Fribourg; Antoine Bersier, de Cury FR, à Lutry; Roland Bovay, de Rougemont, à Cully; Diane Correa-Hall, de Neuchâtel, à Lutry; Daniel Henriod, de Begnins, à Cheseaux-sur-Lausanne; Daniel Guex, de St-Légier-La Chésaz, à Chexbres; Anton Imhof, de Betten, à La Tour-de-Peilz; Sigrid Usberti, de Porrentruy, à Lausanne, et Jean-Jacques Zenger, de Habkern, à Villars-Tiercelin; les huit derniers sont fondés de procuration.

7 juin 1993  
American Express International Inc., Dover, succursale de Lausanne, à Lausanne, agence de voyages (FOSC du 7. 1. 1993, p. 70), société anonyme avec siège principal à Dover (Delaware, USA). La signature de Gisela Müller, Edwin Bühlmann et Brigitte Gervais est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Niranjana V. Rama, de Haldenstein, à Geroldswil.

7 juin 1993  
SEG S.A., à Lausanne, rue de la Barre 5. Nouvelle société anonyme. Statuts: 19 mai 1993. But: gestion, exploitation, achat et vente de tout établissement public; représentation et commercialisation de tout produit. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 10 000 actions nominatives de fr. 10 avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Steve Grangier, de La Tour-de-Peilz, à Préverenges, président, et Jean-Paul Dorthé, de Bossonnens, à Ecublens VD. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs et de la directrice Brigitte Grangier, de La Tour-de-Peilz, à Préverenges. Réviseur: Fiduciaire Fidoc et partenaires S.A., à La Sarraz.

7 juin 1993  
NCM Hôtels S.A., à Lausanne, organisation, exploitation et gestion d'établissements publics (FOSC du 13. 4. 1993, p. 1749). Réviseur: KPMG Klynveld Peat Marwick Goerdeler S.A., à Zurich.

7 juin 1993  
Awi publicité extérieure S.A., à Lausanne (FOSC du 22. 7. 1992, p. 3438). Peter Tschofen n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La signature de Nils Frey est radiée et la procuration de Barbara Müller éteinte. La société est également engagée par la signature individuelle d'Arthur Loeffle, de Häggenschwil, à Appenzel, administrateur.

7 juin 1993  
Rapin pneus S.A., à Lausanne (FOSC du 23. 1. 1990, p. 267). Jean-Claude Rapin et Antoinette Rapin ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Réviseur: Gilbert Mamie, de Lausanne, à Lutry.

7 juin 1993  
Gellinger S.A., succursale de Mont-sur-Lausanne, activités dans le domaine de l'ingénierie et des constructions métalliques (FOSC du 4. 5. 1993, p. 2197), avec siège principal à Winterthur. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Martin Schmid, de Winterthur, à Henggart, sous-directeur.

7 juin 1993  
Setimac S.A., à Renens, travaux du bâtiment et de génie civil (FOSC du 11. 9. 1990, p. 3651). Nouvelle adresse: avenue de Longemalle 2. Statuts modifiés le 17 mai 1993. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Réviseur: KPMG Fides Peat, à Neuchâtel.

7 juin 1993  
Camille Pittet S.A., à Lausanne, étude d'installations techniques du bâtiment (FOSC du 12. 12. 1991, p. 5339). Réviseur: Fiduciaire Francis Favre S.A., à Lausanne.

7 juin 1993  
Seve S.A., à Lausanne, assistance stratégique aux chefs d'entreprises, etc. (FOSC du 4. 5. 1993, p. 2197). Nouvelle adresse: rue Beau-Séjour 12.

7 juin 1993  
Gustave Randin, à Lausanne, exploitation d'un café-restaurant et commerce de vins (FOSC du 2. 7. 1981, p. 2134). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

7 juin 1993  
Espace rural, Philippe Gmür, à Lausanne, rue de Genève 95. Titulaire: Philippe Gmür, d'Arden, à Servion. Etudes, conseils et gestion dans le domaine de l'environnement, de l'agriculture et de l'aménagement du territoire.

7 juin 1993  
Athéna golf tours, Carole Hughes, à Lausanne, rue des Terreaux 10. Titulaire: Carole Hughes, de Payerne, à Belmont-sur-Lausanne. Organisation de voyages ayant pour but de pratiquer le golf.

7 juin 1993  
Gestrust S.A., à Lausanne, acquisition, administration et gestion de participations financières (FOSC du 6. 5. 1991, p. 1923). La signature de Yolanda Rethoret est radiée. Arlette Racine reste administratrice mais sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Bruno Bertez, de France, à Jouy-le-Châtel (F), président; Alain Fabarez, de France, à Lausanne, tous deux avec signature individuelle; Henri-Philippe Sambuc, de Belmont-sur-Lausanne, à Vevrier, et Suzanne Hurter, de et à Genève.

7 juin 1993  
Ceres financial concepts S.A., à Pully, services financiers (FOSC du 29. 4. 1992, p. 1915). Réviseur: Ofor Fiaux fiduciaire S.A., à Lausanne.

7 juin 1993  
King music and foods, Sophia Tzanetis, à Renens, chemin du Caudray 36. Titulaire: Sophia Tzanetis, de et à Renens. Commerce de produits de boulangerie, tabacs et journaux; service traiteur; commerce d'appareils et matériel dans le domaine de la télévision, de la vidéo et des installations Hi-Fi.

7 juin 1993  
King music, K. Tzanetis, à Renens, commerce d'appareils et matériel dans le domaine de la télévision, de la vidéo et des installations Hi-Fi (FOSC du 29. 8. 1990, p. 3484). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

7 juin 1993  
Conseils juridiques par téléphone, Claude Paschoud, à Lausanne, avenue de la Gare 52. Titulaire: Claude Paschoud, de Forel (Lavaux), à Lausanne. Conseils juridiques par téléphone.

7 juin 1993  
Kaf S.A., à Lausanne, services dans le domaine commercial et immobilier à l'étranger (FOSC du 26. 2. 1993, p. 979). Hans Knobel et Cédric Meylan signent collectivement à deux mais désormais plus entre eux.

7 juin 1993  
Commerciale des oléagineux S.A. (COMOL) en liquidation, à Lausanne (FOSC du 9. 4. 1992, p. 1605). Jean-Pierre Cottier n'est plus liquidateur; sa signature est radiée. Nouveau liquidateur: Ofisa, à Lausanne. Nouvelle adresse: chemin de Charmettes 7, chez Ofisa.

7 juin 1993  
RW marketing S.A. (RW marketing AG) (RW marketing Ltd), à Lausanne, chemin de Gratta-Paille 2. Nouvelle société anonyme. Statuts: 2 juin 1993. But: conseils en matière de marketing dans le domaine des textiles. Capital entièrement libéré: fr. 500 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Rudolf Wehmeyer, d'Allemagne, à Aachen (D), président et délégué avec signature individuelle; Kurt Gubler, de Müllheim, à Ottenbach, et Paolo Gallone, de Romanel-sur-Morges, à Bogis-Bossey, ces deux derniers avec signature collective à deux. Réviseur: Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A., à Lausanne.

7 juin 1993  
Les Editions du Semeur S.A., à Lausanne (FOSC du 5. 11. 1992, p. 5180). Philippe Gallaz et Christian Marthe ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Claude Zürcher, nommé président, et Pascal Trépey signent désormais collectivement à deux.

7 juin 1993  
R maintenance products, Ross, à Lausanne, chemin du Levant 157. Titulaire: Corinne Ross, de Leibstadt, à Lausanne. Commerce de produits d'entretien, notamment d'huiles et graisses à usage industriel. Signature individuelle est conférée à Harvey Ross, de Grande-Bretagne, à Lausanne.

7 juin 1993  
Neuco AG, succursale de Prilly, à Prilly, fabrication, commerce et distribution d'appareils d'éclairage (FOSC du 23. 2. 1993, p. 903), société anonyme avec siège principal à Zurich. La procuration de Daniel Morand et Alfred Fischbacher est éteinte.

7 juin 1993  
Aleyon technical systems S.A., à Renens, activité en relation avec les appareils, systèmes et logiciels dans le domaine de l'environnement (FOSC du 17. 10. 1991, p. 4470). La signature de Georges Marquet est radiée.

7 juin 1993  
TAN techniques d'arrosage et de nettoyage S.A., à Lausanne (FOSC du 9. 1. 1992, p. 79). Nouvelle adresse: avenue de la Chablrière 19, chez Atlas révision. Isabelle Reymond, Jacques-André Reymond et Laurence Reymond ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le président Bernard Reymond reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

7 juin 1993  
Data Consulting S.A., à Lausanne, services administratifs, commerciaux, etc. au moyen de l'informatique (FOSC du 4. 6. 1981, p. 1801). Nouvelle adresse: chemin du Levant 100. Lucien Bernardoni, Aniello Pascale et Christiane Pascale sont actuellement à Pully.

7 juin 1993  
Néon-Imssa S.A., à Cheseaux-sur-Lausanne, fabrication, installation et vente d'enseignes lumineuses, etc. (FOSC du 7. 6. 1988, p. 2338). Réviseur: Atag Ernst & Young S.A., à Lausanne.

7 juin 1993  
Riant Mancy S.A., à Lausanne, gestion et commerce de valeurs mobilières et financières (FOSC du 12. 6. 1986, p. 2290). Réviseur: Revisuisse Price Waterhouse S.A., à Lausanne.

7 juin 1993  
Interacid S.A., à Lausanne, services et conseils en matière d'achat et de vente de matières premières et de produits industriels (FOSC du 16. 11. 1992, p. 5339). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: William Gerard Bergh, d'Afrique du Sud, à Londres (GB).

7 juin 1993  
Société immobilière de la Rue St-Laurent No 32, à Lausanne (FOSC du 19. 1. 1993, p. 276). Signature collective à deux est conférée à Silvio Noret, de et à Emmen.

7 juin 1993  
Callet et Cie S.A., à Lausanne, fabrication et commercialisation de matériaux en béton, mortier, etc. (FOSC du 16. 1. 1992, p. 205). La société ayant transféré son siège à Coppet (FOSC du 3. 6. 1993, p. 2855), la raison sociale est radiée d'office du registre du district de Lausanne.

7 juin 1993  
Winkler et Cie S.A., à Lausanne, étude, fabrication et vente d'appareils et installations électriques, électroniques, etc. (FOSC du 22. 3. 1993, p. 1379). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 22 avril 1993. La raison sociale devient Winkler et Cie S.A. en faillite.

7 juin 1993  
Harmony light Micheline Duvoisin, à Lausanne, commerce de luminaires, objets de décoration, etc. (FOSC du 26. 2. 1990, p. 759). Par décision du 28 janvier 1993, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite de la titulaire.

7 juin 1993  
Festivity consulting, Jean-F. Borel, à Lausanne, conseils et organisation dans le domaine des manifestations et des fêtes (FOSC du 18. 1. 1991, p. 241). Par décision du 21 janvier 1993, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

7 juin 1993  
Défi concepts marketing, J.-F. Maeder, à Belmont-sur-Lausanne (FOSC du 22. 10. 1986, p. 4021). Par décision du 8 janvier 1993, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

7 juin 1993  
Choistoning S.A. en liquidation, à Lausanne, exploitation d'une salle de gymnastique passive, société dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actif (FOSC du 2. 3. 1993, p. 1031). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

7 juin 1993  
J.-L. Zoss S.A., à Lausanne, commerce de marchandises et produits dans le domaine de la boucherie, de la charcuterie et des vins, société dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actif (FOSC du 2. 3. 1993, p. 1031). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

7 juin 1993  
Saniti S.A., à Crissier, commerce d'équipements sanitaires (FOSC du 7. 7. 1992, p. 3134). La société est d'office déclarée dissoute en application des dispositions de l'art. 88a ORC. La raison sociale devient Saniti S.A. en liquidation. Les administrateurs Charles Dupuis et Michel Guarischetti sont désignés en qualité de liquidateurs et continuent à signer collectivement à deux. La signature d'André Stehlin est radiée. Adresse de la société en liquidation: Genothod, route de Rennex 43, chez Charles Dupuis.

7 juin 1993  
KRM management consulting, Kurt Reisch, à Crissier (FOSC du 20. 3. 1990, p. 1087). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

7 juin 1993  
KRM management S.A., à Crissier, chemin de l'Esparcette 4. Nouvelle société anonyme. Statuts: 28 mai 1993. But: conseils en management, marketing et communication; recherche, sélection et formation de cadres; commerce d'articles de diverse nature. Reprise de biens envisagée: mobilier, agencement, ordinateurs, machines, appareils, équipements, logiciels, matériel d'enseignement, véhicules, etc. pour fr. 1 000 000 au maximum. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 50 000 et avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de Kurt Reisch, de St-Gall, à Crissier, administrateur unique, et Silvia Clot, de Curtelles, à Bussigny-près-Lausanne, fondée de procuration. Réviseur: FRI Fiduciaire, Révision et Informatique S.A., à Echallens.

7 juin 1993  
Happysound, à Lausanne, société anonyme, commerce d'instruments de musique (FOSC du 13. 7. 1984, p. 2527). Nouvelle adresse: rue de Genève 50.

7 juin 1993  
BSI bureau de service et d'ingénierie Bernard Saugy Ing. EPFL SIA, à Lausanne, chemin de Primerose 27. Titulaire: Bernard Saugy, de Rougemont, à Renens. Bureau d'ingénieur-conseil dans le domaine du génie civil, du chauffage, de la ventilation et de l'informatique.

7 juin 1993  
Panchaud Frères S.A., à Lausanne, commerce, représentation et transformation de produits, marchandises ou matières premières; négociation de monnaies, devises ou titres (FOSC du 22. 3. 1993, p. 1379). Statuts modifiés le 2 juin 1993. Capital porté de fr. 200 000 à fr. 500 000 par l'émission de 300 actions au porteur de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 500 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000. Réviseur: Ofor Fiaux fiduciaire S.A., à Lausanne.

7 juin 1993  
Eurest S.A., à Lausanne, développement et promotion du commerce relatif à la restauration (FOSC du 30. 3. 1990, p. 1248). Heinz Galli n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

7 juin 1993  
A. Rezugli, à Romanel-sur-Lausanne, boucherie, charcuterie, traiteur (FOSC du 4. 5. 1993, p. 2197). Le titulaire est actuellement de Langnau im Emmental, à Romanel-sur-Lausanne.

7 juin 1993  
Ecodiffusion, I. Soto Sosa, à Lausanne, chemin Aimé-Steilen 5. Titulaire Isabelle Soto Sosa, de La Chaux-de-Fonds, à Lausanne. Distribution de filtres à air et de purificateurs d'eau.

7 juin 1993  
Télé-vidéo Wagner, à Lausanne, avenue d'Echallens 72. Titulaire: Jean-Jacques Wagner, de Nyon, à Villars-Sainte-Croix. Commerce d'appareils dans le domaine de la radio, de la télévision, de la vidéo et des télécommunications.

7 juin 1993  
Eastman Kodak International Finance B.V., Amsterdam, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 9. 3. 1988, p. 948), société anonyme avec siège principal à Amsterdam (NL). Alexandre Schlegel, Peter Herbert Hetzer, dont la signature est radiée, Kurt Jozef Zuber et Louis Oscar de Bouvere (inscrits sans signature) ne sont plus administrateurs. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Walter Rufer, de Mattstetten, à Chavannes-près-Renens, Pierre Kipfer, de Sumiswald, à Lausanne, et Roger Haering, d'Aesch, à Lausanne.

7 juin 1993  
Tallichet design diffusion S.A., au Mont-sur-Lausanne, diffusion de tout produit en rapport avec l'agencement de cuisines et salles de bains, vente de lustre, etc. (FOSC du 13. 7. 1992, p. 3253). Réviseur: Fiduciaire Michel Favre S.A., à Echallens.

7 juin 1993  
Immotest S.A. de constructions et de gérance, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 18. 2. 1992, p. 746), avec siège principal à Bâle. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

7 juin 1993  
Société immobilière du Levant A, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 9. 1. 1985, p. 83). André Malherbe n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

7 juin 1993  
Saes-Bernabé Lausanne S.A., à Lausanne, activités ayant rapport avec les matériaux de construction (FOSC du 14. 5. 1992, p. 2225). Giuseppe Spelta, Frédéric Berney et Stéphane Henchoz ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Philippe Wacker, de Cully, à Martigny.

9 juin 1993

F. Favre + F. Mor S.A., à Lausanne, réalisation et entretien d'installations de chauffage, ventilation, etc. (FOSC du 7. 6. 1991, p. 2474). Réviseur: Fiduciaire Francis Favre S.A., à Lausanne.

9 juin 1993

SGA brasserie Le National S.A., à Lausanne, avenue d'Ouchy 76. Nouvelle société anonyme. Statuts: 1er février 1993. But: exploitation de cafés, restaurants et brasseries et tout établissement public ou cercle privé. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Graziano De Luca, de Prévèrèges, à Ecublens VD, président, et Pierre Waldmeyer, de Möhlin, à Denens, secrétaire. Réviseur: REF révision études fiduciaire S.A., à Prévèrèges.

9 juin 1993

Borade S.A., à Lausanne, services, principalement dans le domaine du commerce, du courtage et des commissions (FOSC du 21. 11. 1990, p. 4643). Nouvelle adresse: rue du Midi 2.

9 juin 1993

Flash S.A., à Lausanne, activité dans le domaine des arts graphiques (FOSC du 10. 12. 1991, p. 5288). Manuella Molnar est actuellement Manuella Braggion, de et à Lausanne.

9 juin 1993

Sulphur S.A., à Lausanne, commerce, production et représentation, notamment d'azote, de soufre, d'engrais, etc. (FOSC du 28. 5. 1990, p. 2122). Réviseur: Atag Ernst & Young S.A., à Lausanne.

9 juin 1993

Chrome et Manganèse S.A., à Lausanne (FOSC du 28. 5. 1990, p. 2122). Réviseur: Atag Ernst & Young S.A., à Lausanne.

9 juin 1993

Société Immobilière Sivutra A S.A., à Lausanne (FOSC du 2. 2. 1990, p. 426). Réviseur: Mitreva Treuhand und Revision AG, à Zurich.

9 juin 1993

Société Immobilière Sivutra B S.A., à Lausanne (FOSC du 2. 2. 1990, p. 426). Réviseur: Mitreva Treuhand und Revision AG, à Zurich.

9 juin 1993

Idemedia service S.A., à Lausanne, diffusion et conseils dans le domaine des médias (FOSC du 19. 9. 1986, p. 3617). Nouvelle adresse: chemin des Paleys 5. Réviseur: Fidigest S.A., à Bulle.

9 juin 1993

Applications Electriques S.A. (Appelsa), succursale de Crissier (FOSC du 27. 5. 1992, p. 2456), avec siège principal à Genève. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux d'Otto Erni, de Volketswil, à Genève.

Rectification

Greymy & Cie, peinture et nettoyeurs, à Lausanne, société en nom collectif (FOSC du 18. 2. 1993, p. 833). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Complément

Alcoa Nederland Finance B.V., Rotterdam, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 24. 5. 1993, p. 2631), société anonyme avec siège principal à Rotterdam (NL). Brigitte Preuss et Claudé Jacquod sont nommés directeurs avec signature individuelle.

## Bureau de Morges

8 juin 1993

Voodoo Music S. à r. l., à Echardens, route de Bremblens 10. Nouvelle société à responsabilité. Statuts: 2 juin 1993. But: production musicale, édition musicale soit notamment gestion de droit d'auteur et management d'artistes musicaux. Reprise de biens envisagée: des supports magnétiques et autres résultats de l'enregistrement effectué à Dublin du 12 janvier au 21 février 1993 du disque «The color inside» du groupe Wooloo Mooloo pour une somme de fr. 84 000 au maximum. Capital fr. 20 000. Publications: FOSC. Associés: Paul Clark, d'Australie, à Lausanne; Walter Veronesi, d'Italie, à Prilly; Thierry Nydegger, de et à Genève; Charles Chinchilla, de France, à Gland, également gérant avec signature collective à deux; Pierrick Destraz, d'Essertes, à Lausanne, également gérant avec signature collective à deux; chacun avec une part de fr. 4000.

8 juin 1993

Alca Diffusion, Cl. Cavin, M.J. Cavin et A. Hussain Khan, C. Hussain Khan, société en nom collectif, à Bussy-Chardonnay, importation et exportation en tout genre de denrées alimentaires et non alimentaires (FOSC du 19. 7. 1991, p. 3154). Ataf Hussain Khan n'est plus associé, sa signature est radiée. La maison continue entre les associés restants sous la nouvelle raison sociale: Alca Diffusion, Cl. Cavin, M. J. Cavin et C. Hussain Khan.

8 juin 1993

Fulvio Ferraro, à Saint-Prex, menuiserie (FOSC du 5. 2. 1993, p. 597). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

8 juin 1993

CIB Centre d'impression de Bussigny S.A., à Bussigny-près-Lausanne, création et exploitation d'une entreprise de fabrication et commercialisation de produits de communication notamment l'impression, le conditionnement et le routage de journaux (FOSC du 15. 7. 1992, p. 3308). La signature du directeur Fernand Gilliéron, et du sous-directeur Michel Magnenet est radiée. La procuration de Philippe Staub est éteinte. Signature collective à deux est conférée à Serge Délez, de Salvan, à Daillens.

8 juin 1993

Walo Bertschinger S.A. Lausanne, succursale de St-Sulpice, à St-Sulpice, avec siège principal à Lausanne, exécution de constructions publiques et privées dans tous les domaines du bâtiment et du génie civil (FOSC du 3. 5. 1993, p. 2167). Walter H. Meier est actuellement domicilié à Stafa. La signature collective à deux de Kurt Kohler et Jean Stubi est radiée. La signature collective à deux est conférée à Hans Hock, de Zurich, à Illnau-Effretikon; Alex Schneider, de Nenzlingen, à Allschwil, et à Werner Hufschmid, de Basel, à Geroldswil.

8 juin 1993

Imhof S.A. Lausanne, succursale de St-Sulpice, à St-Sulpice, avec siège principal à Lausanne, exécution de constructions publiques et privées dans les domaines du bâtiment et du génie civil (FOSC du 3. 5. 1993, p. 2167). Walter H. Meier est actuellement domicilié à Stafa. La signature collective à deux est conférée à Hans Hock, de Zurich, à Illnau-Effretikon, et Alex Schneider, de Nenzlingen, à Allschwil.

8 juin 1993

Charles Vaillon S.A., à Bussigny-près-Lausanne, vente au comptant ou à crédit de tous biens et services (FOSC du 5. 1. 1993, p. 30). Le sous-directeur Serge Bourgeaud est nommé directeur, avec signature collective à deux avec un administrateur, un directeur ou un sous-directeur.

8 juin 1993

F. Uhlmann-Eyraud S.A., succursale de Chavannes-près-Renens, commerce et fabrication de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 2. 9. 1992, p. 4132), avec siège principal à Meyrin. Procuration collective à deux est conférée à Jacinto Fernandez, d'Espagne, à Cheseaux-Noréaz.

8 juin 1993

Iveco (Schweiz) AG, succursale de Morges, commerce dans le domaine des véhicules utilitaires (FOSC du 15. 6. 1992, p. 2745), avec siège principal à Kloten. Giulio Merlani n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Ernesto Rodoni, de Biasca, à Carona.

8 juin 1993

Mattiuzzo S.A., succursale d'Ecublens, à Ecublens, en Reculan. Nouvelle succursale avec siège principal à Lausanne, travaux de génie civil, constructions immobilières et travaux publics (FOSC du 18. 1. 1991, p. 241). La succursale est engagée par la signature individuelle d'Angelo Mattiuzzo, d'Italie, à Lutry, président, la signature collective à deux de Georges Muller, de Monthey, à Montreux, secrétaire, et la signature individuelle de Jacques Jaunin, de Fey, à Pully, administrateur, nommé directeur de la succursale.

9 juin 1993

La Ligne Romy S.A., à Denges, exploitation de boutiques de mode (FOSC du 24. 1. 1992, p. 348). Statuts modifiés le 3 juin 1993. Capital augmenté de fr. 210 000 à fr. 270 000, par l'émission de 60 actions nominatives de fr. 1000 entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 270 000, divisé en 140 actions nominatives de fr. 500 et en 200 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions de transmissibilité. Organe de révision: Sofrom Société Fiduciaire, à Lausanne, société anonyme. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

## Bureau de Nyon

8 juin 1993

Tout pour l'informatique S.A., précédemment à Meyrin (FOSC du 7. 10. 1992, p. 4689). Siège transféré à Saint-Cergue, chemin Sous-les-Roches, c/o Gaston Cuendet sous la nouvelle raison sociale: Interphase Informatique S.A.. But (complété): prestation de tous services dans le domaine de l'informatique, notamment la consultation, ainsi que la représentation d'entreprises spécialisées dans l'informatique pour la fourniture du matériel (meubles, mémoires additionnelles pour ordinateurs, disques, bandes, rubans, appareils de contrôle, produits de nettoyage) et de programmes et systèmes. Statuts originels du 25 novembre 1974 modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 31 mars 1993. Capital-actions de fr. 500 000 divisé en 5000 actions de fr. 100, au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou plusieurs membres. Administrateurs (inscrits): Philippe Joye, de Romont, à Collonge-Bellerive, président, avec signature collective à deux; Gabriel Uhoda, de Belgique, à Chaudfontaine (B), administrateur-délégué, avec signature individuelle et Gaston Cuendet, de Sainte-Croix, maintenant domicilié à Saint-Cergue, avec signature collective à deux. Réviseur: Fiduciaire Michel Favre S.A., à Echallens.

9 juin 1993

Jean-Jacques Saxer S.A., à Gland, fabrication de luminaires, etc. (FOSC du 1. 3. 1993, p. 841). Réviseur: Fiduciaire Heller S.A., à Nyon.

8 juin 1993

Artium S.A., à Gland, fabrication et commerce d'appareils d'éclairage, etc. (FOSC du 1. 5. 1991, p. 1839). Réviseur: Fiduciaire Heller S.A., à Nyon.

9 juin 1993

Bertrand Pislser, précédemment à Comagny, ramoneur (FOSC du 16. 5. 1983, p. 1663). Siège de l'entreprise ainsi que domicile du titulaire transférés à Nyon, chemin des Plantaz 39.

9 juin 1993

Hartek S.A., à Gland, équipements et machines pour l'hôtellerie, etc. (FOSC du 14. 2. 1990, p. 590). Matti Alanen n'est plus directeur général; sa signature est radiée.

9 juin 1993

Red Sun N.S.A., à Nyon, exploitation d'un restaurant chinois (FOSC du 24. 11. 1992, p. 5482). Nouvelle raison sociale: Restaurant Lung S.A. But modifié: exploitation de restaurants chinois, ainsi qu'achat, vente, importation, exportation, distribution et représentation de tous produits chinois ou asiatiques. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 26 mai 1993. Les 50 actions de fr. 1000 nominatives formant le capital sont avec restrictions à la transmissibilité. Nouvelle adresse: route de St-Cergue 40 B.

9 juin 1993

ECB Etudes et constructions du bois S.A., à Nyon, études et constructions dans le domaine du bois (FOSC du 3. 12. 1992, p. 5645). Nouvelle raison sociale: ISC Incodisa Soap & Cosmetics S.A. Nouveau but: fabrication et distribution de tous produits et articles dans le domaine de la parfumerie, des cosmétiques et des produits de beauté; acquisition et vente de brevets, marques et licences relatif à ce domaine. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 26 mai 1993. Nouvelle adresse: rue de la Gare 45. Jean-Claude Pichon n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Jean-Claude Bouverot, de Rebeuvelier, à Trélex. Coresa S.A., à Genève, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Coresa, Contrôle, Organisation, Révision S.A., Genève, succursale de Nyon, à Nyon.

9 juin 1993

Dürig Bois S.A., à Grens, commerce de bois (FOSC du 17. 10. 1986, p. 3950). François Dürig, de Krauchthal, à Nyon est nommé administrateur avec signature individuelle. Réviseur: Refico S.A., à Nyon.

9 juin 1993

JFF Diffusion S.A., à Nyon, diffusion d'articles dans le domaine sportif (FOSC du 26. 1. 1990, p. 330). Nouvelle raison sociale: BBC Diffusion S.A.. Nouveau but: développement, vente et hébergement de solutions télématiques en particulier dans le domaine des serveurs documentaires et publicitaires; acquisition et vente de brevets, marques et licences relatif à ce domaine. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 26 mai 1993. Les 60 actions de fr. 1000, nominatives sont avec restrictions à la transmissibilité. Nouvelle adresse: rue de la Gare 45. Réviseur: Coresa, Contrôle, Organisation, Révision S.A., Genève, succursale de Nyon, à Nyon.

## Bureau d'Oron

9 juin 1993

Etablissements Haller diffusion, à Ballaigues, production, importation et vente de produits alimentaires, notamment miels d'Europe, confiserie, pâtisserie et dérivés du miel (FOSC du 7. 8. 1992, p. 3734). Le titulaire ajoute à son genre d'affaires: représentation, promotion et distribution exclusive pour la Suisse des produits de la Bisquiterie du Mistral, à Semur-en-Auxois et Saint-Andiol (F).

9 juin 1993

DBFF de Blasio frères & fils informatique S.A., succursale de Vallorbe, à Vallorbe, commerce, installation et études de solutions et appareils informatiques (FOSC du 11. 12. 1990, p. 4916), avec siège principal à Marnand. Cette raison est radiée par suite de suppression de la succursale.

## Bureau d'Oron

7 juin 1993

Banque Raiffeisen de Palézieux-Maracon, à Maraçon, société coopérative (FOSC du 15. 7. 1992, p. 3309). Nouveau siège social: Palézieux. Statuts modifiés en conséquence le 20 mars 1992, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

7 juin 1993

Norba-Oron S.A., à Oron-la-Ville, société anonyme, construction préfabriquée, bois, métallique ou autre (FOSC du 28. 1. 1993, p. 452). La signature du directeur Ernest Schreiber est radiée. Fondé de procuration, avec signature collective à deux: Alain Rapin, de et à Corcelles-près-Payerne.

8 juin 1993

Société de Laiterie des Cullayes, aux Cullayes, société coopérative (FOSC du 8. 5. 1989, p. 1884). Les signatures du président André Pouly et du vice-président Bernard Déglon sont radiées. Nouveau président: Roland Bovey, de Romanel, aux Cullayes. Nouveau vice-président: Charles Puy, des Cullayes, à Mézières. Signature collective à deux du président, de vice-président et du secrétaire.

10 juin 1993

Delessert Matériaux S.A., à Palézieux. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10 juin 1993. But: entreprise de matériaux de construction. Capital: fr. 120 000, divisé en 120 actions nominatives, avec restrictions de transfert de droit de réemption, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Reprise de biens envisagée: La société va acquérir de la Commune de Palézieux une parcelle en Palézieux, en zone industrielle, d'une surface de 8909 m<sup>2</sup>, au lieu dit «En Moreaux», parcelle no 20, au prix de fr. 484 360. Convocations: par lettre recommandée. Publications: FOSC. Conseil: un ou plusieurs membres, actuellement composé de: Rémy Delessert, de Peney-le-Jorat, à Forel/Lavaux, président; René Delessert, de Peney-le-Jorat, à Essertes, secrétaire; Claude Delessert, de Peney-le-Jorat, à Forel/Lavaux, membre. Signature collective à deux des administrateurs. Réviseur: REF Contrôle SA, à Prévèrèges. Adresse: En Moreau.

## Bureau de Vevey

9 juin 1993

Fitness Olympia, Victor Martinho, à Vevey. Titulaire: Victor Martinho, du Portugal, à Puidoux. Fitness, musculation, gymnastique; circuit cardio-vasculaire et training, sauna, solarium. Chemin du Verger 10.

9 juin 1993

Garage du Châtelard, Rémy Bonjour, à Corseaux. Titulaire: Rémy Bonjour, de Saint-Légier-La Chésée, à La Tour-de-Peilz. Exploitation d'un garage, réparation et commerce de véhicules et accessoires. Rue Carlo-Hemmerling 1.

9 juin 1993

Maproman Matières Premières et Produits Manufacturés S.A., à Vevey (FOSC du 5. 11. 1990, p. 4394). Statuts modifiés le 7 mai 1993. Siège transféré à Montreux, avenue du Casino 52. Edgar Bornei n'est plus président, il reste administrateur unique avec signature individuelle, sa signature est modifiée en ce sens. Pierre-Antoine Morard n'est plus secrétaire, Danièle Gourg-Stout n'est plus administratrice, leur signature est radiée. Organe de révision: Multifiduciaire Lausanne S.A., à Lausanne.

9 juin 1993

ACMV Vevey Holding S.A., ACMV Vevey Holding Ltd, ACMV Vevey Holding AG, à Vevey (FOSC du 22. 4. 1993, p. 1946). Statuts modifiés le 4 juin 1993. Nouvelle raison sociale: Riviera Participations Holding S.A.. Conseil de trois à neuf membres. Organe de révision: KPMG Fides Peat, succursale de Lausanne, société anonyme.

## Bureau d'Yverdon-les-Bains

9 juin 1993

Crédit Suisse, à Yverdon-les-Bains, succursale (FOSC du 5. 11. 1992, p. 5181), avec siège principal à Zurich. Helmut Maucher, d'Allemagne, à Corseaux, est nommé vice-président avec signature collective à deux. Signature collective à deux est conférée à Josef Ackermann, de Mels, à Zurich. Le vice-président Rudolph Sprüngli a démissionné; sa signature est radiée. Les pouvoirs de Max Kopp, Walter Fessler, Hugo von der Crone, Ernst Schneider, Christoph Blanguey, Willi Strub et Christian Vauthey sont éteints.

## Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

## Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

8. Juni 1993

Transporte Ruppen, in Naters, Furkastrasse 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Elmar Ruppen, von und in Naters. Transporte aller Art.

8. Juni 1993

Betonwerke Vispe AG, in Visp (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1991, S. 5018). Franz Hilgbrand, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jean-Marc Furrer, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; Josef Ruppen, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident. Präsident und/oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit einem Mitglied.

9. Juni 1993

Riffelalp Immobilien- & Betriebs AG, in Zermatt, Bau und Betrieb von Hotels usw. (SHAB Nr. 104 vom 3. 6. 1991, S. 2384). Emil Taugwalder, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied in den VR gewählt: Charly Brantschen, von Randa und Zermatt, in Zermatt. Marc-Edouard Landolt, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des VR. Die Mitglieder des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Audit-Intercom SA, société fiduciaire, rue du Valetin 31, 1004 Lausanne.

9 juin 1993

Restaurant Sonnenblick, Murith und Graven, in Zermatt, Winkelmatte, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbegründung: 1. 7. 1993. Gesellschafter: Jean-Pierre Murith, von Gruyères, in Zermatt, und Doris Graven, von Zermatt, in Täsch. Restaurant.

9. Juni 1993  
Ski- und Hotel AG Ronalp-Bürchen, in Bürchen (SHAB Nr. 41 vom 1. 3. 1993, S. 1007). German Abgotssop, Erwin Werlen, Hermann Karlen, Walter Zurbriggen und Erwin Ruff, alle Mitglieder ohne Unterschrift, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu sind als Mitglieder ohne Unterschrift in den VR gewählt worden: Theophil Lehner, Gustav Gattlen, beide von und in Bürchen, Adrian Zuber und Paul Wyssen, beide von und in Törfel, und Walter Salzmann, von und in Visp. Revisionsstelle: Paul Halter, in Visp, und Vitus Fux und Alfons Werlen, beide in Bürchen.

9. Juni 1993  
Freizeitzentrum Bielen AG, Saas-Fee, in Saas Fee (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1989, S. 2761). Gerold Kalbermatter, Präsident, Norbert Bumann, Vizepräsident, Thomas Kalbermatter und César Zurbriggen, beide Mitglieder, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Heinrich Kalbermatter, Vizepräsident, Odilo Lomatter, Sekretär, Philipp Oggier und Tobias Zurbriggen, beide Mitglieder; alle von und in Saas Fee. Claude Bumann, bisher Sekretär, ist nun Präsident des VR. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit einem Mitglied des VR. Revisionsstelle: Erich Kronig, in Glis, und David Supersaxo, in Saas Fee.

9. Juni 1993  
Restaurant Viktoria, Brügger & Co., in Stalden, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1993. Blanca Brügger geb. Venetz, von Frutigen, in Naters, Komplementärin, und Romana Baldinger geb. Brügger, von Rekingen und Frutigen, in Stalden, Kommanditärin, mit einer Kommandite von Fr. 1000. Restaurant.

#### Bureau de Sion

9. Juni 1993  
Sionic S.A., à Sion, électronique et électricité, etc. (FOSC du 26. 8. 1992, no 164, p. 4025). Organe de révision: Atag Ernst & Young S.A., à Sion.

9. Juni 1993  
Les Arnaies S.A., à Grône, production de viande séchée, importation et exportation de tous produits et endrés alimentaires, etc. (FOSC du 4. 10. 1988, no 231, p. 4034). Michel Couturier, administrateur et secrétaire, a démissionné, sa signature est radiée. Gérald Couturier, administrateur et président, devient administrateur unique avec signature individuelle, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens.

9. Juni 1993  
Mogador S.A., à Crans, commune de Lens. Immeubles (FOSC du 26. 11. 1963, no 277, p. 3359). En assemblée générale extraordinaire du 12. 1. 1993, la société a décidé de dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Mogador S.A. en liquidation, par Paul-Albert Romailleur, de Chermignon, à St-Léonard, nommé liquidateur unique avec signature individuelle. La signature des administrateurs René Antille, président; Gaston Barras, vice-président; Louis Vallotton, Erwin Kraml et Willy Eigenheer est radiée. Adresse de la société en liquidation: Paul-Albert Romailleur, Régie Antille, 3960 Sierre.

9. Juni 1993  
Société Coopérative Logidor SA, à Sion. Nouvelle société coopérative. Statuts du 4. 6. 1993. But: favoriser ou garantir, par une action commerciale, les intérêts économiques de ses membres; construction d'appartements à des prix modérés, au sens de la loi fédérale encourageant la construction de logements. Parts sociales de fr. 1000 chacune. Aucune responsabilité financière personnelle des membres, les engagements de la société étant uniquement garantis par la fortune sociale. Organe de publication: la FOSC. Conseil d'administration de trois à cinq membres. Arnold Schenkel, de Salins, à Sion, président; Hans Meier, de Quartan, à Sion; André Velatta, de Port-Valais, à Sion. Signature collective à deux des administrateurs. Domicile: c/o Invas, rue des Casernes 18, 1950 Sion.

9. Juni 1993  
Fellay, Maret et Cie S.A., à Sion. Entreprise électrique, etc. (FOSC du 7. 4. 1977, no 82, p. 1133). Statuts modifiés le 30. 3. 1993. Nouveau mode de représentation: signature individuelle des administrateurs. Edmond Maret, administrateur et président, a démissionné, sa signature est radiée. Nouvel administrateur et président avec signature individuelle: René Bitschnau, de Sion, à Bramois, commune de Sion. Organe de révision: Fiduciaire Emmanuel Chevrier SA, à Sion.

#### Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

9. Juni 1993  
Société de Banque Suisse, succursale de Boudry (FOSC du 3. 6. 1993, no 105, p. 2855), société anonyme avec siège principal à Bâle. Franz Galliker, jusqu'ici président avec signature collective à deux, devient administrateur sans signature. Walter Frehner, également citoyen de Riehen, jusqu'ici sans fonction, devient président toujours avec signature collective à deux. La signature de François Martenet est radiée. Pierre André Dubied et Michel Ritter ne sont plus fondateurs de pouvoir; leur signature est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Auguste Wagner, de Mosnang SG, à La Chaux-de-Fonds.

9. Juni 1993  
Société de Banque Suisse, succursale de Peseux (FOSC du 3. 6. 1993, no 105, p. 2855), société anonyme avec siège principal à Bâle. Franz Galliker, jusqu'ici président avec signature collective à deux, devient administrateur sans signature. Walter Frehner, également citoyen de Riehen, jusqu'ici sans fonction, devient président toujours avec signature collective à deux. La signature de François Martenet est radiée. Pierre André Dubied et Michel Ritter ne sont plus fondateurs de pouvoir; leur signature est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Auguste Wagner, de Mosnang SG, à La Chaux-de-Fonds.

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

8. Juni 1993  
S. Petrin S. à R. L. à Valangin, exploitation d'une entreprise de ferblanterie, d'installations sanitaires et de couverture (FOSC du 15. 1. 1993, no 10, p. 223). Selon procès-verbal authentique du 1er juin 1993, l'assemblée générale a décidé de déplacer le siège social à Montmollin. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

8. Juni 1993  
L'Éplattien, Blandenier et Cie, à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin, exploitation d'un atelier de gravure sur acier et tous autres genres, société en commandite (FOSC du 7. 4. 1964, no 78, p. 1077). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «L'Éplattien, Blandenier et Cie S.A.», à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin, ci-après inscrite.

8. Juni 1993  
L'Éplattien, Blandenier et Cie S.A., à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin, nouvelle société anonyme. Acte authentique et statuts du 2 juin 1993. But: l'exploitation d'un atelier de gravure et de guillochage. Elle peut participer à d'autres entreprises, acquérir, détenir et aliéner des immeubles. Capital: fr. 102 000, divisé en 102 actions nominatives de fr. 1000 chacune, toutes libérées à raison de 50%, avec restrictions quant au droit de transmissibilité et privilégiées quant au droit de préemption. Il a été fait appui à la société de l'actif et du passif de la société en commandite «L'Éplattien, Blandenier et Cie», ci-dessus radiée, selon bilan au 31 décembre 1992 accusant un actif de fr. 338 439.70 et un passif de fr. 289 666.95, soit un actif net de fr. 48 772.75. Le dit appui a été accepté pour le prix de fr. 48 772.75 contre remise aux apporteurs de 102 actions de la société. L'assemblée générale est convoquée par avis dans la FOSC ou par avis recommandé adressé à chaque actionnaire. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Georges-Eugène l'Éplattien, des Geneveys-sur-Coffrane, à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin, est président; Jacques-Michel Blandenier, de Villiers, à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin, est vice-président; René-Emile von Kaenel, de Aeschi bei Spiez, à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin, est secrétaire, tous trois avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Müller & Christe SA, à Neuchâtel, Temple-Neuf 4. Adresse: rue de la Combe 6.

9. Juni 1993  
Gestimmob S.A., à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin, achat, vente, gérance d'immeubles, etc., société anonyme (FOSC du 15. 12. 1992, no 243, p. 5838). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 juin 1993, la société a décidé de transférer son siège à Cernier. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Corinne Marty a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Roselyne Mentha, de Cortaillard, à Cernier, est nommée administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: rue Henri-Calame 14.

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

8. Juni 1993  
Compagnie du Chemin de Fer Régional du Val-de-Travers, à Fleurier, société anonyme (FOSC du 10. 3. 1993, no 48, p. 1177). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 mai 1993, la société a modifié son but qui est désormais: exploitation d'une entreprise de transports. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication. Le transfert des actions est soumis à restriction.

9. Juni 1993  
Conecta S.A., à Fleurier, production et commercialisation de marchandises dans le domaine de l'électronique, etc. (FOSC du 22. 5. 1986, no 115, p. 1975). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 mai 1993, la société a transféré son siège à Buttet. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Thierry Neuschwander, de Eggwil, à St-Sulpice NE, est directeur avec signature collective à deux. Les Sugits.

##### Bureau de Neuchâtel

3. Juni 1993  
Andrews Security Services, à Neuchâtel, rue du Puits-Godet 8a. Titulaire: Peter Andrews, de Grande-Bretagne, à Noiraigue. Reprise de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Security Service, Andrews & Cie», à Noiraigue, radiée. Surveillance, services de sécurité, transports de fonds et de valeurs.

3. Juni 1993  
C.P.A.G. Compagnie de Produits pour les arts Graphiques S.A., à Neuchâtel (FOSC du 21. 2. 1989, no 36, p. 715). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin (FOSC du 28. 5. 1993, no 102, p. 2373).

3. Juni 1993  
Jean-François Michaud S.A., à Neuchâtel, action commerciale dans le domaine de la bijouterie et ses accessoires, etc. (FOSC du 27. 5. 1987, no 120, p. 2156). Organe de révision: Société Fiduciaire Vigliis S.A., à La Chaux-de-Fonds.

3. Juni 1993  
Tag-Heuer SA, à Nornin, commune de Marin-Epagnier (FOSC du 3. 5. 1993, no 84, p. 2169). Pierre-Alain Blum, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée ainsi que celle de Willy-Marcel Favre, directeur, et la procuration de Willy Wittwer. Daniel Vitoux, de Genève, à Chavannes-des-Bois, est administrateur avec signature collective à deux. François Paris, de France, à Neuchâtel; Jean-René Huguenin, du Locle, à Chambrélen, commune de Rochefort; René Droz, de Mont-Tramelan, à Bienne, et Luc Perramond, de France, à Neuchâtel, sont directeurs avec signature collective à deux avec un administrateur. Procuration collective à deux avec un administrateur est conférée à: Dolores Tellenbach, d'Oberthal, à Sonceboz, et Jean-Claude Goumaz, de Corcelles-Cormondrèche, à Lugnorre. Organe de révision: Deloitte & Touche S.A., à Meyrin.

4. Juni 1993  
Caisse Raiffeisen de Lignières et Enges, à Lignières, société coopérative (FOSC du 3. 12. 1991, no 234, p. 5174). Nouvelle raison: Banque Raiffeisen de Lignières et Enges. Nouveau but: selon les préceptes coopératifs de Frédéric-Guillaume Raiffeisen, opérations bancaires suivantes: acceptation de fonds, dépôts d'épargne compris; opérations hypothécaires et de crédit; exécution du trafic des paiements; opérations neutres, négoce de titres en particulier. Peut acquérir, vendre, construire des immeubles dans les limites de ses statuts. Prestation des associés: souscription d'une part sociale de fr. 200 à fr. 500. Suppression de la responsabilité illimitée des membres. Nouveaux statuts du 25. 3. 1992. Anita Geiser, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Gilles Pauchard, de Russy, à Lignières, jusqu'ici membre sans signature, devient secrétaire avec signature collective à deux.

7. Juni 1993  
Shepherd Trading S.A., à Neuchâtel, rue du Pommier 12, c/o FM Trust S.A., Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 5. 1993. But: le commerce international de toutes sortes de marchandises. Peut acquérir des participations dans d'autres sociétés ou conclure des partenariats, des joint-ventures ou toute autre forme de collaboration commerciale avec des personnes physiques ou morales: effectuer toutes autres opérations commerciales, financières, mobilières ou immobilières en rapport avec le but. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives, avec restriction à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Emil Herbert Peter Abbeles, d'Australie, à Sydney (Australie), président avec signature individuelle; Adrian Hinderling, de Bâle et Maur, à Zurich, vice-président, et Linda Susan Gyvag, de Seeburg, à Evilard, secrétaire; tous deux avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à: Peter Veenendaal, des Pays-Bas, à Auvernier, et Graeme Walter Philipp Aarons, de Grande-Bretagne, à Neuchâtel. Organe de révision: Revisuisse Price Waterhouse SA, succursale à Neuchâtel.

7. Juni 1993  
Cadifers S.A., à Saint-Blaise, fabrication, vente de constructions métalliques, etc. (FOSC du 2. 6. 1993, no 104, p. 2820).

Capital réduit, au sens de l'art. 735 CO, de fr. 150 000 à fr. 0, par annulation des 300 actions de fr. 500 nominatives, puis porté simultanément à fr. 150 000 par l'émission de 300 actions de fr. 500 nominatives, entièrement libérées.

7. Juni 1993  
Vontobel Comestibles, précédemment à Granges SO, import et commerce de poissons, produits frais, fruits de mer et produits comestibles (FOSC du 10. 10. 1989, no 197, p. 4124). Nouveau siège: Neuchâtel, rue de Tivoli 28. Titulaire: Walter Vontobel, de Dielsdorf, actuellement à Colombier NE.

7. Juni 1993  
R.L.I. Fraile Manuel, à Neuchâtel, rue de l'Hôpital 4. Titulaire: Manuel Fraile, d'Espagne, à Fontainemelon. Commercialisation d'immeubles en multipropriété en temps partagé, agence générale pour le canton de Neuchâtel.

7. Juni 1993  
Agence de détective privé F. Carniel, à Neuchâtel (FOSC du 28. 3. 1980, no 74, p. 1017). Nouvelle raison: Académie des Arts Martiaux L. Carniel. Nouvel objet: étude des arts martiaux.

7. Juni 1993  
Westvaco Worldwide Distribution SA, à Neuchâtel, acquisition, entreposage, revente ainsi que prestation de tous services relatifs au papier, etc. (FOSC du 13. 8. 1992, no 155, p. 3829). Procuration individuelle est conférée à Charles E. Johnson junior, des USA, à New Canaan, Connecticut (USA). La procuration de James L. Martin est radiée.

8. Juni 1993  
Huguenin & Folletête, à Neuchâtel, fabrication de verres de montres, etc. société en nom collectif (FOSC du 8. 11. 1956, no 263, p. 2826). La société est dissoute par suite de décès de l'associé Georges Folletête. La raison est radiée. L'associé Roger Emile Huguenin reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: Roger Huguenin.

9. Juni 1993  
Ultima Brands S.A., à Marin, commune de Marin-Epagnier, production et distribution de produits horlogers, etc. (FOSC du 7. 4. 1992, no 67, p. 1565).

Royal Brands S.A., à Marin, commune de Marin-Epagnier, production et distribution de parfums et cosmétiques (FOSC du 7. 4. 1992, no 67, p. 1565).

Jean Hertig et Alain Vuillomenet, administrateurs, ont démissionné; leur signature est radiée.

9. Juni 1993  
Francine Aquillon, à Neuchâtel, exploitation d'un stand mobile lors des foires, etc. (FOSC du 22. 1. 1992, no 13, p. 300). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

#### Genève - Genf - Ginevra

8. Juni 1993  
Fomhab, à Genève, société coopérative (FOSC du 5. 2. 1985, p. 452). Les pouvoirs de Jean Baudet, administrateur, sont radiés. Norbert Pralong, de Salins, à Perly-Certoux, membre et vice-président de l'administration, signe collectivement à deux.

8. Juni 1993  
AP Trading SA, à Carouge, achat, vente, location d'appareils de radio et de télévision, etc. (FOSC du 1. 3. 1993, p. 7054). Alain Paratte n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

8. Juni 1993  
La Réserve Foncière, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 12. 12. 1984, p. 4439). Hermann Rauber n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Meyer, d'Oberwil, à Münchenstein, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Réviseur: Fiduciaire Fischer SA, à Genève.

8. Juni 1993  
Nouvelles Frontières, Touraventure SA, à Genève, organisation de loisirs et vacances (FOSC du 12. 10. 1992, p. 4754). Genèvevise Capdet Chevrier n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Francis Lehmann, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

8. Juni 1993  
Mediterra Constructions & Developments SA, à Genève, achat, vente de biens immobiliers, etc. (FOSC du 31. 7. 1991, p. 3342). Lydia Martin-Sabatino, Pierre-André Morand et Dimitrios Stavropoulos ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Edouard Martin, jusqu'ici secrétaire nommé président, Vassiliki Kamba, jusqu'ici vice-présidente, nommée secrétaire et Marcella Pélissier, de et à La Tour-de-Peilz, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: Excosa Experts-Comptables Associés SA, à Genève.

8. Juni 1993  
Gewi Nova, E. Bommei, à Lancy, route des Jeunes 55. Chef de la maison: Edgar Bommei, de Bilten, à Lancy, représentation et commerce de produits chimiques, techniques et de diverses natures.

8. Juni 1993  
GTM - Gafner Treasury Management, à Genève, conseiller d'entreprises dans les domaines financier, etc. (FOSC du 2. 6. 1992, p. 2534). Nouveau siège: Meyrin, route de Pré-Bois 20.

8. Juni 1993  
Creadevelop, Almiri Thomeczek, à Genève, prestations de services dans le domaine de l'organisation de manifestations, etc. (FOSC du 12. 6. 1992, p. 2715). Nouvelle adresse: rue Louis-Favre 35.

8. Juni 1993  
Royam SA, à Genève, commerce, exploitation et gérance de café, etc. (FOSC du 5. 4. 1991, p. 1388). Jacques Mayor n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Carmen Mayor, jusqu'ici secrétaire, reste seule administratrice et continue à signer individuellement. Réviseur: Bureau fiduciaire Florence Grimm, à Genève.

8. Juni 1993  
Caspade SA, à Genève, procéder à toutes recherches et études (FOSC du 19. 7. 1990, p. 2904). Anne Chevalley n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Philippe Koch, de Hofen SH, à Genève, secrétaire, et Jürg Egli, de Zurich, à Puplinge, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

8. Juni 1993  
Sinova SA, à Genève, exploitation de licences, brevets, etc. (FOSC du 26. 8. 1983, p. 2985). Par suite du transfert de son siège à Pfäffikon SZ, la société a été inscrite au registre de Schwyz (FOSC du 1. 6. 1993, p. 2774). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

8. Juni 1993  
Track-Line, à Genève, commerce de produits informatiques, société anonyme (FOSC du 28. 5. 1991, p. 2290). Par suite du transfert de son siège à Nyon, la société a été inscrite au registre de Nyon (FOSC du 10. 7. 1992, p. 3219). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

8 juin 1993  
**Mme Adelheid Guegnon**, à Meyrin, bureau de dessins techniques (FOSC du 16. 4. 1973, p. 1060). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 juin 1993  
**E et A. Electrical and Automation SA**, à Genève, commerce et courtage de matériels et produits électroniques (FOSC du 1. 9. 1992, p. 4114). Adjonction au but: achat, mise en valeur, construction, exploitation, gestion, courtage, régie et vente de biens immobiliers à l'étranger. Statuts modifiés le 3. 6. 1993.

8 juin 1993  
**Traside SA**, succursale à Genève, vente de toutes matières premières (FOSC du 21. 11. 1990, p. 4645), entreprise ayant son siège à Locarno. Procuration individuelle a été conférée à Rafael Rifat Eskenzai, d'Espagne, à Genève, et Hayim Hayati Salti, de Turquie, à Genève.

8 juin 1993  
**The Chase Manhattan Private Bank (Switzerland)**, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 4. 1993, p. 1604). Les pouvoirs de Peter Bauer, Richard Veuthey et Joseph Lequerica, de même que la procuration de Douglas Craig, sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Mireille Gavard, de Meyrin, à Genève, Mohamed Ali Janoudi, de France, à Genève, et Nuria Lleixa Porcar, d'Espagne, à Genève.

8 juin 1993  
**Société Immobilière Bon Air Mon Repos G**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 6. 1989, p. 2478). Réviseur: Société fiduciaire Gerfid SA, à Carouge.

8 juin 1993  
**Nouvelle société de construction**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 4. 1991, p. 1556). Joseph Kilcher (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claudio Panetti reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Réviseur: Société fiduciaire Gerfid SA, à Carouge.

8 juin 1993  
**SM Travel Ltd**, succursale à Genève, tous services se rapportant au domaine du tourisme (FOSC du 16. 7. 1991, p. 3083), entreprise ayant son siège à Bâle. Giovanni Carrera, directeur, nommé en outre membre et président du conseil d'administration, et l'administrateur Rudolf Schwaller, jusqu'ici président, continuent à signer individuellement.

8 juin 1993  
**Guérard Viala SA**, à Genève, procéder à la révision des comptes d'entreprises (FOSC du 29. 1. 1993, p. 474). Nouvelle adresse: rue de l'Athénée 34.

8 juin 1993  
**Antéor SA**, à Genève, commerce, réparation de produits dans le domaine de la bijouterie, etc. (FOSC du 26. 5. 1992, p. 2432). Serge Ganichot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Raymond Jeanrenaud, de Môtiers, à Troinex, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Fiduci-Gest SA, à Genève. Nouvelle adresse: cours des Bastions 5, chez Ceefiges Associés SA.

8 juin 1993  
**Genore SA**, à Genève, commerce de bijoux, etc. (FOSC du 26. 5. 1992, p. 2432). Serge Ganichot n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Raymond Jeanrenaud, de Môtiers, à Troinex, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Fiduci-Gest SA, à Genève. Nouvelle adresse: cours des Bastions 5, chez Ceefiges Associés SA.

8 juin 1993  
**Ceefiges Associés SA**, à Genève, exercice de mandats fiduciaires, etc. (FOSC du 22. 1. 1992, p. 301). Signature individuelle a été conférée à Raymond Jeanrenaud, de Môtiers, à Troinex, directeur.

8 juin 1993  
**Garage Galan SA**, à Genève, commerce de véhicules, etc. (FOSC du 17. 9. 1992, p. 4373). Réviseur: Cofigen SA, à Genève.

8 juin 1993  
**Tennis du Bois-Carré SA**, à Veyrier (FOSC du 30. 7. 1992, p. 3596). François Laverगत n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Francisco Delgado, nommé président, et Michel Lambelet, lesquels signent individuellement. Les pouvoirs de Michel Lambelet sont modifiés en ce sens.

8 juin 1993  
**Buronet SA**, à Genève, nettoyage et entretien de bureaux, etc. (FOSC du 31. 3. 1989, p. 1291). Réviseur: Refico SA, à Nyon.

8 juin 1993  
**Sansas SA**, au Grand-Saconnex, exploitation d'une entreprise générale de construction, etc. (FOSC du 17. 7. 1985, p. 2755). Jean-Marc Volpe n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Romano Darni, de Mosogno, à Gland, est administrateur unique avec signature individuelle.

8 juin 1993  
**Société Immobilière Calinia**, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 12. 1991, p. 5195). Jean-Pierre Troyon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

8 juin 1993  
**Galadari SA**, à Genève, prise, administration et gestion de participations, etc. (FOSC du 4. 12. 1991, p. 5195). Jean-Pierre Troyon n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés.

8 juin 1993  
**Société Hôtelière de la Rive Droite SA**, à Genève, achat, vente et exploitation de tous hôtels, etc. (FOSC du 13. 7. 1992, p. 3254). Jean-Pierre Troyon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

8 juin 1993  
**Société Immobilière Memisa**, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 4. 1993, p. 2044). Laurent Lévy n'est plus créancier; ses pouvoirs sont radiés. Le domicile de liquidation, quai de l'Ile 13, c/Laurent Lévy, avocat, est radié.

8 juin 1993  
**DTI SA Distribution de Technologie Industrielle**, à Genève, importation et exportation de matières premières, etc. (FOSC du 25. 6. 1987, p. 2564). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **DTI SA Distribution de Technologie Industrielle**, en liquidation. Liquidateur: Philippe Meyer, jusqu'ici administrateur avec signature individuelle. Jeannine Bloch n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

8 juin 1993  
**Société Immobilières Rue des Falaises D**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 3. 1988, p. 1052). Réviseur: Bureau Fiduciaire Gérald Dentand, à Carouge. Adresse: boulevard Georges-Brown 25, c/o Pilet & Renaud SA.

8 juin 1993  
**Société Immobilière Rue de Lausanne Nouvelle B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 3. 1988, p. 1052). Réviseur: Bureau fiduciaire Gérald Dentand, à Carouge. Adresse: boulevard Georges-Favon 25, c/Pilet & Renaud SA.

8 juin 1993  
**Société Immobilière Pont de Saint-Georges**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 3. 1988, p. 1052). Pierre Bricchet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jacqueline

Juillard, de Sonvillier, à Chêne-Bougeries, présidente, et Claude Pilet secrétaire, lesquels signent individuellement. Réviseur: Giuseppe Ciarromi, d'Italie, à Genève. Adresse: boulevard Georges-Favon 25, c/Pilet & Renaud SA.

8 juin 1993  
**Henri Sports SA**, à Genève, société dissoute par suite de sa transformation sans liquidation en une société à responsabilité limitée (FOSC du 4. 11. 1987, p. 4299). La société est radiée d'office par suite de la faillite de la société à responsabilité limitée «Henri Sports SARL», à Genève, constituée par la transformation sans liquidation de la société anonyme «Henri Sports SA».

8 juin 1993  
**ATBA Anti Tuberculosis Association**, à Genève, rue du Môle 14. Nouvelle association. Statuts du 22. 1. 1993. But: combattre la maladie de la tuberculose sous toutes ses formes dans les pays où elle sévit. Ressources: cotisations, subventions, dons et revenus provenant de son activité. Direction: comité de 5 à 9 membres. Signature individuelle de Fazali Rabbi, de Genève, à Founex, directeur général et membre du comité.

8 juin 1993  
**Gestorm SARL**, à Genève, rue Ernest-Bloch 52. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 4. 6. 1993. But: facturation, recouvrement, comptabilité, gestion et conseils. Capital: fr. 20 000. Associés: Mathilde Pulh, de Carouge, à Perly-Certoux, pour une part de fr. 19 000, et Nathalie Borcard, de Montreux, à Onex, pour une part de fr. 1000. Gérante: l'associée Mathilde Pulh avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

8 juin 1993  
**RDV Documents Parcels Express SARL**, à Genève, route des Acacias 45 B. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 28. 5. 1993. But: transport de biens et de marchandises, notamment de documents, colis et courrier; activités y relatives. Capital: fr. 30 000. Associés: RDV SA, à Genève, pour une part de fr. 10 000; Walter Annaert, de Belgique, à Anvers (B), pour une part de fr. 10 000, et Pierre Crommelynck, de Haldenstein, à Genève, pour une part de fr. 10 000. Gérants: les associés Walter Annaert et Pierre Crommelynck, et Cédric Ricou, de et à Genève avec signature collective à deux. Organe de publicité: FOSC.

8 juin 1993  
**Surfax, Vétraz Monthoux, succursale de Perly-Certoux**, à Perly-Certoux, Perly, route de Certoux 17, société à responsabilité limitée ayant son siège à Vétraz Monthoux (F). Statuts du 28. 10. 1992. But: commercialisation, vente, représentation, importation, exportation, formulation, application et mise en œuvre de produits dans le domaine de l'étanchéité et traitements de surfaces. Capital: FF 50 000, divisé en 500 part de FF 100. Gérants: Georges Jost, de et à Genève, et Philippe Girault, de France, à Rueil Malmaison (F). Signature individuelle de Georges Jost et Nicole Schweingruber, de Rüeggisberg, à Perly-Certoux, directrice de la succursale.

8 juin 1993  
**Trident Services SA**, à Genève, rue de Chantepoulet 23, chez Oleono Services SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 6. 1993. But: fourniture de services administratifs, de conseils de gestion financière, assistance technique, analyse et recherche commerciale et industrielle, étude de marchés, particulièrement pour le compte de la société «Continentalinvest & Partners Ltd», ou autre société liée au groupe «Continentalinvest». Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Siegfried Pasqual, de Genève, à Vernier, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Furel & Mandaco SA», succursale à Genève.

8 juin 1993  
**Zap SA**, à Genève, rue de Lyon 114. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 6. 1993. But: commerce, importation ou exportation, location, fabrication, installation et mise en valeur de matériel audio-professionnel. Capital: fr. 120 000, entièrement libéré, divisé en 120 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: la société en nom collectif «Zapson Von Arx et Cie», à Avully, pour fr. 271 250, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 120 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Frédéric Walder, de et à Genève, président, et René Von Arx, de Genève, à Confignon, secrétaire, lesquels signent individuellement.

8 juin 1993  
**Fiduciaire Tao SA**, à Genève (FOSC du 18. 1. 1988, p. 206). Nouvelle adresse: rue Ernest-Bloch 52.

8 juin 1993  
**William Thomas, D. Chappate & Associés sucres**, à Carouge, articles et vêtements de sport, société en nom collectif (FOSC du 8. 8. 1989, p. 3314). La société a été transformée en société en commandite dès le 4. 6. 1993. Associé commanditaire: Christian Cretz, jusqu'ici associé indéfiniment responsable, avec une commandite de fr. 50 000. Nouvelle raison sociale: **William Thomas, D. Chappate, M. Baly & Cie sucres**.

8 juin 1993  
**Prestige Supplies SARL**, à Genève, commerce de matériel bureautique (FOSC du 26. 2. 1992, p. 888). Nouvelle adresse: route de Florissant 86 B, chez Farahaz Yaghoobi.

8 juin 1993  
**LPG SA**, à Genève, promotions dans les domaines commercial et financier, etc. (FOSC du 3. 5. 1993, p. 2169). Nouvelle raison sociale: **LPG Shipping SA**. Adjonction au but: développer toute activité dans le négoce maritime international. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 150 000, par l'émission de 200 actions de fr. 500, au porteur. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 28. 5. 1993. Réviseur: «Audiconsult SA», à Genève. Nouvelle adresse: rue Charles-Bonnet 4, chez John Iglehart, avocat.

## Jura - Jura - Giura

Bureau de Porrentruy

3 juin 1993  
**Muriel Schaller, en faillite**, à Porrentruy, gypserie (FOSC du 19. 3. 1990, no 54, p. 1067). Par jugement du 10 mai 1993, le président du Tribunal II e. r. de Porrentruy a déclaré la titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

3 juin 1993  
**Daniel Stragiotti, en faillite**, à Fontenais, entreprise générale d'entretien du bâtiment (FOSC du 10. 4. 1980, no 83, p. 1155). Par jugement du 18 mai 1993, le président du Tribunal II de Porrentruy a déclaré le titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

3 juin 1993  
**Daniel Stragiotti, courtage immobilier, en faillite**, à Fontenais (FOSC du 28. 6. 1989, no 123, p. 2694). Par jugement du 18 mai 1993, le président du Tribunal II de Porrentruy a déclaré le titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

4 juin 1993  
**Manuel Cuttat, à Bonfol**. Le chef de la maison est Manuel Cuttat, de Damphreux, à Bonfol. But: transports et terrassements.

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse de commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

## Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaften und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverschreibungen, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchem Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaften sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners verwervfandt worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexécutable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratori o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratori e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

- Zürich** (7217)  
Gemeinschuldner: **Bernhard René**, geb. 31. Januar 1960, von Winterthur, wohnhaft Zweackerstrasse 41, 8053 Zürich 7, Kunsthandler, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Galerie 59», Universitätsstrasse 59, 8006 Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 21. Mai 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 15. Juli 1993.  
8030 Zürich, 21. Juni 1993 Konkursamt Höttingen-Zürich Postfach, Zürich
- Zürich** (7179)  
**Konkursamtliche Nachlassliquidation**  
Gemeinschuldner: Nachlass des **Eisenbarth Hugo Walter**, geb. 20. Februar 1944, von Schlattigen TG, gestorben am 11. Februar 1993, wohnhaft gewesen in **Uster ZH**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma **Hugo Eisenbarth**, Bildhaueratelier und Werkstätte für Grabmalakunst, Talackerstrasse 2, 8610 Uster ZH. Eigentümer des folgenden Grundstückes in Rodaglio TI, Gemeinde Lodrino:  
Folie part. 1721 / Plan 12:  
Wohnhaus (3/4 Zimmer, einseitig angebaut) mit 120 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten in Rodaglio, an der Kantonsstrasse Tragna-Lodrino.  
Datum der Konkurseröffnung: 12. März 1993.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 15. Juli 1993, für Dienstbarkeiten bis 15. Juli 1993.  
8610 Uster, 25. Juni 1993 Konkursamt Uster Zürichstrasse 1, 8610 Uster: M. Pfister, Notar-Stellvertreter
- Zürich** (7287)  
Gemeinschuldner: **Elitutar Coskun**, geb. 2. Oktober 1945, türkischer Staatsangehöriger, Packer, Holzmoosrütstrasse 14, 8820 Wädenswil. Datum der Konkurseröffnung: 27. Mai 1993.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 15. Juli 1993.  
8820 Wädenswil, 22. Juni 1993 Konkursamt Wädenswil: H. Baumann, Notar.
- Zürich** (7288)  
Gemeinschuldnerin: **Elitutar Hatice**, geb. 1. August 1947, türkische Staatsangehörige, Holzmoosrütstrasse 14, 8820 Wädenswil. Datum der Konkurseröffnung: 27. Mai 1993.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 15. Juli 1993.  
8820 Wädenswil, 22. Juni 1993 Konkursamt Wädenswil: H. Baumann, Notar.
- Zürich** (7289)  
Gemeinschuldnerin: **Koblet AG Winterthur, Bauunternehmung**, mit Sitz in 8400 Winterthur, Tösstalstrasse 14. Die Gesellschaft verwendet auch die Postadresse: Riedmühlstrasse 9, Sulz, 8544 Rickenbach-Attikon. Sie ist jedoch nicht identisch mit der im Handelsregister eingetragenen Koblet AG, Bauunternehmung, Rickenbach-Attikon.  
Datum der Konkurseröffnung: 6. Mai 1993.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 9. Juli 1993, 14 Uhr, im Restaurant «Casino», Stadthausstrasse 119, 8400 Winterthur (Saal 2, Stock).  
Eingabefrist bis 26. Juli 1993.  
Wichtige Traktanden an der ersten Gläubigerversammlung:  
1. Wahl einer ausseramtlichen Konkursverwaltung.  
2. Ermächtigung der Konkursverwaltung, zur Vermeidung von weiteren Wertverminderungen, Risiken, weiteren Kosten (Lagerkosten, Transportkosten usw.) sofort nach Ablauf der Eingabefrist vorzeitig sämtliche Aktiven der Koblet AG Winterthur (Büromaterial, Bau- und Betriebsmaterial, Baummaschinen usw.) nach freiem Ermessen gesamthaft oder einzeln durch Freihandverkauf oder durch Ausverkauf durch einen Liquidator, zu dessen üblichem Honorar, zu verwerfen.  
Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist, gilt der Antrag Ziffer 2 oben als Beschluss der Gläubiger, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum Ablauf der Eingabefrist dagegen beim Konkursamt Winterthur-Altstadt schriftlich Einsprache erhebt. Die Konkursverwaltung erachtet sich für diesen Fall auch als ermächtigt, selber zu entscheiden, ob, wann und wie eine ausseramtliche Konkursverwaltung mit der entsprechenden Kostenfolge eingesetzt werden soll.  
Interessenten, insbesondere Gläubiger, werden aufgefordert, dem für die Verwertung zuständigen Konkursamt Elgg, Bahnhofstrasse, 8353 Elgg, inert der gleichen Frist Kaufangebote schriftlich einzureichen. Die Konkursverwaltung gibt einem Käufer, der ein bloc kauft, den Vorzug.  
Die unter der Nr. 892441 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
8401 Winterthur, 25. Juni 1993 Konkursamt Winterthur-Altstadt Postfach 648, Winterthur
- Bern** (7180)  
Gemeinschuldnerin: **Bucasa-Bau AG Bern**, Kornhausplatz 7, 3011 Bern.  
Datum der Eröffnung: 8. Dezember 1992.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 17. Juli 1993.  
3011 Bern, 18. Juni 1993 Konkursamt Bern
- Bern** (7218)  
Gemeinschuldnerin: **Künzi Werner AG**, Innenausbau, Löchligutweg 11, 3084 Worblaufen.  
Datum der Eröffnung: 14. Mai 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 16. Juli 1993.  
Verwertung der Aktiven:  
Die Konkursverwaltung hat, unter Vorbehalt der Zustimmung der Gläubiger, bereits einen Kaufvertrag über das gesamte Massagut abgeschlossen. Zusätzlich hat sich die Käuferin verpflichtet, ab 1. Juli 1993 einen Mietvertrag für die Werkstatt Löchligutweg 11 abzuschliessen. Wir legen Ihnen eine Kopie des Kaufvertrages bei. Dieser gilt als genehmigt, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 6. Juli 1993 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
Die Gläubiger können innert der gleichen Frist höhere Kaufofferten einreichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind ebenfalls bis zu diesem Termin anzumelden.  
3011 Bern, 21. Juni 1993 Konkursamt Bern
- Luzern** (7219)  
**Vorläufige Konkurspublikation**  
Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 15. Juni 1993 über die **Baugenossenschaft Mercato**, c/o Riag, Moosstrasse 15, Luzern, gemäss Art. 190 SchKG, den Konkurs eröffnet.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6004 Luzern, 21. Juni 1993 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (7220)  
**Vorläufige Konkurspublikation**  
Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 9. Juni 1993 über die **Replan AG**, Haldenstrasse 7, 6006 Luzern, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung den Konkurs eröffnet.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6004 Luzern, 21. Juni 1993 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (7290)  
**Vorläufige Konkurspublikation**  
Der Amtsgerichtspräsident II von Sursee hat mit Entscheid vom 8. Juni 1993 über die Firma **Statex AG**, Sagenmatt 189, 5735 Pfeffikon, gemäss Art. 171 SchKG den Konkurs eröffnet.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6018 Buttisholz, 22. Juni 1993 Konkursamt Sursee
- Luzern** (7181)  
**Vorläufige Konkurspublikation**  
Über **Arnold Alois**, geboren 23. September 1950, von Nottwil, Gersagstrasse 27, 6020 Emmenbrücke, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma **Pneuhandel Arnold Alois**, Sonnhalde, 6017 Ruswil, ist mit Verfügung vom 7. Juni 1993 des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet worden.  
Die Publikationen betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6020 Emmenbrücke, 18. Juni 1993 Konkursamt Hochdorf
- Luzern** (7221)  
Gemeinschuldner: **Bucheli Hanspeter**, geboren 22. April 1953, von Wolhusen, Unterpaffwil, 6034 Inwil, Inhaber der Einzelfirma **Bucheli Gartenbau und Tiefbau, Unterpaffwil, 6034 Inwil**. Der Gemeinschuldner ist Eigentümer der folgenden Grundstücke:  
- Grundstück Nr. 119, GB Inwil, Plan 4  
Eiholz, 16 a 89 m<sup>2</sup>, Wald  
- Grundstück Nr. 161, GB Inwil, Plan 5  
Unterpaffwil, 3 a 81 m<sup>2</sup>, Hofraum, Garten, Wohnhaus Nr. 41  
Konkurseröffnung: 26. März 1993 zufolge Insolvenzerklärung.  
Eingabefrist bis 16. Juli 1993 (Valuta 26. März 1993).  
Allfällige Grossistenerklärungen unter der Nr. 494877 werden hiermit widerrufen.  
Der Konkurs wird gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf vom 14. Juni 1993 im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6020 Emmenbrücke, 21. Juni 1993 Konkursamt Hochdorf
- Luzern** (7100)  
Gemeinschuldner: **Dittadi Montagen AG**, Stahlbaukonstruktionen, Oberhofstrasse 4, 6020 Emmenbrücke.  
Konkurseröffnung: 23. April 1993, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.  
Eingabefrist: bis 16. Juli 1993 (Wert 23. April 1993).  
Der Konkurs wird gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf vom 14. Juni 1993 im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt, und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6020 Emmenbrücke, 16. Juni 1993 Konkursamt Hochdorf
- Luzern** (7222)  
**Vorläufige Konkurspublikation**  
Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land, Kriens, hat mit Entscheid vom 9. Juni 1993 über die **Job Queue GmbH**, Erstellung einer Stellenangebot-Datenbank mit Zugängsmöglichkeiten Dritter gegen Bezahlung, Bahnhofstrasse 16, 6014 Littau, den Konkurs zufolge ordentlicher Konkursbetreibung eröffnet.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6048 Horw, 25. Juni 1993 Konkursamt Luzern-Land
- Luzern** (7223)  
Gemeinschuldnerin: **Multipol AG**, Kunststoff-, Stahl- und Sonderverbindungstechnik, Neuhaltenring 12, Gemeinde Buchrain, 6030 Ebikon.  
Konkurseröffnung: 4. Mai 1993 gemäss Art. 725a Abs. 1 OR und Art. 192 SchKG.  
Eingabefrist: 26. Juli 1993 (Wert: 4. Mai 1993). Die Forderungsmeldungen sind direkt an die Redinvest Finanz und Verwaltungs AG, Habsburgerstrasse 20, 6002 Luzern, zu richten.  
Erste Gläubigerversammlung: 2. Juli 1993, 15 Uhr, im Gasthof zur Waldegg, Kantonsstrasse 6, 6048 Horw.  
Das Konkursamt wird der Gläubigerversammlung beantragen, die Redinvest Finanz und Verwaltungs AG, Habsburgerstrasse 20, 6002 Luzern, als ausseramtliche Konkursverwaltung einzusetzen. Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, gilt dieser Antrag als zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 2. Juli 1993, 12 Uhr, dagegen schriftlich und eingeschrieben Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 2. Juli 1993, 12 Uhr, schriftlich (eingeschrieben) Einsprache erhebt, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung hiezu ausdrücklich ermächtigt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Allfällige Eigentumsansprüche sind unter Vorlegung der Beweismittel ebenfalls bis zum 2. Juli 1993 schriftlich geltend zu machen.  
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 505734 ausgestellten Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.  
6048 Horw, 25. Juni 1993 Konkursamt Luzern-Land Kantonsstrasse 19, Horw
- Nidwalden** (7182)  
Gemeinschuldnerin: **Steffen Management AG in Liquidation**, 6370 Stans, bei Dr. Walter Hagen, Waffenplatzstrasse 41, 8059 Zürich (Liquidationsdomizil).  
Eigentümerin folgender Liegenschaft:  
Grundbuch-Saaren Nr. 5738-1, Plan 13, Stockwerkeigentum, 41/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 5738 mit Sonderrecht am Stockwerkanteil Nr. 501, 3/4-Zimmer-Wohnung E a im Hause 5.  
Datum der Eröffnung: 14. April 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 15. Juli 1993.  
6370 Stans, 17. Juni 1993 Konkursamt Nidwalden c/o Kollegium St. Fidelis, Stans
- Zug** (7224)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Über die **Geb. F. & W. Reichmuth (Kollektivgesellschaft)**, Gyreggstrasse 3, 6315 Alosen, Gemeinde Oberögeri, mit Betrieb in 6417 Sattel SZ, Industrie Erli, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 16. Juni 1993 der Konkurs eröffnet worden.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6301 Zug, 21. Juni 1993 Konkursamt Zug
- Zug** (7101)  
Gemeinschuldnerin: **Occarama AG**, Riedstrasse 5, 6350 Cham.  
Datum der Konkurseröffnung: 16. Februar 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 15. Juli 1993.  
6301 Zug, 17. Juni 1993 Konkursamt Zug
- Solothurn** (7291)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Über Einzelfirma **H & S Replica Cars**, **Rolf Hilbert**, Derendingenstrasse 23, 4653 **Guchefingen**, wurde am 7. Juni 1993 durch den Konkursrichter von Bucheggberg-Wasseramt der Konkurs eröffnet. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.  
4501 Solothurn, 21. Juni 1993 Konkursamt Wasseramt
- Solothurn** (7292)  
Gemeinschuldnerin: **Rondo Holz AG**, Fabrikstrasse 1, 4552 Derendingen.  
Eigentümerin des folgenden Grundstückes: GB Derendingen Nr. 536.  
Konkurseröffnung: 13. Mai 1993.  
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis und mit 19. Juli 1993. Die Forderungen sind Wert 13. Mai 1993 aufzurechnen.  
4501 Solothurn, 21. Juni 1993 Konkursamt Wasseramt
- Solothurn** (7225)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Über **Jäggi Albert**, geb. 30. November 1931, zurzeit **unbekanntes Aufenthalts** (früher: Hausmattstrasse 2, 4710 Balsthal), wurde durch den Konkursrichter von Thal-Gäu, Balsthal, am 19. April 1993 der Konkurs eröffnet.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.  
4710 Balsthal, 18. Juni 1993 Konkursamt Thal-Gäu
- Solothurn** (7226)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Über die **Küpfel & Buess AG**, Höhenstrasse 694, 4622 Egerkingen, wurde durch den Konkursrichter von Thal-Gäu, Balsthal, am 7. Mai 1993 der Konkurs eröffnet.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.  
4710 Balsthal, 18. Juni 1993 Konkursamt Thal-Gäu
- Solothurn** (7183)  
Gemeinschuldnerin: **Balacikic Mira**, 1957, Inhaberin der Einzelfirma «Bio-Früchte-Gemüse Mira Balacikic», Klarastrasse 1, 4600 Olten, wohnhaft Solothurnstrasse 21, 4600 Olten.  
Datum der Konkurseröffnung: 23. April 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis und mit 15. Juli 1993 (alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 23. April 1993 [Datum der Konkurseröffnung] aufzurechnen).  
4600 Olten, 15. Juni 1993 Konkursamt Olten-Gösgen Amthausquai 23, Olten Telefon: 062 33 86 22
- Solothurn** (7184)  
Gemeinschuldner: **Grüter Robert**, Winznauerstrasse 1, 4654 Lostorf.  
Datum der Konkurseröffnung: 20. April 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis und mit 17. Juli 1993 (alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 20. April 1993 [Datum der Konkurseröffnung] aufzurechnen).  
4600 Olten, 17. Juni 1993 Konkursamt Olten-Gösgen Amthausquai 23, Olten Telefon: 062 33 86 23
- Basel-Landschaft** (7227)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Über die **Record Service AG**, Muttenzerstrasse 129, 4133 Pratteln, ist durch Verfügung der Bezirksgerichtspräsidentin zu Liestal, gestützt auf Art. 192 SchKG, der Konkurs am 16. Juni 1993 eröffnet worden.  
Die Art des Verfahrens usw. wird später publiziert.  
4410 Liestal, 18. Juni 1993 Konkursamt Liestal
- St. Gallen** (7228)  
Gemeinschuldnerin: **Bauko AG**, Espenmoosstrasse 1, 9009 St. Gallen.  
Konkurseröffnung: 11. Mai 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG laut Verfügung vom 17. Juni 1993.  
Eingabefrist für Forderungen (Wert 11. Mai 1993) bis 19. Juli 1993.  
Die von der Schuldnerin unter Nr. 600345 ausgestellten Wust-Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.  
9001 St. Gallen, 21. Juni 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schläpfer

**St. Gallen** (7185)  
 Gemeinschuldner: **Koller Walter Martin**, von Bronschhofen SG, geb. 5. März 1927, Kaufmann, wohnhaft Meersburgwisen, 9205 **Waldkirch**.  
 Konkursöffnung: 8. Juni 1993.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 16. Juni 1993.  
 Der Schuldner ist Eigentümer folgender Grundstücke:  
 a. Grundstück Parzelle Nr. 22, Hauptwilerstrasse 10, Grundbuch Waldkirch, Wohnhaus mit Flechtereie Nr. 10, 1019 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wiese.  
 b. Grundstück Parzelle Nr. 20, Hauptwilerstrasse 14/16, Grundbuch Waldkirch, Wohnhaus mit Wirtschaft Nr. 5, Lagerhaus Nr. 6, Garage Nr. 7, Garagen Nr. 1488, 21 545 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Parkplatz, Wiese, Strasse.  
 c. Grundstück Parzelle Nr. 1817, Hauptwilerstrasse 17, Grundbuch Waldkirch, Lagerhaus mit Mühle Nr. 1305, 1627 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum.  
 d. Grundstück Parzelle Nr. 136, Edenstrasse 14, im provisorischen Grundbuch Kesswil TG, 837 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten mit Wohnhaus und Garage Nr. 191.  
 e. 1/4-Miteigentumsanteil an Parzelle Nr. 132, am Seeweg, im provisorischen Grundbuch Kesswil, 1109 m<sup>2</sup> Hafenanlage, Strandboden.  
 f. StWE-Grundstück Parzelle Nr. 768, «in der Lugeten», Grundbuch Gersau SZ, 74/1000 Miteigentumsanteil an der Liegenschaft Nr. 761, mit Sonderrecht an der 2 1/2-Zimmer-Wohnung im 6. Stock.  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 8. Juni 1993) und Dienstbarkeiten: bis 19. Juli 1993.  
 9001 St. Gallen, 18. Juni 1993 Konkursamt des Kts. St. Gallen: Rohner

**St. Gallen** (7229)  
 Gemeinschuldnerin: **Memit AG**, Flurhofstrasse 158b, 9006 **St. Gallen**.  
 Konkursöffnung: 18. Mai 1993.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG laut Verfügung vom 17. Juni 1993.  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 18. Mai 1993) bis 19. Juli 1993.  
 Die von der Schuldnerin unter Nr. 601369 ausgestellten Wust-Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiemit widerrufen.  
 9001 St. Gallen, 18. Juni 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schlaepfer

**St. Gallen** (7230)  
 Gemeinschuldner: **Altenburger Rudolf**, geb. 1. Februar 1944, von Pflanz TG, Sattler-Tapezierer, Hauptstrasse 101, 9113 **Degersheim**, Inhaber der Einzelfirma «R. Altenburger», Innendekorations-Raumgestaltung, Hauptstrasse 101, 9113 Degersheim.  
 Der Gemeinschuldner ist Eigentümer der folgenden Grundstücke:  
 Grundbuch Degersheim:  
 Grundstück Nr. 378, Hauptstrasse 101, 9113 Degersheim  
 Grundbuch Wittenbach:  
 Grundstück Nr. 1197, Bruggwiesen 4, 9302 Kronbühl  
 Grundbuch Marbach:  
 Grundstück Nr. 1199, Staatsstrasse 40, 9437 Marbach  
 Grundbuch Flawil:  
 - Grundstück Nr. 10 078, Oberbetsbergstrasse 77, 9230 Flawil  
 - Grundstück Nr. 10 110, Oberbetsbergstrasse, 9230 Flawil  
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 16. März 1993.  
 Einstellungsverfügung: 19. Mai 1993.  
 Widerruf der Einstellungsverfügung: 17. Juni 1993.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 17. Juni 1993).  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 16. März 1993) bis 18. Juli 1993.  
 Eingabefrist für Dienstbarkeiten bis 18. Juli 1993.  
 Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 618044 ausgestellten Wust-Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiemit widerrufen.  
 9242 Oberuzwil, 21. Juni 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda

**Graubünden** (7293)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Über die **Domo Wohnbauten AG**, Pravis, 7026 **Maladers**, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kreisamtes Schanfigg vom 8. Juni 1993 der Konkurs eröffnet worden.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 7050 Arosa, 22. Juni 1993 Konkursamt Schanfigg, Arosa: R. Eichenberger

**Aargau** (7231)  
 Mit Beschluss vom 11. Juni 1993 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über die **Printapack AG (vormals Dipack Dimmler AG)**, Herstellung und Vertrieb von bedruckten und unbedruckten Verpackungen aus Karton und Kunststoffen sowie Entwicklung und Vertrieb von Verpackungssystemen, Industriestrasse 9, 5432 **Neuenhof**.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 108875 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiemit widerrufen.  
 5400 Baden, 19. Juni 1993 Konkursamt Baden

**Aargau** (7232)  
 Mit Beschluss vom 11. Juni 1993 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über die **Printaplex AG**, Erbringung von Druckleistungen sowie aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen, Industriestrasse 9, 5432 **Neuenhof**.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 105927 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiemit widerrufen.  
 5400 Baden, 19. Juni 1993 Konkursamt Baden

**Aargau** (7294)  
 Gemeinschuldnerin: **KW Elektro AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in **Schinznach Dorf**, Oberdorfstrasse 28.  
 Datum der Konkursöffnung: 17. Mai 1993 (Art. 192 SchKG i. V. mit Art. 725 OR).  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 19. Juli 1993 (Wert 17. Mai 1993).  
 Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 113527 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiemit widerrufen.  
 5200 Brugg, 25. Juni 1993 Konkursamt Brugg

**Aargau** (7295)  
 Gemeinschuldnerin: **Bieli und Votta AG**, 5405 **Baden-Dättwil**, Dättwilerstrasse 41.  
 Datum der Konkursöffnung: 19. Mai 1993 (Insolvenzerklärung).  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 18. Juli 1993.  
 5036 Oberentfelden, 25. Juni 1993 a. o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden

**Aargau** (7103)  
**Konkursamtliche Nachlassliquidation**  
 Liquidat: **Schenker Robert Xaver**, geboren 21. Juni 1958, von Rickenbach LU, in 5737 **Menziken**, Hauptstrasse 40, wohnhaft gewesen; gestorben am 29. Januar 1993.  
 Datum der Liquidationseröffnung: 4. Juni 1993.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 19. Juli 1993.  
 Gläubiger, welche ihre Forderungen bereits im öffentlichen Inventar eingegeben haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.  
 5036 Oberentfelden, 25. Juni 1993 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

**Aargau** (7102)  
 Gemeinschuldner: **Vrucina Antun**, 30. Januar 1953, kroatischer Staatsangehöriger, Transportunternehmer, wohnhaft 5224 **Niederwil**, Schulstrasse 1.  
 Datum der Konkursöffnung: 25. März 1993 (Insolvenzerklärung).  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 19. Juli 1993.  
 5036 Oberentfelden, 25. Juni 1993 a. o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden

**Aargau** (7104)  
 Gemeinschuldner: **Kaufmann Andreas**, 17. Mai 1966, von Gränichen AG, Sonnenweg 4, 5734 **Reinach**.  
 Datum der Konkursöffnung: 1. Juni 1993 (Insolvenzerklärung).  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 19. Juli 1993.  
 5036 Oberentfelden, 25. Juni 1993 Konkursamt des Bezirks Kulm in Oberentfelden

**Thurgau** (7105)  
 Gemeinschuldner: **Bieri Christian** (Inhaber der Einzelfirma Bieri-Einrichtungshaus) geb. 25. Mai 1945, von Schangnau, wohnhaft an der Fabrikstrasse 14, 9220 **Bischofszell**.  
 Eigentümer des folgenden Grundstücks:  
 Im Grundbuch Bischofszell: Parzelle 1500 und E.Blatt 1500 = 24 a 37 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Weg mit Wohn- und Geschäftshaus Nr. 1411 Pavillon, «Gihl»  
 Datum der Konkursöffnung: 10. Juni 1993.  
 Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 1. Juli 1993, 10 Uhr, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld.  
 Eingabefrist für Forderungen: 25. Juli 1993.  
 Eingabefrist für Dienstbarkeiten: 15. Juli 1993, an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld.  
 Die Konkursverwaltung stellt der ersten Gläubigerversammlung u.a. folgenden Antrag:  
 Sofortige Verwertung sämtlicher beweglichen Sachen der Konkursmasse gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf. Kaufofferten müssen bis spätestens 9. Juli 1993 beim Kantonalen Konkursamt eingegangen sein.  
 Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, so gilt dieser Antrag als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 11. Juli 1993 beim Kantonalen Konkursamt schriftlich dagegen Einsprache erhebt.  
 8500 Frauenfeld, 17. Juni 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (6933)  
 Gemeinschuldner: **Dittli Josef**, geboren 20. März 1957, von Altdorf UR, Lastwagenmechaniker und Garagist, wohnhaft in 8371 **Oberwangen**, Fischingerstrasse 36, vormals Inhaber der Firma Dittli's Moto-Shop, St. Peterstrasse 3, 9500 **Wil**.  
 Eigentümer folgender Grundstücke:  
 1. Grundbuchkreis 9533 Kirchberg SG:  
 Grundstück Nr. 50 180, Rotwaldstrasse 10, 9602 **Bazenheid**:  
 Stockwerkeigentum: 54/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1781 mit:  
 Sonderrecht an der 2 1/2-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss, mit Keller Nr. 1, laut Begründungsakt und Aufteilungsplan.  
 Beschrieb der zu Stockwerkeigentum, aufgeteilten Liegenschaft: Grundstück Nr. 1781 Rotwaldstrasse 10, 9602 **Bazenheid**: 14-Familienhaus Nr. 3422:  
 907 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, 1/4 Miteigentum am Grundstück Nr. 1728 (Kinderspielplatz).  
 2. HB 244 = Parzelle 533 in 6462 Seedorf UR, Bolzbach: Einfamilienhaus mit Umgelände (709 m<sup>2</sup>).  
 Datum der Konkursöffnung: 25. Januar 1993.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 25. Januar 1993) und Dienstbarkeiten: bis 8. Juli 1993 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld.  
 8500 Frauenfeld, 14. Juni 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (7233)  
 Gemeinschuldnerin: **Tefag**, Gewerbezentrum Egelsee, 8259 **Kaltenbach**.  
 Datum der Konkursöffnung: 27. Mai 1993.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist für Forderungen: 15. Juli 1993 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld.  
 Die unter Nr. 714350 abgegebenen Wust-Grossistenerklärungen werden hiemit widerrufen.  
 8500 Frauenfeld, 17. Juni 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Ticino** (7106)  
**Continuazione della procedura di fallimento in via ordinaria (art. 232 L.F.F.)**  
 Fallita: **Immobiliare Novaduna S.A. in liquidazione, Lugano**.  
 Data del decreto di apertura: 7 ottobre 1992 dell' Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
 Termine per l'insinuazione di crediti ipotecari, oneri fondiari e servitù: 8 luglio 1993.  
 La procedura viene continuata a seguito dell'avvenuto anticipo spese richiesto nell'avviso di apertura di fallimento e sospensione della procedura apparso sul FUC n. 42 del 28 maggio 1993.  
 Beni immobili da realizzare in territorio del comune di Chiasso (RFD):

Mappe	Ubicazione	Denominazione	misura m <sup>2</sup>	Stima uff. fr.
78	Corso S. Gottardo	A palazzo	317	3 500 000.-
79	Corso S. Gottardo	proprietà coattiva part. 78	passo	94 18 800.-
1835	Corso S. Gottardo	proprietà coattiva part. 78 - 1/2	corridoi e scale	50 150 000.-
100	Via Internazionale	A palazzo	308	3 000 000.-
		b piazzale e scorporo	103	154 500.-
		c piazzale	72	108 000.-
1703	Via A. Volta	comproprietà coattiva part. 1704 di 2/20	piazzale	380 760.-
1704	Corso S. Gottardo	terreno edile	138	52 440.-
1705	Corso S. Gottardo	comproprietà coattiva part. 1704 di 1/9	strada	270 6 000.-
1706	Corso S. Gottardo	comproprietà coattiva part. 1704 di 1/9	strada	259 575.55

6962 Viganello, 25 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (7107)  
 Fallito: **Piffaretti Adriano, Arognio**.  
 Data di apertura di fallimento: decreto del 29 aprile 1993 della Pretura di Lugano, sezione 5.  
 Termine per l'insinuazione dei crediti: 18 luglio 1993.  
 Termine per l'insinuazione dei crediti ipotecari, oneri fondiari e servitù: 8 luglio 1993.  
 Beni immobili da realizzare:  
 - Nel comune di Arognio:

Part. n.	Descrizione del fondo	Superficie m <sup>2</sup>	Stima uff. fr.
307	A casa d'abitazione	55	40 000.-
	B portico	15	1 000.-
	c corte	21	315.-
64	abitazione	76	80 000.-

Ubicazione, Part. n., Descrizione del fondo, Superficie m<sup>2</sup>, Stima uff. fr.  
 Zocca di Fò 672 a bosco 25 101 7530.30  
 b sentiero 272 27.20  
 c ova 365 3.65  
 6962 Viganello, 25 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (7108)  
 Fallita: **Sandy Boutique S.A., Paradiso**.  
 Data di apertura del fallimento: 21 gennaio 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
 Prima assemblea dei creditori: giovedì 1° luglio 1993, alle ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.  
 Termine per la notifica dei crediti: 25 luglio 1993.  
 Avvertenza: Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 10 luglio 1993 l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.  
 6962 Viganello, 25 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (7275)  
**Aviso provvisorio d'apertura di fallimento**  
 L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano comunica agli interessati che la Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, ha dichiarato i seguenti fallimenti:  
 25 maggio 1993  
**Tecnica Imex S.A., Aagno**  
 27 maggio 1993  
**Europa Grand Hotel au Lac S.A. in liquidazione, Paradiso**  
**Raponi Alessandro, Curio**  
 8 giugno 1993  
**Daclan S.A., Lugano**  
 9 giugno 1993  
**Dasa S.A., Pazzallo**  
**D'Onofrio S.A., Lugaggia**  
**Aridomo S.A., Barbengo**  
**Maenka S.A., Lugano**.  
 Gli avvisi di apertura della procedura fallimentare con l'indicazione dei termini per le insinuazioni dei crediti saranno pubblicati prossimamente.  
 6962 Viganello, 25 giugno 1993 Ufficio fallimento del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (7186)  
 Faillite: **Beghdadi Natacha**, 1965, originaire de Fribourg, titulaire de la raison de commerce Yoka import-export, Chavannes 209, 1007 **Lausanne**.  
 Date du prononcé: 3 juin 1993.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 15 juillet 1993.  
 1002 Lausanne, 17 juin 1993 Office des faillites de Lausanne

**Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden**

- Vaud** (7187)  
Faillite: *Schmidely S.A.*, fabrication et réalisation de constructions métalliques; commerce de serrurerie, ferronnerie et de menuiserie métallique, route de Bois-Genoud 6, 1023 *Crissier*.  
Date du prononcé: 10 juin 1993.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 15 juillet 1993.  
Communication lcha: les cartes de grossistes émises sous no 764 617 sont révoquées par la présente publication.  
1002 Lausanne, 18 juin 1993 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé
- Vaud** (7234)  
Failli: *Maréchal Félix*, né le 27 avril 1967, originaire de Menziken AG, cuisinier (actuellement commerçant, exploitant du magasin «Caves Webers», Echallens), domicilié à 1376 *Goumoens-la-Ville*.  
Date du prononcé: 8 juin 1993.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 15 juillet 1993.  
1040 Echallens, 17 juin 1993 Office des faillites d'Echallens: H. Despont, préposé
- Vaud** (7296)  
Faillite: *Amfica SA*, p. a. Brasserie de la Gottaz, Centre commercial, Gottaz, 1110 *Morges*.  
But: aménagement et exploitation de tout bar, café, restaurant, hôtel, ainsi que tout service de restauration et d'hôtellerie; accessoirement dans le domaine de la restauration et de l'hôtellerie, l'acquisition, administration et exploitation de brevets d'invention, marques, modèles et dessins, perception de redevances, conseils techniques et administratifs.  
Date du prononcé: 29 avril 1993.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 15 juillet 1993.  
1110 Morges, 25 juin 1993 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé
- Vaud** (7297)  
Faillite: *Imprimerie Tex SA*, Renens lb, 1030 *Bussigny*.  
But: fabrication et commercialisation de tout document reproduit par tous les moyens mis à disposition par l'industrie des arts graphiques; commercialisation de services de conception, de traduction, d'adaptation et d'interprétation de textes de tout genre.  
Date du prononcé: 13 mai 1993.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 15 juillet 1993.  
1110 Morges, 25 juin 1993 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé
- Vaud** (7298)  
Faillite: *CRC Sàrl*, Régis Némoy, associé-gérant, Ussières, 1088 *Ropraz*.  
Date de l'ouverture de la faillite: 23 avril 1993.  
Délai pour les productions: 15 juillet 1993.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
1510 Moudon, 22 juin 1993 Le préposé aux faillites: H. Fracheboud
- Vaud** (7188)  
Failli: *Goy Michel-René*, 1948, Le Chenit, chemin de la Colette 9 ter, 1268 *Begnins*.  
Propriétaire d'immeuble: commune de St-Georges, parcelle no 415, plan fo 7 du RF Aubonne.  
Date du prononcé: 7 mai 1993.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions et l'indication des servitudes: 15 juillet 1993.  
1260 Nyon, 17 juin 1993 Office des faillites de Nyon: B. Rochat, substitut
- Valais** (7235)  
Failli: *Soares-Tavares Eduardo*, ci-devant Garage du Rhône, 1908 Riddes, actuellement sans domicile connu.  
Date de l'ouverture de la faillite: 16 avril 1993.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 20 jours.  
1920 Martigny, 21 juin 1993 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé
- Wallis** (7109)  
Gemeinschuldner: *Rittiner Alois*, 1949, des Alfred, Bauunternehmung, Obertärnu 35, 3911 *Ried-Brig*.  
Der Schuldner ist Eigentümer folgender Liegenschaft: Gemeinde Ried-Brig, Art. 4182, Fol. 18, Zum Moos, 2650 m<sup>2</sup> Wiese, Baurecht.  
Datum der Konkurseröffnung: 10. Mai 1993 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG, sofern nicht ein Gläubiger das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür bis am 5. Juli 1993 einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
Eingabefrist: 15. Juli 1993. Die Forderungen sind mit Wert 10. Mai 1993 aufzurechnen und unter Beilage der Beweismittel einzugeben.  
Beitrag in Betreibung gesetzte Forderungen sind neu einzugeben.  
Verwertung der Mobilien:  
Das Konkursamt erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden, beweglichen Sachen sofort freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 5. Juli 1993 dagegen schriftlich Einsprache erhebt.  
Die unter der Nr. 840777 ausgestellten Grossistenerklärungen werden widerrufen.  
3904 Naters, 17. Juni 1993 Konkursamt des Bezirkes Brig: Paul-Bernhard Bayard
- Valais** (7236)  
Faillite: *Roboval S.A.*, rue Hermann Geiger 18, 1950 *Sion*.  
Date de l'ouverture de la faillite: 21 avril 1993.  
Liquidation sommaire ordonnée le 16 juin 1993.  
Délai pour les productions: 20 jours dès la présente publication.  
1950 Sion, 18 juin 1993 Office des faillites de Sion: Le préposé: R. Girard
- Valais** (7299)  
Failli: *Albrecht Walter*, de Franz, chemin du Rotz 2, 3960 *Sierre*.  
Date d'ouverture de faillite: 15 mars 1993.  
Liquidation sommaire.  
Délai pour les productions: 20 jours dès la présente publication.  
3960 Sierre, 21 juin 1993 Office des faillites de Sierre: Jos. Lamon, préposé
- Valais** (7300)  
Failli: *Dessimoz Pierre-André*, menuisier, 1975 *St-Séverin/Conthey*.  
Date de l'ouverture: 6 mai 1993.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 20 jours.  
1963 Vétroz, 22 juin 1993 Office des faillites de Conthey: Le préposé: R. Vergère
- Valais** (7301)  
Failli: *L'Epée André*, 1957 *Ardon*.  
Date de l'ouverture: 19 mai 1993.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 20 jours.  
1963 Vétroz, 22 juin 1993 Office des faillites de Conthey: Le préposé: R. Vergère
- Neuchâtel** (7237)  
Faillite: *Borel S.A.*, fabrication et vente des fours électriques, système Borel, et de pyromètres industriels, etc., *Peseux*.  
Propriétaire des arts 1878, 2753 et 3089; 1406, 1407, 1581, 1632, 1631, 3090, 2029 du cadastre de Peseux NE.  
Date de l'ouverture de la faillite: 16 juin 1993.  
Délai pour les productions: lundi 26 juillet 1993, inclusivement.  
Délai pour l'indication des servitudes: 15 juillet 1993.  
Première assemblée des créanciers: mercredi 7 juillet 1993, à 14 h. 30, à la salle des spectacles, avenue du Collège, Boudry NE.  
2017 Boudry, 25 juin 1993 Office des faillites: Le préposé: E. Naine
- Genève** (7110)  
Faillite: 930097-JR-4181d-o, *Somfinim SA*, souscription, acquisition, vente, administration, contrôle et gestion dans toutes entreprises commerciales, financières, industrielles, mobilières ou immobilières, ayant son siège chemin de la Verseuse 3, à *Vernier* GE.  
Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles suivants sur la commune de Bardonnex GE, sis route d'Ancey 124.  
Copropriété pour 1/2 parcelle no 3172, plan 7 d'une contenance totale de 5962 m<sup>2</sup> de laquelle il dépend:  
- Habitation maçonnerie no 82 de 89 m<sup>2</sup>  
- dépendance maçonnerie no 827 de 37 m<sup>2</sup>  
- places, jardins et parcs de 5836 m<sup>2</sup>  
1211 Genève 3, 25 juin 1993 Office des faillites: Le préposé: D. Grosbété
- Einstellung des Konkursverfahrens**  
**Suspension de la liquidation**  
**Sospensione della procedura**  
(SchKG-LP-LEF 230)
- Zürich** (7238)  
Über die *Blaser Andrucke AG*, mit Sitz in *Zürich*, Gubelhangstrasse 6, 8050 *Zürich*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Zürich* vom 17. November 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 14. Juni 1993 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 5. Juli 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
8050 *Zürich*, 21. Juni 1993 Konkursamt Oerlikon-Zürich: Schaffhauserstrasse 331, Postfach 8833, *Zürich*
- Zürich** (7111)  
Über die *Resta Immobilien AG in Liquidation*, mit Sitz in *Zürich*, ohne Domicil, früher: Querstrasse 8, bei Alvera Treuhand AG *Zürich*, 8050 *Zürich* 11, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Zürich* vom 24. Februar 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 15. Juni 1993 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 5. Juli 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 10 000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
8050 *Zürich*, 17. Juni 1993 Konkursamt Oerlikon-Zürich: Schaffhauserstrasse 331, Postfach 8833, *Zürich*
- Zürich** (7239)  
Über *Yilmaz Sezer*, geboren 26. November 1952, türkischer Staatsangehöriger, wohnhaft Hasenackerstrasse 8, 8708 *Männedorf*, zurzeit unbekanntes Aufenthalts, Gesellschafter der am 23. Januar 1992 im Handelsregister gelöschten Kollektivgesellschaft «Zürchersee Taxi- und Limousinenservice, Yilmaz & Co.», mit Sitz in *Küsnacht*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Meilen* vom 5. Mai 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 22. Juni 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 5. Juli 1993 beim Konkursamt *Männedorf*, Postfach, 8708 *Männedorf*, die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8708 *Männedorf*, 25. Juni 1993 Konkursamt *Männedorf*: R. Wälti, Notar
- Zürich** (7112)  
Über die Firma *ViPos Meyer & Matteo AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in der Gemeinde *Wattwil*, Bergstrasse 55, 9630 *Wattwil*, ist am 6. Mai 1993 das Konkursverfahren eröffnet, dieses aber mit Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht *Neutoggenburg* vom 21. Juni 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 25. Juni 1993 an gerechnet, die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.  
8722 *Kaltbrunn*, 21. Juni 1993 Konkursamt des Kantons *St. Gallen* Zweigstelle *Kaltbrunn*: H. Scheubli
- Zürich** (7302)  
Über *Wildhaber Giuliano Stefano Giovanni*, geb. 4. Juni 1952, von *Flums-Kleinberg SG*, Seesstrasse 141, 8802 *Kilchberg*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Horgen* vom 24. Mai 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 16. Juni 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 5. Juli 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8800 *Thalwil*, 21. Juni 1993 Konkursamt *Thalwil*: Postfach 1274, *Thalwil*
- Zürich** (7240)  
Über *Gamma Marino*, geb. 7. August 1951, von *Gurtellen UR*, wohnhaft *Burstwiesenstrasse 65, 8606 Greifensee*, Inhaber der Einzelirma *Marino C. Gamma, Personalmarketing, Bahnhofstrasse 65, 8600 Dübendorf*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Uster* vom 21. Mai 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 17. Juni 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 5. Juli 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8610 *Uster*, 25. Juni 1993 Konkursamt *Uster*: R. Mathieu, Notar
- Bern** (7113)  
Gemeinschuldnerin: *Gehriger AG*, Scheibenstrasse 59, 3014 *Bern*.  
Datum der Eröffnung: 19. Mai 1993.  
Depositionsfrist: 6. Juli 1993.  
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 20 000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
3011 *Bern*, 17. Juni 1993 Konkursamt *Bern*
- Bern** (7114)  
Gemeinschuldnerin: *Montabau Industrie- und Baumontage AG*, *Bubenbergplatz 10, 3011 Bern*.  
Datum der Eröffnung: 8. Juni 1993.  
Depositionsfrist: 6. Juli 1993.  
Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 10 000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
3011 *Bern*, 17. Juni 1993 Konkursamt *Bern*
- Bern** (7115)  
Gemeinschuldnerin: *PB-Orga AG*, *Pelikanweg 3, 3074 Muri*.  
Datum der Eröffnung: 25. Mai 1993.  
Depositionsfrist: 6. Juli 1993.  
Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 7000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
3011 *Bern*, 17. Juni 1993 Konkursamt *Bern*
- Bern** (7241)  
Schuldnerin: *Bütikofer Christian AG*, *Astrastrasse 9, 3612 Steffisburg*.  
Datum der Konkurseröffnung: 19. Januar 1993.  
Datum der Einstellungsverfügung: 21. Juni 1993.  
Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis zum 5. Juli 1993 die Durchführung begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 10 000.- Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.  
3601 *Thun*, 21. Juni 1993 Konkursamt *Thun*: Der Vorsteher: F. Hueber
- Bern** (7242)  
Schuldnerin: *Imedag AG*, *Mülinenstrasse 27, 3626 Hünibach*.  
Datum der Konkurseröffnung: 12. Januar 1993.  
Datum der Einstellungsverfügung: 21. Juni 1993.  
Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis zum 5. Juli 1993 die Durchführung begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 10 000.- Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.  
3601 *Thun*, 21. Juni 1993 Konkursamt *Thun*: Der Vorsteher: F. Hueber
- Glarus** (7276)  
Mit Verfügung vom 7. Mai 1993 hat der Kantonsgerichtspräsident, 8750 *Glarus*, über die *Tenfix AG*, *Buchholzstrasse 31, 8750 Glarus*, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG am 15. Juni 1993 wieder eingestellt.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert der Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8750 *Glarus*, 25. Juni 1993 Betreibungs- und Konkursamt des Kantons *Glarus*: Christof Störi
- St. Gallen** (7303)  
Über die Firma *ViPos Meyer & Matteo AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in der Gemeinde *Wattwil*, Bergstrasse 55, 9630 *Wattwil*, ist am 6. Mai 1993 das Konkursverfahren eröffnet, dieses aber mit Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht *Neutoggenburg* vom 21. Juni 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 25. Juni 1993 an gerechnet, die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.  
8722 *Kaltbrunn*, 21. Juni 1993 Konkursamt des Kantons *St. Gallen* Zweigstelle *Kaltbrunn*: H. Scheubli

St. Gallen (7243)

Gemeinschuldner: **Scheiwiler-Götte Franz**, geb. 13. Januar 1964, von Waldkirch, Mechaniker, Kirchgasse 7, 9606 Bütschwil, Inhaber der Einzelfirma «Scheiwiler Velo-Shop», im Zentrum Wies, 9606 Bütschwil.

Konkursöffnung: 19. Mai 1993.

Einstellungsverfügung: 14. Juni 1993.

Einspruchsfrist bis 8. Juli 1993.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 6000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.

9242 Oberuzwil, 21. Juni 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Oberuzwil:  
U. Ghurlanda

Aargau (7191)

Das Gerichtspräsidium Aarau eröffnete am 12. Oktober 1992 den Konkurs über **Nyfelser Robert**, geboren 1962, von Gondiswil, Zopfweg 14, 5033 Buchs; Inhaber der Einzelfirma Nyfelser Baumontagen, Ausführung von Baumontagen, Verkauf von Baumaterialien und Baumaschinen, gleiche Adresse, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 16. Juni 1993 mangels Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 8. Juli 1993 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5036 Oberentfelden, 25. Juni 1993 Konkursamt des Bezirks Aarau  
in Oberentfelden

Aargau (7304)

Das Gerichtspräsidium Baden eröffnete am 2. März 1993 die konkursamtliche Nachlassliquidation über **Romano Antonio**, 30. November 1958, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen 5400 Baden, Stadtbachstrasse 15, gestorben am 16. September 1992, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 21. Juni 1993 mangels Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 8. Juli 1993 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5036 Oberentfelden, 25. Juni 1993 a. o. Konkursamt Aarau  
in Oberentfelden

Ticino (7189)

Eredität giacente: **Alliata Antonio Guido, Viganello**, 1902, qdm. Lorenzo.

Data dei decreti di apertura dell'eredità giacente e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 30 aprile 1993 e 17 giugno 1993 decreti della Pretura del Distretto di Lugano.

La procedura di liquidazione dell'eredità giacente sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 25 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto  
di Lugano, Viganello:  
L. Bizzozero, uff.

Ticino (7116)

Fallita: **Centoury Travel Club A.G., Lugano**.

Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 12 maggio e 11 giugno 1993 decreti della Pretura del Distretto di Lugano.

La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 25 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto  
di Lugano, Viganello:  
L. Bizzozero, uff.

Ticino (7190)

Eredität giacente: **Fäh Oskar Rudolf**, 1942, qdm. Oskar, da Benken SG in Lugano.

Data dei decreti di apertura dell'eredità giacente e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 30 aprile 1993 e 17 giugno 1993 decreti della Pretura del Distretto di Lugano.

La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 25 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto  
di Lugano, Viganello:  
L. Bizzozero, uff.

Ticino (7117)

Fallita: **Interplex S.A. in liquidazione, Lugano**.

Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 12 maggio e 16 giugno 1993 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.

La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 25 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto  
di Lugano, Viganello:  
L. Bizzozero, uff.

Ticino (7118)

Fallita: **Rovello Immobiliare S.A., Grancia**.

Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 19 maggio e 16 giugno 1993 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.

La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 25 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto  
di Lugano, Viganello:  
L. Bizzozero, uff.

Ticino (7119)

Fallito: **Sahli Frite, Lugano**.

Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 20 aprile e 9 giugno 1993 decreti della Pretura del Distretto di Lugano.

La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 25 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto  
di Lugano, Viganello:  
L. Bizzozero, uff.

Ticino (7120)

Fallita: **SM Sagl, Savosa**.

Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 29 aprile e 16 giugno 1993 decreti della Pretura del Distretto di Lugano.

La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 25 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto  
di Lugano, Viganello:  
L. Bizzozero, uff.

Vaud (7192)

La faillite ouverte le contre **Guarimob S.A.**, construction d'immeubles, opérations immobilières, En Budron A, 1052 Le Mont-sur-Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 5 juillet 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.-, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 25 juin 1993 Office des faillites de Lausanne:  
Ch. Kammermann, préposé

Vaud (7193)

La faillite ouverte le 23 avril 1993 contre **Melillo Emilio**, né le 22 avril 1957, inscrit sous la raison Tramel, E. Melillo, avenue de Longemalle 26, a Renens, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 5 juillet 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 25 juin 1993 Office des faillites de Lausanne:  
Ch. Kammermann, préposé

Vaud (7121)

Par décision du 11 mai 1993, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite de **Tâche Sylviane**, épouse de Michel, fille de Reynold Guetty, née le 27 septembre 1951, originaire d'Aigle VD, commerçante, associée dans la société en nom collectif Danielle Iannallo et Sylviane Tâche, Librairie-papeterie, Bex, domiciliée: Le Boët, 1880 Bex.

Ensuite de constatation de défaut d'actif, le juge a prononcé la suspension de la liquidation. Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 5 juillet 1993 en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, la faillite sera clôturée.

1860 Aigle, 16 juin 1993 Office des faillites d'Aigle:  
R. Moret, préposé

Vaud (7244)

Failli: **Charles Jean**, né le 15 mai 1942, originaire de Dailens, route de Cossonay 10, 1303 Penthaiz, Editeur, impression et diffusion de matériel publicitaire, mentos, agendas, calendriers, notamment «Les Calendriers du Football».

La faillite ouverte par prononcé du président du Tribunal du district de Cossonay du 27 avril 1993 a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 16 juin 1993 par décision du juge de la faillite. Les créanciers peuvent demander la continuation de la liquidation dans un délai échu le 5 juillet 1993 en faisant une avance de frais de fr. 5000.-. Si aucun créancier ne fait usage de ce droit, cette faillite sera clôturée.

1304 Cossonay, 25 juin 1993 Office des faillites

Vaud (7122)

La faillite ouverte le 13 mai 1993 contre **Carbonara Bruno**, Forêt 12, 1024 Ecublens, qui est inscrit au registre du commerce à Lausanne en qualité d'associé dans la snc Epicerie de la Saugiaz B. Carbonara et R. Napoleone, à Renens, exploitation d'une épicerie, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 5 juillet 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.

1110 Morges, 25 juin 1993 Office des faillites de Morges:  
R. Chappuis, préposé

Vaud (7123)

La faillite ouverte le 25 mars 1993 contre **Napoleone Rosaria**, Forêt 12, 1024 Ecublens, qui est inscrite au registre du commerce à Lausanne en qualité d'associée dans la snc Epicerie de la Saugiaz B. Carbonara et R. Napoleone, à Renens, exploitation d'une épicerie, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 5 juillet 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.

1110 Morges, 25 juin 1993 Office des faillites de Morges:  
R. Chappuis, préposé

Vaud (7245)

La faillite ouverte le 29 avril 1993 contre **Jutzeler Claude**, horloger, né le 9 octobre 1957, anciennement Mont-sur-Rolle, actuellement Rolle, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 5 juillet 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.

1180 Rolle, 21 juin 1993 Office des faillites de Rolle:  
J.-F. Quiblier, substitut

## Kollokationsplan

### Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (7124)

#### Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurs über die von **Rickenbach & Co.**, Kommanditgesellschaft mit Sitz in **Opfikon**, Flughafenstrasse 58, 8152 Glattbrugg, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wallisellen, Zentralstrasse 9, 8304 Wallisellen, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderungen sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 25. Juni 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach, 8180 Bülach, anzuhängen.

8304 Wallisellen, 25. Juni 1993 Konkursamt Wallisellen  
Postfach, Wallisellen

Luzern (7125)

#### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Lüscher Max**, geb. 15. Mai 1940, von Luzern und Muhen AG, wohnhaft gewesen Weseminrain 12, 6000 Luzern, verstorben 2. Februar 1993, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 28. Juni bis 7. Juli 1993.

6004 Luzern, 21. Juni 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (7126)

#### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Neufeld Benny**, geb. 1. März 1939, von Horw und Luzern, Textilkauflauf, Kellerstrasse 10, Luzern, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Debby-Fashion, B. Neufeld, Bösch 61, 6331 Hünenberg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 28. Juni bis 7. Juli 1993.

6004 Luzern, 21. Juni 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (7246)

#### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Röllli Josef**, geb. 25. Januar 1943, von Schüpfheim und Altbüren, Koch, Maihofstrasse 68a, 6006 Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 28. Juni bis 7. Juli 1993.

6004 Luzern, 21. Juni 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (7247)

#### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Schmid Silvia**, geb. 12. August 1959, von Schwanden GL, Zeichnerin, Himmelrichstrasse 5, 6003 Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 28. Juni bis 7. Juli 1993.

6004 Luzern, 21. Juni 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (7127)

#### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Stark Bruno**, geb. 16. August 1953, von Appenzel AI, wohnhaft gewesen Bürgerstrasse 22, Luzern, verstorben 14. Oktober 1992, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 28. Juni bis 7. Juli 1993.

6004 Luzern, 21. Juni 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (7248)

#### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Stöckli Urs**, geb. 8. Juli 1962, von Muri AG, Servicetechniker, Fluhmattstrasse 26, 6004 Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 28. Juni bis 7. Juli 1993.

6004 Luzern, 21. Juni 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

- Luzern (7249)**  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Hauter Herbert*, geboren 14. April 1970, von Trub BE, Strassenmarkierer, Feldmattstrasse 23, 6032 Emmen, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sowie Beschwerden gegen das Inventar sind innert zehn Tagen beim Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 28. Juni bis 7. Juli 1993.  
 6020 Emmenbrücke, 18. Juni 1993 Konkursamt Hochdorf
- Schwyz (7128)**  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über die *Sanko Engineering AG*, Neuheimstrasse 18a, 8853 Lachen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 25. Juni 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes March, Bahnhofplatz 3, 8853 Lachen, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.  
 Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt March Begehren um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG schriftlich einzureichen, und zwar:  
 - zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
 - zur Bestreitung der Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet,  
 - zur Fortsetzung der Passivprozesse, auf deren Weiterführung die Konkursverwaltung verzichtet.  
 8853 Lachen, 16. Juni 1993 Konkursamt March
- Schwyz (7250)**  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über die *Brits Holding AG*, mit Sitz an der Seestrasse 18a, 8806 Bäch, Gemeinde Wollerau, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 25. Juni 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Höfe, Roosstrasse 3, 8832 Wollerau, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.  
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Höfe einzureichen.  
 8832 Wollerau, 21. Juni 1993 Konkursamt Höfe  
 Roosstrasse 3, Wollerau
- Zug (7251)**  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über die *MBS AG Treuhand und Finanzierungen*, Oberaltstadt 17, 6300 Zug, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 25. Juni 1993 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 6301 Zug, 21. Juni 1993 Konkursamt Zug
- Fribourg (7279)**  
 Faillite: *Light Casuals SA*, l'importation, l'exportation, l'achat et la vente d'articles de confection, rue de la Gare 4, 1786 Sugiez. Délai pour interter action en opposition devant le président du Tribunal du Lac, à Morat: 10 jours dès la dite publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 1700 Fribourg, 25. Juni 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le préparé: B. Meuwly
- Freiburg (7280)**  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Gemeinschuldnerin: *SB Therm AG*, Handel, Import und Vermittlung von Produkten der Heizungsbranche, Bonnstrasse 28, 3186 Düringen.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Sensebezirks, in Tafers, anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.  
 Innert gleicher Frist sind allfällige Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche (Art. 47/49 KOV) an das Konkursamt einzureichen.  
 1700 Freiburg, 25. Juni 1993 Kantonales Konkursamt, Freiburg  
 Der Vorsteher: B. Meuwly
- Freiburg (7281)**  
 Neuaufgabe des Kollokationsplanes zufolge nachträglicher Anerkennung einer Forderung der 5. Klasse  
 Gemeinschuldner: *Senn Johannes*, 2. Januar 1957, von Titterten BL, Techniker, Bösingfeldstrasse 23, 3178 Bösing.  
 Klagen auf Anfechtung des abgeänderten Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Sensebezirks, in Tafers, anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.  
 1700 Freiburg, 25. Juni 1993 Kantonales Konkursamt, Freiburg  
 Der Vorsteher: B. Meuwly
- Solothurn (7194)**  
**Kollokationspläne, Inventare und Stellung von Abtretungsbegehren**  
 In den ordentlichen Konkursverfahren über  
 1. *Eng Hans-Rudolf*, 1943, lic. oec., Felsenweg 27, 4632 Trimbach  
 2. *Eng Consulting Ltd.*, Baslerstrasse 30, 4600 Olten  
 3. *Monagal AG*, Baslerstrasse 30, 4600 Olten  
 4. *Eng Immobilien AG*, Baslerstrasse 30, 4600 Olten  
 5. *Hatruma Holding AG*, Baslerstrasse 30, 4600 Olten  
 6. *Baugenossenschaft Lubago*, Baslerstrasse 30, 4600 Olten  
 7. *Eng Invest AG*, Baslerstrasse 30, 4600 Olten  
 8. *TIT Ton in Ton AG*, Baslerstrasse 30, 4600 Olten  
 9. *Baugenossenschaft Tabago*, Baslerstrasse 30, 4600 Olten  
 liegen die Kollokationspläne und Inventare den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung der Kollokationspläne sind innerhalb von 10 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 25. Juni 1993 an gerechnet beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, 4600 Olten, einzureichen, andernfalls gelten sie als anerkannt.  
 Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung der Inventare bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbetreuung und Konkurs des Kantons Solothurn (Obergericht, 4500 Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprüche an Gegenständen, bestrittene Guthaben, Verantwortlichkeitsansprüche u. a.) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.  
 4600 Olten, 17. Juni 1993 Konkursamt Olten-Gösgen
- Solothurn (7305)**  
**Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren**  
 Im summarischen Konkursverfahren über *Hildenbrand Richard*, 1945, Abnonneter Werbe Service, Gheidstrasse 62, 4612 Wangen bei Olten (neue Adresse: Rain 351, 4625 Niederbuckstien), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 10 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 25. Juni 1993 an gerechnet, beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, 4600 Olten, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.  
 Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreuung und Konkurs (Obergericht, 4500 Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprüche) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.  
 4600 Olten, 25. Juni 1993 Konkursamt Olten-Gösgen  
 Amthausquai 23, Olten  
 Telefon-Direktwahl: 062 33 86 21
- Schaffhausen (7129)**  
**Konkursinventar, Kollokationsplan und Lastenverzeichnis**  
 Im Konkursverfahren über *Trösch Stephan*, Schwarzadlerstrasse 34, 8200 Schaffhausen, liegen Inventar, Kollokationsplan und Lastenverzeichnis beim unterzeichneten Konkursamt für die Gläubiger zur Einsichtnahme auf.  
 Beschwerden gegen das Inventar sind bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetriebs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und des Lastenverzeichnisses beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, beides innerhalb einer Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation, ansonst Inventar, Kollokationsplan und Lastenverzeichnis als genehmigt gelten.  
 8201 Schaffhausen, 16. Juni 1993 Konkursamt Schaffhausen
- St. Gallen (7277)**  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Gemeinschuldner: *Brumm Klaus Heinrich* sel., geb. 4. August 1946, deutscher Staatsangehöriger, Kellner, Wirt, wohnhaft gewesen Eisenbahnstrasse 1, 9400 Rorschach, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Klaus Brumm (Restaurant Schweizerhof), Eisenbahnstrasse 1, 9400 Rorschach.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 8. Juli 1993.  
 9001 St. Gallen, 21. Juni 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
 Tobler
- St. Gallen (7278)**  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Gemeinschuldner: *Gantner Hansjörg*, geb. 22. Juni 1941, von Flums SG, Elektro-Planer, Kronenstrasse 14, 9400 Rorschach; Inhaber der Einzelfirma H. J. Gantner, Ingenieurbüro für Elektrotechnik, Kronenstrasse 14, 9500 Rorschach.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 7. Juli 1993.  
 9001 St. Gallen, 22. Juni 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
 Tobler
- St. Gallen (7195)**  
**Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis**  
 Gemeinschuldnerin: *Zünd AG*, Metall- und Rohrleitungsbau, 9445 Rebstein.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 7. Juli 1993.  
 9001 St. Gallen, 17. Juni 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
 Eisenhut
- St. Gallen (7196)**  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkursverfahren über die Firma *BMR AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in der Gemeinde Rapperswil, Obere Bahnhofstrasse 54, 8640 Rapperswil, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme auf.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 25. Juni 1993 an während zehn Tagen.  
 Die von der Schuldnerin unter der Nr. 614 655 ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
 8722 Kaltbrunn, 18. Juni 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble
- Graubünden (7284)**  
 Im Konkurs über *Tusi AG*, Poststrasse 24, 7000 Chur, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Chur während 10 Tagen zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Vermittleramt des Kreises Chur innert der Auflagefrist anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.  
 7002 Chur, 25. Juni 1993 Konkursamt Chur:  
 U. Ardsüser
- Graubünden (7306)**  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Galerie Sprecher AG*, Talstrasse 23, 7270 Davos Platz, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Davos ab Montag, 28. Juni 1993, während 10 Tagen zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Vermittleramt des Kreises Davos, Beschwerden gegen das Inventar beim Kantonsgerichtsausschuss, beides innert der Auflagefrist anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 7270 Davos, 25. Juni 1993 Konkursamt Davos:  
 A. Valer
- Graubünden (7307)**  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Horvath Riccardo, Rico-Reinigungen*, Dischmattstrasse 62, 7260 Davos Dorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Davos ab Montag, 28. Juni 1993, während 10 Tagen zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Vermittleramt des Kreises Davos, Beschwerden gegen das Inventar beim Kantonsgerichtsausschuss, beides innert der Auflagefrist anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 7270 Davos, 25. Juni 1993 Konkursamt Davos:  
 A. Valer
- Aargau (7252)**  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im summarischen Verfahren des *Graf Kurt*, 1958, von Heiden AR, Koch, Sulzbergstrasse 23, 5430 Wettingen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 8. Juli 1993, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidentium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
 5400 Baden, 16. Juni 1993 Konkursamt Baden
- Aargau (7253)**  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im summarischen Verfahren der Fa. *Nipa AG Metallwarenfabrik und Zoo-Grosshandel*, Laubisbachstrasse 259, 5512 Wohlenschwil, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 8. Juli 1993, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidentium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
 5400 Baden, 16. Juni 1993 Konkursamt Baden
- Aargau (7254)**  
 Im summarischen Konkursverfahren der *Werbeagentur Seglias AG*, Waltenschwilerstrasse 31, 5610 Wohlen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidentium Bremgarten bis längstens 8. Juli 1993 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
 5400 Baden, 25. Juni 1993 Konkursamt Bremgarten  
 in Baden
- Aargau (7309)**  
 Neuaufgabe des Kollokationsplanes  
 Im summarischen Konkursverfahren der *Kasa Laura*, geb. 23. Juni 1971, kaufmännische Angestellte, von Luzern, in *Dietwil*, Luzernerstrasse 31, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zufolge Zulassung weiterer Forderungen im Betrage von Fr. 3415.05 in der 5. Klasse, den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Muri, in Brugg, zur Einsicht neu auf.  
 Klagen auf Anfechtung der neu zugelassenen Ansprüche sind bis längstens 8. Juli 1993 beim Bezirksgericht Muri anhängig zu machen, ansonst der Plan auch bezüglich dieser Forderungen als anerkannt gilt.  
 5200 Brugg, 22. Juni 1993 Konkursamt Brugg
- Aargau (7308)**  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im summarischen Konkursverfahren des *Kaiser Marc*, geb. 20. Juni 1968, von Zürich und Gams SG, in *Muri*, Hasli 243, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Muri, in Brugg, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 8. Juli 1993 beim Bezirksgericht Muri bzw. beim Gerichtspräsidentium Muri anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 5200 Brugg, 25. Juni 1993 Konkursamt Muri  
 in Brugg

## Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

- Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
- Manuskript nach Vorlagen
- im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
- PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

## Thurgau (7197)

**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**  
Im Konkurs über die Firma **Fiag Innenausbau AG**, Juchstrasse 23, 8500 Frauenfeld, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder der Lastenverzeichnisse sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 25. Juni 1993 beim Friedensrichteramt 8500 Frauenfeld anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden Kollokationsplan und Lastenverzeichnisse rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind

- Beschwerden gegen das Inventar bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 Frauenfeld einzureichen;
- allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche oder der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet hat, beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

8500 Frauenfeld, 17. Juni 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

## Thurgau (7198)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Presslauer Emil**, geboren 27. Oktober 1957, von Frasnacht, Carrosserieschlosser, wohnhaft in 9320 Arbon, Schöntalstrasse 8, und

**Presslauer Gabriele**, geboren 15. Januar 1962, von Frasnacht, wohnhaft in 9320 Arbon, Schöntalstrasse 8,

liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 25. Juni 1993 beim Friedensrichteramt Arbon anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind

- Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 Frauenfeld einzureichen;
- allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche oder der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet hat, beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

8500 Frauenfeld, 17. Juni 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

## Ticino (7130)

Si rende noto che a datare dal 25 giugno 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della **Ellecom S.A., Cambio-Noranco**. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 25 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

## Ticino (7131)

Si rende noto che a datare dal 25 giugno 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della **Trusfid S.A., Lugano**. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 25 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

## Ticino (7199)

Si rende noto che a datare dal 25 giugno 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della **Valantyne S.A., Viganello**. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 25 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

## Vaud (7200)

Failli: **Guessaz Philippe**, Appoint Services, né le 5 août 1943, originaire de Sainte-Croix, anciennement domicilié rue du Midi 15, à Lausanne, actuellement: Bellefontaine 8, Lausanne.

L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour interter action en opposition au 5 juillet 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF). La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).

1002 Lausanne, 25 juin 1993 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

## Vaud (7310)

Failli: **Doobarry Jimmy**, né le 3 septembre 1963, technicien ETS, route d'Yverdon 1, 1040 Echallens.

L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour interter action en opposition au 5 juillet 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est également déposé.

1040 Echallens, 21 juin 1993 Office des faillites d'Echallens. H. Despont, préposé

## Vaud (7255)

Faillie: **Dancorn SA**, conseil en publicité, création et courtage publicitaire, éditions musicales et discographies; toutes opérations commerciales, mobilières et immobilières, route de Denges, 1027 Lonay.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour interter action en opposition: 5 juillet 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1110 Morges, 25 juin 1993 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

## Vaud (7201)

Faillie: **Photolitho Simon SA**, toute activité dans le domaine des arts graphiques, photolithographie, Petites-Buttes 13, 1180 Rolle.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour interter action en opposition au 5 juillet 1993 sinon il sera considéré comme accepté.

La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).

1180 Rolle, 25 juin 1993 Office des faillites de Rolle: J.-F. Quiblier, substitut

## Vaud (7256)

**Etat de collocation complémentaire**

Faillie: **Prenom Nicole** (act. Mantegani), épicerie Chez Nicole, anc. Rolle, act. **Coinsins**.

Nouveau dépôt de l'état de collocation en suite de modification d'une production en gage mobilier préalablement suspendue.

Délai pour interter action en opposition: 5 juillet 1993, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

1180 Rolle, 21 juin 1993 Office des faillites de Rolle: J.-F. Quiblier, substitut

## Vaud (7311)

Failli: **Mathys Johann**, dit Hans, né le 14 janvier 1924, originaire d'Eriswil BE, anciennement domicilié chemin de Crétely 5, 1814 La Tour-de-Peilz, actuellement avenue de la Condémine 40, 1814 La Tour-de-Peilz, exploitation d'un garage, d'un atelier de réparations et d'une station-service à l'enseigne «Garage du Clos», rue du Clos 2, 1800 Vevey.

Date du dépôt: 25 juin 1993.

L'état de collocation et l'état des charges peuvent être consultés à l'office.

Délai pour interter action en opposition: 5 juillet 1993, sinon ils seront considérés comme acceptés.

L'inventaire est également déposé, art. 32 OOF.

Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse, art. 260 LP, au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47, 49, 80 OOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office seront définitives.

1800 Vevey, 22 juin 1993 Office des faillites de Vevey: B. Stutzmann, préposé

## Valais (7257)

Faillie: **Pyramide Informatique SA**, produits et matériels informatiques, Les Ilettes, 1870 Monthey.

Date du dépôt: 25 juin 1993.

Délai pour ouvrir action: 5 juillet 1993.

L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).

Ces déclarations de grossiste émises sous n° 836524 sont radiées par cette publication.

1870 Monthey, 21 juin 1993 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé

## Wallis (7258)

**Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar**

Im Konkurs über **Berthold Pius**, 1957, Klosmattenstrasse 57, 3902 Brig-Glis, liegen der Kollokationsplan mit dem Lastenverzeichnis betreffend die Liegenschaft Nr. 5682, Fol. 2, Ob den Steginen, Platz/Wohnhaus 732 m<sup>2</sup>, Anteil 1/2, Raron, und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Brig, in Naters, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 25. Juni 1993 beim Bezirksgericht Brig anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

3904 Naters, 21. Juni 1993 Konkursamt Brig: Paul-Bernhard Bayard

## Valais (7312)

Faillie: **Buildream S.A.**, 1957 Ardon.

Date du dépôt: 25 juin 1993.

Délai pour ouvrir action: 10 jours.

L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).

1963 Vétroz, 22 juin 1993 Office des faillites de Conthey Le préposé: R. Vergère

## Valais (7313)

Failli: **Mercuri Dominique**, Châteauneuf, 1964 Conthey.

L'état de collocation ainsi que l'état des charges sont déposés à l'office.

Date du dépôt: 25 juin 1993.

Délai pour ouvrir action: 10 jours.

L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).

Dans le même délai que ci-dessus, les créanciers peuvent attaquer les décisions relatives à l'insaisissabilité.

1963 Vétroz, 22 juin 1993 Office des faillites de Conthey Le préposé: R. Vergère

## Valais (7314)

Failli: **Papilloud Etienne**, agent immobilier, 1963 Vétroz.

Date du dépôt: 25 juin 1993.

Délai pour ouvrir action: 10 jours.

L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).

Dans le même délai que ci-dessus, les créanciers peuvent attaquer les décisions relatives à l'insaisissabilité et demander la cession des droits de la masse suite à la renonciation de l'administration de continuer les procès en cours au sens de l'art. 63 OOF.

A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.

1963 Vétroz, 22 juin 1993 Office des faillites de Conthey Le préposé: R. Vergère

**Schluss des Konkursverfahrens**  
**Clôture de la faillite—Chiusura del fallimento**

(SchKG—LP—LEF 268)

## Zürich (7259)

Das Konkursverfahren über **Clavadetscher Hans Walter**, geb. 1940, Gärtner, Undelstrasse 37, 8493 Saland, Gemeinde Bauma, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma, Clavadetscher Hans-Walter, EDV-Software; Herst., Unterstützung, Hard-Software; Handel, Undelstrasse 37, 8493 Saland, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Pfäffikon am 11. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.

8494 Bauma, 18. Juni 1993 Konkursamt Bauma: H. Mäusli, Notar

## Zürich (7202)

Das Konkursverfahren über **Hunyadi Istvan**, geb. 1954, ungarischer Staatsangehöriger, Huebwiesenstrasse 10, 8954 Geroldswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Zürich vom 14. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.

8953 Dietikon, 17. Juni 1993 Konkursamt Dietikon

## Bern (7203)

Gemeinschuldnerin: **Loteritsch Ursula**, geb. 25. Januar 1956, von Seeburg BE, wohnhaft gewesen Fliederweg 2, 2556 Schwadernau, nun Schmiedestrasse 6, 4512 Bellach.

Datum des Schlusses: 17. Juni 1993.

2560 Nidau, 18. Juni 1993 Konkursamt Nidau: B. Luginbühl

## Bern (7315)

Gemeinschuldner: **Schmid Pierre-Maria**, geb. 23. Mai 1955, von Melligen AG, Unternehmensberater, Scheyenholzstrasse 30, 3075 Rüfenacht; gewesener Inhaber der Einzelfirma P. + P. Freelance Catering, Bollwerk 41, 3011 Bern.

Datum des Schlusses: 15. Juni 1993.

3082 Schlosstwil, 22. Juni 1993 Konkursamt Konolfingen

## Bern (7260)

Gemeinschuldner: **Wehrli Hans Rudolf**, geb. 28. Oktober 1951, von Kättigen AG, Eiche 3, 4537 Wiedlisbach, Inhaber der Einzelfirma Wehrli Hans Rudolf, 4537 Wiedlisbach.

Datum des Schlusses: 21. Juni 1993.

4705 Wangen an der Aare, 25. Juni 1993 Konkursamt Wangen

## Luzern (7261)

Das Konkursverfahren über **Achermann René**, geboren 15. März 1937, von Beckenried NW, Bauführer, Kreuzhausweg 4, 6010 Kriens, ist mit Verfügung vom 15. Juni 1993 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens, als geschlossen erklärt worden.

6048 Horw, 25. Juni 1993 Konkursamt Luzern-Land

## Luzern (7262)

Das Konkursverfahren über **Weingard Yvonne**, geboren 18. Januar 1957, von Bern, Buchhändlerin, früher Wegmattstrasse 36, 6048 Horw, jetzt Chraternstrasse 33, 4803 Vorderwald, ist mit Verfügung vom 15. Juni 1993 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens, als geschlossen erklärt worden.

6048 Horw, 25. Juni 1993 Konkursamt Luzern-Land

## Nidwalden (7204)

Das Konkursverfahren über **Ambauen Walter**, geb. 20. Dezember 1956, von Beckenried, Metzger, Fischmattstrasse 14, 6374 Buochs, ist durch Verfügung vom 14. Juni 1993 des Einzelrichters für Schuldbeitreibung und Konkurs als geschlossen erklärt worden.

Im Handelsregister eingetragene Einzelfirma Walter Ambauen, Metzgereibetrieb, Fischmattstrasse 14, 6374 Buochs.

6370 Stans, 18. Juni 1993 Konkursamt Nidwalden c/o Kollegium St. Fidelis, Stans

## Fribourg (7285)

Failli: **Corpataux Robert**, radio-électricien, chemin St-Marc 5, à Fribourg.

Date de la clôture: 14 juin 1993.

1700 Fribourg, 25 juin 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg

## Fribourg (7286)

Faillie: **Fixcolor S.A.**, travaux de peinture, route de la Gruyère 6, à Marly.

Date de la clôture: 14 juin 1993.

1700 Fribourg, 25 juin 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg

## Solothurn (7132)

Das Konkursverfahren über **Kaufmann Franz**, 1957, Inhaber der Einzelfirma AZ Musikstudio Kaufmann, Weissensteinweg 2, 2545 Seltach, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vom 7. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.

4500 Solothurn, 15. Juni 1993 Konkursamt Lebern

## Solothurn (7140)

Das Konkursverfahren über **Jufer Management GmbH**, Viaduktstrasse 5, 2540 Grenchen, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 15. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.

2540 Grenchen, 17. Juni 1993 Konkursamt Lebern Filiale Grenchen-Bettlach

## Basel-Landschaft (7264)

Das Konkursverfahren über **Gautschi-Ingold Ernst**, geboren 26. Juli 1928, von Reinach AG, Treuhänder, wohnhaft gewesen 4105 Biel-Benken, heute wohnhaft in 4123 Allschwil, Kurzelängeweg 9, ist durch Verfügung des Konkursgerichtes des Bezirkes Arlesheim vom 14. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.

4002 Basel, 25. Juni 1993 Experta Treuhänder AG Ausseramtliche Konkursverwaltung im Konkurs E. Gautschi

**Basel-Landschaft (7263)**

Das Konkursverfahren über **Renz-Renz Rudolf**, geb. 14. Juli 1952, von Metzleren SO, Maler, gewesener Inhaber eines Malergeschäftes, früher: Bruderholzstrasse 18, 4103 Botmingen, jetzt: Weidengasse 22, 4104 Oberwil, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 18. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.

4102 Binningen, 25. Juni 1993 Konkursamt Binningen

**Schaffhausen (7141)**

Das Konkursverfahren über den Nachlass des **Pfister Fritz**, Inhaber der Einzelfirma «Fritz Pfister-Marti», Fabrikwies, 8242 Hofen, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Reiat vom 11. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.

8201 Schaffhausen, 16. Juni 1993 Konkursamt Schaffhausen

**Schaffhausen (7205)**

Das Konkursverfahren über die **Tanner Heinz AG Stein am Rhein**, «Zum Wasserfels», 8260 Stein am Rhein, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Stein vom 15. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.

8201 Schaffhausen, 17. Juni 1993 Konkursamt Schaffhausen

**St. Gallen (7206)**

Gemeinschuldnerin: **IP Multisoft AG**, Langgasse 54, 9008 St. Gallen. Schlussverfügung vom 17. Juni 1993.

9001 St. Gallen, 21. Juni 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen: F. Tobler

**St. Gallen (7265)**

Gemeinschuldner: **Linder Patrick Stefan**, geb. 24. August 1964, von Walenstadt, Waldenstadterberg SG, Maler, wohnhaft Wiesenstrasse 13B, 9302 Kronbühl. Schlussverfügung vom 17. Juni 1993.

9001 St. Gallen, 21. Juni 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen: R. Sutter

**Aargau (7266)**

Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Verfügung vom 18. Juni 1993 das summarische Konkursverfahren über **Ammann Hans-Ulrich**, geb. 24. Februar 1941, Projektleiter, von Winterthur, in **Auenstein**, Alte Fahrstrasse 17, als geschlossen erklärt.

Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Verfügung vom 18. Juni 1993 das summarische Konkursverfahren über die **Biberhandwerk Buchmann + Co.**, Kommanditgesellschaft mit Sitz in **Thalheim**, Rinderstall 165, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 21. Juni 1993 Konkursamt Brugg

**Aargau (7133)**

Das Konkursverfahren über **Kunovsky Jozef**, 1947, tschechischer Staatsangehöriger, Dammweg 46, 5000 Aarau, Inhaber der Einzel-firma Kunovsky Electronic, Entwicklungsarbeiten und Beratung in der industriellen Elektronik und Computertechnik, Guyerweg 3, 5000 Aarau, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten Aarau vom 11. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 25. Juni 1993 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

**Aargau (7134)**

Das Konkursverfahren über **Leuch Stefan**, 1967, von Bolken, Kirchweg 5, 5035 Unterentfelden, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten Aarau vom 11. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 25. Juni 1993 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

**Aargau (7135)**

Das Konkursverfahren über **Palmieri Pierino**, 1962, von Hasle bei Burgdorf, Jakob-Bächli-Strasse 19, 5033 Buchs, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten Aarau vom 11. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 25. Juni 1993 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

**Aargau (7316)**

Das Konkursverfahren über **Reber Markus**, 1957, von Schangnau, Gönhardweg 4, 5000 Aarau, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten Aarau vom 16. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 25. Juni 1993 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

**Aargau (7317)**

Das Konkursverfahren über **Scheidegger Otto**, 1947, von Huttwil, Rigistrasse 2, 5032 Rohr, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten Aarau vom 16. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 25. Juni 1993 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

**Aargau (7208)**

Das Konkursverfahren des **Trüssel Guido Paul**, 25. September 1943, von Sumiswald BE, selbständiger Maler, wohnhaft 8957 Spreitenbach, Bahnhofstrasse 127, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten Baden vom 17. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 25. Juni 1993 a. o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden

**Aargau (7136)**

Das Konkursverfahren über **Cavallari Edoardo**, 1967, von Köniz, Wynastrasse 845 B, 5726 Unterkulm, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten Kullm vom 14. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 25. Juni 1993 Konkursamt des Bezirks Kullm in Oberentfelden

**Aargau (7137)**

Das Konkursverfahren über **Kohler Paul**, 1948, von Sumiswald, Griensamlerstrasse 5, 5734 Reinach, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten Kullm vom 10. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 25. Juni 1993 Konkursamt des Bezirks Kullm in Oberentfelden

**Aargau (7138)**

Das Konkursverfahren über **Walker Daniel**, 1953, von Altdorf, Baselgasse 14, 5734 Reinach, nun wohnhaft Grünastrasse 18, 5737 Menziken, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten Kullm vom 10. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 25. Juni 1993 Konkursamt des Bezirks Kullm in Oberentfelden

**Aargau (7139)**

Das Konkursverfahren über **Walker-Longhi Susanna**, 1960, von Altdorf, Baselgasse 14, 5734 Reinach, nun wohnhaft Grünastrasse 18, 5737 Menziken, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten Kullm vom 14. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 25. Juni 1993 Konkursamt des Bezirks Kullm in Oberentfelden

**Thurgau (7209)**

Das Konkursverfahren über **Brosi Heinz**, Isoltech, geb. 22. März 1936, von Egerkingen, wohnhaft gewesen an der Brückenstrasse 5d, 8280 Kreuzlingen, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Kreuzlingen vom 17. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.

8500 Frauenfeld, 18. Juni 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau (7210)**

Das Konkursverfahren über **Geiger Hanspeter**, geb. 16. August 1954, von Teufen AR, Gebäudereiniger, wohnhaft in 8360 Eschikon, Ifangstrasse 29, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Münchwilen vom 15. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.

8500 Frauenfeld, 17. Juni 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau (7211)**

Das Konkursverfahren über **Roggensinger Barbara**, geb. 14. Februar 1956, von Habsburg und Auenstein AG, Wirtin, wohnhaft 8515 Amlikon, Hauptstrasse 38, früher in 8586 Erlen, Hauptstrasse 48, (Restaurant Rössli), ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Bischofzell vom 16. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.

8500 Frauenfeld, 17. Juni 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Ticino (7142)**

La liquidazione del fallimento della **Branca Alfredo Vini S.A., Melide**, è stata dichiarata chiusa con decreto del 16 giugno 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.

6962 Viganello, 25 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino (7143)**

La liquidazione del fallimento di **Vinicio V. Monopoli, Lugano**, è stata dichiarata chiusa con decreto del 9 giugno 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.

6962 Viganello, 25 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud (7212)**

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture de la faillite suivante:

**Garage Geca S.A., Alpes 3, à Lausanne**, le 24 mai 1993.

1002 Lausanne, 25 juin 1993 Office des faillites de Lausanne

**Valais (7318)**

Faillite: Succession répuée de feu **Enggist Fritz, à Châteauneuf/Conthey**.

Par décision du 15 juin 1993, le juge-instructeur I des districts d'Hérens et Conthey a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.

1963 Vétroz, 22 juin 1993 Office des faillites de Conthey Le préposé: R. Vergère

**Konkurssteigerung****Vente aux enchères publiques après faillite****Vendita all'incanto in seguito a fallimento**

(SchKG-LP-LEF 257-259)

**Thurgau (7267)****Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**

Im Konkurs über die Firma **Hogu AG**, mit Sitz in 9542 Münchwilen, Freudenberg, werden am Donnerstag, 29. Juli 1993, um 14 Uhr, im Restaurant Engel, Wilerstrasse 20, 9542 Münchwilen, öffentlich versteigert:

1. Parz. Nr. 371 = E.Blatt 318 Grundbuch Oberhofen, Kreis Sira-

nach TG:  
= 1860 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, mit: Wohnhaus mit Wirtschaft und Scheune, Assek.Nr. 240, im Freudenberg, 9542, Münchwilen.  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 506 000.-

Besichtigung: Dienstag, 13. Juli 1993, 16 bis 17 Uhr.

2. Parz. Nr. 404 = E.Blatt 321 Grundbuch Oberhofen, Kreis Sira-

nach TG:  
= 7558 m<sup>2</sup> Feld im Kirchacker, in Oberhofen/Münchwilen.  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 68 000.-

3. Parz. Nr. 366 = E.Blatt 322 Grundbuch Oberhofen, Kreis Sira-

nach TG:  
= 3047 m<sup>2</sup> Feld in der Brunnenwiese, in Oberhofen/Münchwilen.  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 27 000.-

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen ab 8. Juli 1993 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von je Fr. 40 000.- pro Grundstück, davon je Fr. 30 000.- à conto Steigerungspreis und je Fr. 10 000.- à conto Verwertungskosten, in bar oder mit Check einer Schweizer Gross- oder Kantonalbank zu bezahlen, für die Liegenschaft Ziff. 3 jedoch höchstens den Zuschlagspreis zuzüglich Fr. 5000.- à conto Verwertungskosten.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

8500 Frauenfeld, 21. Juni 1993

Konkursamt des Kantons Thurgau  
Zürcherstrasse 191, Frauenfeld

**Vaud (7144)****Vente immobilière - villa**

Vendredi 30 juillet 1993, à 14 h. 30, à Aigle, salle des ventes de l'Office des faillites, avenue Chevron 2, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles provenant de la faillite de **Zucco Marcello, Aigle**, et son épouse **Zucco Catherine, Aigle**, copropriétaires chacun pour demie, savoir:

Commune d'Aigle - au lieu dit: «Fin de Raraige»  
Parcelle RF no 2769 fo 28, habitation ECA no 2398 de 150 m<sup>2</sup>, place-jardin de 628 m<sup>2</sup>. Surface totale de la parcelle 778 m<sup>2</sup>.

Estimation fiscale de 1990: fr. 410 000.-

Assurance incendie, valeur indexée 1993: fr. 549 504.-

Estimation de l'office des faillites: fr. 681 000.-

Descriptif: hall, cuisine, salle de bains/WC, 3 chambres à coucher, salon-salle à manger, mezzanine; sous-sol: studio, carnotzet, buanderie, caves, garage, annexe de construction 1985. Cette villa est sise au chemin de Perrolaz 12.

Les conditions de vente, l'état des charges et l'état descriptif seront à la disposition des amateurs à l'office soussigné dès le 1er juillet 1993.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeuble par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

1860 Aigle, 17 juin 1993 Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé

**Vaud (7145)****Vente d'immeuble - atelier - bureau en PPE - ZI La Foge, Chailly/Montreux**

Mardi 27 juillet 1993, à 14 h. 30, à l'office des faillites de Montreux, rue de la Paix 8, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble provenant de la masse en faillite **Vitrierie de Montreux A. Pages S.A., Montreux**, à savoir: commune de Montreux, route du 1956, chemin du Crépon, route des Châtaigniers (zone industrielle de La Foge, Chailly)

parcelle 3802 propriété par étages soit part de 6,5/100 de parcelle 8000 avec droit exclusif sur: Deuxième et premier sous-sols, atelier y compris WC, douche et vestiaire, au deuxième sous-sol et bureau au premier sous-sol, lot 2 du plan.

Estimation fiscale 1992: fr. 420 000.-

Estimations de l'office: fr. 600 000.-

Les conditions de vente, état descriptif et état des charges seront à disposition des intéressés dès le 5 juillet 1993 au bureau de l'office.

Visite prévue: le mercredi 7 juillet 1993, de 14 à 14 h. 30 sur place.

Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont en outre rendus attentifs à la loi sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger du 16 décembre 1983.

1820 Montreux, 15 juin 1993 Office des faillites de Montreux: P.-A. Schneiter, préposé

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

**Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innerer der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innerer der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem zugläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a VZG), sind innerer der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

**Zürich (7268)****Grundpfandverwertung**

Schuldnerin und Pfandigentümerin: **Polygastro AG in Liquidation**, mit Sitz in **Basel**.

Steigerungstag: Dienstag, 6. Juli 1993, 9 Uhr.

Steigerungsort: Gantlokal Hardau, Bullingerstrasse 60, 8004 Zürich.

Grundpfand: Im Grundbuchamtskreis Aussersihl-Zürich, im Stadtquartier Zürich 4-Aussersihl, Grundbuchblatt 964, Plan 10, Kataster Nr. 1091.

Ein Wohnhaus mit Restaurant; Heizung und Räume für Restaurant im Untergeschoss, Restaurant im Erdgeschoss, Büro und Garderobe zu Restaurant im 1. Obergeschoss, (derzeit) unbewohnbare Wohnung im 2. Obergeschoss, 5-Zimmer-Wohnung im 3. Obergeschoss, 5-Zimmer-Wohnung im 4. Obergeschoss, an der Langstrasse 134, 8004 Zürich 4, Assek. Nr. 1802, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt 1985: 1 237 000.-, mit 2 a 54,3 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Grenzen laut Katasterplan. Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 2 400 000.-

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Kaufsumme, Fr. 100 000.- in bar oder mit einem auf eine schweizerische Grossbank oder Kantonalbank als Schuldnerin lautenden Bankcheck (keine Privatchecks) zu bezahlen.

Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8004 Zürich, 2. Juli 1993

Betreibungsamt Zürich 4:  
B. Crestani, Stadtmann

Solothurn (6863)

**Betriebsrechtliche Liegenschaftsteigerung**

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Betriebsamt ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für die Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme an Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Betriebsamt Thal-Gäu

Schuldnerin: **Born Rudolf**, Restaurant Falkenstein, Solothurnerstrasse 22, 4710 Klus-Balsthal.

Liegenschaft und Zugehör:

GB Balsthal Nr. 99, 3 a 45 m<sup>2</sup>, Wohnhaus Nr. 22 mit Restaurant «Alt Falkenstein», an der Solothurnerstrasse

Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 1 283 500.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Grundpfandgläubiger im 1. Rang.

Steigerungstag: Dienstag, 7. September 1993, 9.30 Uhr.

Steigerungsort: Amthaus Balsthal, Sitzungszimmer Erdgeschoss.

Eingabefrist bis und mit 8. Juli 1993 (Die Forderungen sind Wert Steigerungstag aufzurechnen).

Aufflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses während 10 Tagen ab dem 20. Juli 1993.

4710 Balsthal, 9. Juni 1993

Betriebsamt Thal-Gäu

St. Gallen (7146)

**Widerruf der betriebsamtlichen Liegenschaftsteigerung**Schuldner: **Koller Walter**, Meersburgswisen, 9205 Waldkirch.Auf den 16. Juli 1993, 14 Uhr, ist eine betriebsamtliche Liegenschaftsteigerung über die Grundstücke Nrn. 20, 1817 und 22, Waldkirch, festgesetzt worden. Mit Entscheid vom 8. Juni 1993 hat das zuständige Bezirksgericht über **Walter Koller**, Meersburgswisen, 9205 Waldkirch, den Konkurs gemäss Art. 191 SchKG eröffnet.

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 96-2569 vom 19. Mai 1993 publizierte Steigerung wird widerrufen. Allfällige Forderungsansprüche sind an das Konkursamt 9001 St. Gallen, Oberer Graben 26, zu richten.

9205 Waldkirch, 16. Juni 1993

Betriebsamt Waldkirch

Thurgau (7147)

**Einzige betriebsrechtliche Liegenschaftsteigerung**

Schuldner:

1. **Migliori Guido**, geb. 22. Januar 1949, von Richterswil, **Oberwangen**, und2. **Zimmermann Ernst**, geb. 27. Juli 1938, von Englisberg BE, beide wohnhaft Höhenweg 18, 8371 **Oberwangen**

Miteigentümer zu je 1/2 Anteil.

Steigerungstag: Donnerstag, den 30. September 1993, 14 Uhr.

Steigerungsort: Restaurant «Rössli», 8374 Dussnang.

Ende der Eingabefrist: 15. Juli 1993.

Aufflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Büro des Betriebsamtes Fischingen, in 8363 Bichelsee, vom 6. bis 16. August 1993.

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Grundpfandgläubiger im 1., 2. und 3. Rang.

Liegenschaft: Im Grundbuch Oberwangen, EBI/Parzelle Nr. 1748, ca. 8,67 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten mit Einfamilienhaus, Schreinerei Nr. 279, Unterlandsteig.

Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 612 000.-.

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 30 000.- in bar oder mit Check einer Schweizer Bank an die Order des Betriebsamtes Fischingen, in 8363 Bichelsee, zu leisten.

Besichtigung der Liegenschaft: nach telefonischer Vereinbarung unter Tel. 073 43 22 72.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, innert der Eingabefrist dem Betriebsamt Fischingen in 8363 Bichelsee ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme an Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderung anzumelden.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

8363 Bichelsee, 18. Juni 1993

Betriebsamt Fischingen in Bichelsee

**Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno**

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

8363 Bichelsee, 18. Juni 1993

Betriebsamt Fischingen in Bichelsee

**Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno**

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

8363 Bichelsee, 18. Juni 1993

Betriebsamt Fischingen in Bichelsee

**Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno**

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

8363 Bichelsee, 18. Juni 1993

Betriebsamt Fischingen in Bichelsee

**Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno**

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

8363 Bichelsee, 18. Juni 1993

Betriebsamt Fischingen in Bichelsee

**Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno**

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

8363 Bichelsee, 18. Juni 1993

Betriebsamt Fischingen in Bichelsee

Ticino (7269)

Avviso d'incanto unico Es. n. 31639 Inc. Imm. 1482

Debitrice: **Protea SA**, Corso S. Gottardo 35, 6830 **Chiasso**.

Immobili da realizzare: in territorio del comune di Chiasso (RFD).

Ubicazione: Prà Vecchio

Denominazione Mapp. n. Misura m<sup>2</sup> Stima uff. fr.

piazzale 2181 a 420 327 600.-

passo 2181 b 63 6 300.-

palazzo 2181 C 354 3 500 000.-

Valore complessivo di stima ufficiale: 3 833 900.-

Valore di complessivo di stima peritale: fr. 5 250 000.-

L'incanto dei beni immobili sopraccitati, come al bando pubblicato sul FUC n. 19/FUSC del 6 marzo 1992 e FUC n. 21/FUSC del 13 marzo 1992, in seguito annullato, come a pubblicazione sul FUC n. 33/FUSC del 24 aprile 1992, è nuovamente indetto per il giorno di venerdì 20 agosto 1993, dalle ore 15 in avanti, presso la sala del Consiglio comunale di Chiasso.

I creditori ipotecari sono dispensati dall'insinuare nuovamente gli oneri e le servitù.

Le condizioni d'asta sono depositate a partire dal 29 luglio 1993 e per 10 giorni consecutivi, presso lo scrivente Ufficio.

Sopralluogo per visione degli immobili: lunedì 16 agosto 1993, dalle ore 15 alle ore 15.30 (via Albertolli 7).

Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.

6850 Mendrisio, 21 giugno 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti: A. Caimi, uff.

Ticino (7028)

Avviso d'incanto unico Es. n. 415555 Inc. Imm. 1450

Debitrice: **Redcase SA**, Corso S. Gottardo 12, 6830 **Chiasso**.

Immobili da realizzare: in territorio del comune di Chiasso (RFD).

Ubicazione: Lazzaretto

Denominazione Mappa n. Misura m<sup>2</sup> Stima uff. fr.

palazzo 2180 A 139 1 600 000.-

giardino 2180 b 268 206 360.-

Valore complessivo di stima ufficiale: 1 806 360.-

Valore complessivo di stima peritale: fr. 2 150 000.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari, più interessi) entro il 8 luglio 1993.

Data e luogo dell'incanto: giovedì 26 agosto 1993, dalle ore 15 in avanti, presso la sala del consiglio comunale di Chiasso.

Sopralluogo per visione degli immobili: giovedì 19 agosto 1993 dalle ore 15 alle ore 15.30, in via Guglielmo Tell 9, Chiasso.

Le condizioni d'asta sono depositate a partire dal 19 luglio 1993 e per 10 giorni consecutivi, presso lo scrivente Ufficio.

Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.

6850 Mendrisio, 14 giugno 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti: A. Caimi, uff.

**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifié le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

6850 Mendrisio, 14 giugno 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti: A. Caimi, uff.

**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifié le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

6850 Mendrisio, 14 giugno 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti: A. Caimi, uff.

**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifié le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

6850 Mendrisio, 14 giugno 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti: A. Caimi, uff.

**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifié le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

6850 Mendrisio, 14 giugno 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti: A. Caimi, uff.

Vaud (7213)

Vente immobilière - bâtiment locatif et magasin

Le vendredi 1er octobre 1993 à 11 h., à la salle de la Justice de Paix, rue du Simplon 22, à Vevey, l'office des poursuites soussigné procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles propriétés de **YFF S.A. en liquidation**, route des Colondalles 89, 1820 **Montreux**, à savoir:

Commune de Vevey

Parcelle RF no 558, fo. 19 du plan, au lieu dit «Rue d'Italie 39/Quai Perdonnet 18», soit:

- Habitation (AI 798) 96 m<sup>2</sup>- Habitation et magasin (AI 799) 168 m<sup>2</sup>- Place-jardin 103 m<sup>2</sup>- Surface totale 367 m<sup>2</sup>

- Estimation fiscale 1992 RG: fr. 2 835 000.-

- Estimation de l'office selon rapports d'expert: fr. 3 000 000.-

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang pour le capital.

Délai pour les productions: le 15 juillet 1993.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges et l'état descriptif seront déposées au bureau de l'office dès le 30 août 1993. Elles pourront être attaquées dans un délai de 10 jours dès la date de dépôt.

Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

La date de la visite sera indiquée ultérieurement par publication.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil (livret de famille ou acte de naissance) et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

1800 Vevey, 21 juin 1993 Office des poursuites de Vevey: P. Kramer, substitut

6850 Mendrisio, 14 giugno 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti: A. Caimi, uff.

**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifié le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

6850 Mendrisio, 14 giugno 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti: A. Caimi, uff.

**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifié le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

6850 Mendrisio, 14 giugno 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti: A. Caimi, uff.

**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifié le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

6850 Mendrisio, 14 giugno 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti: A.

## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

### Délibération sur l'homologation du concordat

#### Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience all'udienza per farvi valere le loro pour faire valoir leurs moyens opposizioni al concordato, d'opposition.

Vaud (7322)

Le président du Tribunal du district d'Aigle, à vous tous tiers intéressés, d'office, vous êtes cités à comparaître à mon audience du lundi 12 juillet 1993, à 9 h., en salle du Tribunal, Hôtel de Ville à Aigle, pour voir statuer sur l'homologation du concordat (abandon d'actif) présenté à ses créanciers par *ESA S.A. Chaussures en Gros, à Villeneuve*. Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

1860 Aigle, 21 juin 1993

Le président:  
Ph. Goermer

Valais (7214)

Le juge des district de Martigny et St-Maurice, André Morand, informe les intéressés qu'il statuera sur la demande d'homologation de concordat proposée par *Aretaz-Ganio J.-D. & Cie, à Martigny*, à ses créanciers en séance du 9 juillet 1993, à 11 h. 30, en salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Martigny.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

1920 Martigny, 17 juin 1993

Le juge de district:  
A. Morand

## Bestätigung des Nachlassvertrages

### Homologation du concordat

#### Omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 317)

Aargau (7272)

Im Nachlassverfahren des Gesuchstellers von *Gunten Andreas*, 1968, von Sigriswil BE, in 5630 Muri, Neuegg 8 (Sachwalter: Guido Diethelm, Treuhänderbüro, Schweißelstrasse 17, 5630 Muri), hat das Gericht in seiner Sitzung vom 24. Mai 1993 erkannt:

- Der vom Gesuchsteller Andreas von Gunten, Neuegg 8, 5630 Muri, mit seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag mit einer Dividende von 26,5% wird gemäss Art. 306 SchKG genehmigt.
- Mit der Bezahlung der Nachlassdividende wird der Sachwalter, Guido Diethelm, beauftragt.
- Mit der öffentlichen Bekanntmachung dieses Entscheides fallen die Wirkungen der Nachlassstundung dahin.

5630 Muri, 16. Juni 1993

Gerichtskanzlei Muri:  
M. Lehmann

## Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

### Homologation du concordat par abandon d'actif

#### Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 316d)

Bern (7273)

Schuldnerin: *Lasarray S.A.*, Gottstattstrasse 24, 2500 Biel 8. Datum der Schlussklärung: Mittwoch, 16. Juni 1993.

2501 Biel, 25. Juni 1993

Die Gerichtspräsidentin I Biel als  
Nachlassrichterin: Wüthrich

Aargau (7323)

Der von *Wipfli Otto*, von Göschenen, Alte Mühle, 5267 Oberhof, mit seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung gemäss Art. 316a ff. SchKG ist mit Urteil vom 29. April 1993 gerichtlich genehmigt bzw. bestätigt worden.

Dieser Entscheid ist rechtskräftig.

4335 Laufenburg, 4. Juni 1993

Bezirksgericht Laufenburg

Vaud (7324)

Par décision du 11 mai 1993, le président du Tribunal civil du district d'Aigle a homologué le concordat par abandon d'actifs présenté à ses créanciers par *Urech R. SA*, à Aigle, et a désigné en qualité de liquidateurs, M. Raymond Chiochetti, agent d'affaires breveté, à Vevey, et M. Pierre-André Dupuis, comptable diplômé chez Atag Fiduciaire Générale SA, à Lausanne, ainsi qu'une commission des créanciers composée de MM. Jean-Jacques Bourlond, fondé de pouvoirs à la Société de Banque Suisse, Agence d'Aigle, Edgar Berthoud, directeur de la Caisse d'Épargne et de Crédit, à Aigle, Heinz Schlegel, sous-directeur de la Maison Werner Fischer AG, à Sirmach.

1600 Vevey, 25 juin 1993

Les liquidateurs:  
R. Chiochetti  
P.-A. Dupuis

## Verschiedenes - Divers - Diversi

SchKG - LP - LEF

Bern (7215)

Spezialliquidation nach Art. 134 VZG

Schuldnerin: *WE Team AG*, Bernstrasse 39, 3053 Münchenbuchsee. Das am 16. November 1992 über die erwähnte Gesellschaft eröffnete Konkursverfahren ist am 11. Januar 1993 mangels Aktiven eingestellt und geschlossen worden. Auf Begehren eines Grundpfandgläubigers wird bezüglich folgender Liegenschaften das Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG durchgeführt:

- Krauchthal-Grundbuch Blatt Nr. 1989, 4,24 a, Platz, Umschwung, Einfamilienhaus-Neubau, Grauenstein
- Krauchthal-Grundbuch Blatt Nr. 1991, 4,46 a, Platz, Umschwung, Einfamilienhaus-Neubau, Grauenstein
- Krauchthal-Grundbuch Blatt Nr. 1992, 4,65 a, Platz, Umschwung, Einfamilienhaus-Neubau, Grauenstein

Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht bis 15. Juli 1993.

Die Pfandgläubiger haben ihre Forderungen, in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt, anzumelden. Innerer der Eingabefrist sind auch die Pfandtitel dem Konkursamt einzureichen.

3312 Fraubrunnen, 25. Juni 1993

Konkursamt Fraubrunnen

Solothurn (7325)

Verhandlung über das Gesuch um Verlängerung der  
Nachlass-Stundung

Den Gläubigern der Nachlass-Schuldnerin *Hewisa Willy Scheidegger & Co.*, Barfüssergasse 19, 4500 Solothurn, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung betreffend Verlängerung der Nachlass-Stundung gemäss Art. 295 Abs. 4 SchKG am Mittwoch, 14. Juli 1993, 8 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern, in Solothurn, Amtshaus 2, Parterre, Zimmer Nr. 7, stattfinden wird.

Allfällige Einwendungen können schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden.

4502 Solothurn, 22. Juni 1993

Der Amtsgerichtsschreiber von  
Solothurn-Lebern: P. Friedli

St. Gallen (7216)

Auflage eines Lastenverzeichnisses

Gemeinschuldner: *Müller Kurt*, Kaufmann, Zürcherstrasse 117, 9014 St. Gallen, zur Zeit mit unbekanntem Aufenthalt im Ausland. Betreffend: StWE-Parzellen Nrn. 20 285, 20 286 und 20 287, Grundbuch St. Gallen-Bruggen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 7. Juli 1993.

9001 St. Gallen, 18. Juni 1993

Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
Eisenhut

Aargau (7148)

Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG

Im nach Art. 230 SchKG mangels Aktiven eingestellten Konkursverfahren der *Kolloseum AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in 5036 Oberentfelden, Industriestrasse 14, haben die Grundpfandgläubiger gestützt auf Art. 134 VZG die Spezialliquidation des folgenden Grundstücks verlangt:

Grundbuch Kreuzlingen, Parzelle und E-Blatt 2220

6,86 a Gebäudegrundfläche, Hof, Garten, mit:

Mehrfamilienwohnhaus Nr. 12 II

Alle Berechtigten (nur Pfandgläubiger) werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche, Valuta 10. Oktober 1992 (Konkursöffnung), schriftlich beim Konkursamt Aarau, 5036 Oberentfelden, bis zum 19. Juli 1993 anzumelden. Innerer gleicher Frist sind die Pfandtitel im Original beim Konkursamt einzureichen.

5036 Oberentfelden, 25. Juni 1993

Konkursamt Aarau  
in Oberentfelden

Thurgau (7274)

Auflage des Lastenverzeichnisses

In der konkursamtlichen Spezialliquidation nach Art. 134 VZG über das Grundstück StWE-Blatt 1111 im Grundbuch Kreuzlingen der Firma *Geryna Immobilien AG*, mit Sitz in 8280 Kreuzlingen, Hauptstrasse 112, liegt das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit der Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Friedensrichteramt, 8280 Kreuzlingen, anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird das Lastenverzeichnis rechtskräftig.

8500 Frauenfeld, 21. Juni 1993

Konkursamt des Kantons  
Thurgau, Frauenfeld

Neuchâtel (7149)

Etat des charges dans la liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI

Faillie: *S.I. du Minaret SA*, Guillaume-Farel 11, à Neuchâtel, propriétaire des articles 3497/7-B et 3498/C du cadastre de Peseux, rue du Temple 1.

L'état des charges de l'immeuble susindiqué est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état des charges doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

2001 Neuchâtel, 25 juin 1993

Office des faillites Neuchâtel:  
J.-M. Quinche, substitut

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

Der allfällige Inhaber der Kassenobligation Nr. 3771, Coop Solothurn-Wasseramt, auf Inhaber lautend, Laufzeit 4 Jahre zu 5%, Ausgabe des Titels: 3. Januar 1984, Verfall des Titels: 3. Januar 1988, Nominalwert: Fr. 5000.-, wird hiermit aufgefordert, die Obligation innerhalb eines halben Jahres, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Wasseramt vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (W 446<sup>1</sup>)

4502 Solothurn, 19. Februar 1993

Der Amtsgerichtsschreiber  
von Bucheggberg-Wasseramt:  
M. Affolter

Par ordonnance du 19 février 1993 le Tribunal de première instance

de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu: - de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 50 000.-, inscrite au registre foncier le 22 août 1951 sous lettre 00) actuellement sous PjB 2038, lettre I), grevant en 3e et parité de rang les parcelles 2614, 2615 et 4160, feuille 35 de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, propriété de la Fondation des Immeubles Familia, - de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 10 000.-, inscrite au registre foncier le 22 août 1951 sous lettre RR) actuellement sous PjB 2038, lettre M), grevant en 3e et parité rang les parcelles 2614, 2615 et 4160, feuille 35 de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, propriété de la Fondation des Immeubles Familia, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 429<sup>1</sup>)

1211 Genève 3, 19 février 1993

G. Reymond, greffier

Le détenteur du titre suivant:

Livret d'épargne Crédit Foncier Vaudois, au porteur, no 87 337, créancier de fr. 19 114,70, créé le 5 avril 1988, propriété de Maria Lehner-Stéfani, à Lausanne, est sommé de me le produire jusqu'au 21 septembre 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. No 2/93/0012 (W 443<sup>1</sup>)

1014 Lausanne, 18 février 1993

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
J.-J. Rognon

Le détenteur du titre suivant:

Livret d'épargne Crédit Foncier Vaudois, au porteur, no 40 021, créancier de fr. 3259,40, créé le 25 septembre 1986, propriété de Eva Lecoulter, à Clarens, est sommé de me le produire jusqu'au 21 septembre 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. No 2/93/0013 (W 444<sup>1</sup>)

1014 Lausanne, 18 février 1993

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
J.-J. Rognon

Le détenteur du titre suivant:

Livret d'épargne Crédit Foncier Vaudois, au porteur, no 90 627, créancier de fr. 12 389.-, créé le 6 janvier 1992, propriété de Ida Rosier Deschoux-Oswald, à Lausanne, est sommé de me le produire jusqu'au 21 septembre 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. No 2/93/0014 (W 445<sup>1</sup>)

1014 Lausanne, 18 février 1993

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
J.-J. Rognon

## Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

(OR-CO-CO 971, 977, 986)

Die drei Grundpfandverschreibungen mit Obligationen vom 8. Juli 1926 im 3a und 4a Rang im Betrage von Fr. 1040,55 zugunsten von Schenker Johann, Walterswil, vom 8. Juli 1926 im 3b und 4b Rang im Betrage von Fr. 1040,55 zugunsten von Schenker Bertha, Walterswil, und vom 8. Juli 1926 im 3c und 4c Rang im Betrage von Fr. 1040,55 zugunsten der Raiffeisenbank Walterswil-Rothacker, alle lastend auf GB Walterswil Nrn. 171, 585, 586, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Schenker Adolf, Walterswil, sind kraftlos erklärt. (K 1316)

4600 Olten, 21. Juni 1993

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Der Namensschuldbrief vom 25. April 1945 im 1. Rang im Betrage von Fr. 23 000.-, der Namensschuldbrief im 2. Rang vom 19. November 1946 im Betrage von Fr. 6000.- und der Namensschuldbrief im 3. Rang vom 20. April 1949 im Betrage von Fr. 2000.-, alle zugunsten der EKO Hypothekar- und Handelsbank, alle lastend auf GB Däniken Nr. 1027, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Fritz Lüscher-Gisi, Däniken, sind kraftlos erklärt. (K 1317)

4600 Olten, 21. Juni 1993

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

**Klare  
unmissverständliche  
Manuskripte  
helfen Fehler  
vermeiden**

**Andere gesetzliche Publikationen  
Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali**

## Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser: *Brehm Ernst*, geb. 7. Februar 1941, von Thalwil, gs. wohnhaft gewesen Restaurant Kreuz, Vorder Klausen, 8815 Horgenberg, gestorben am 19. Februar 1993.

Über das Vermögen des genannten Erblassers ist durch Verfügung des Einzelrichters im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen vom 26. März 1993 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden (Art. 580 ff. ZGB).

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis am 26. Juli 1993 bei uns anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben jenen Gläubigern weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, deren Forderungen zufolge versäumter Anmeldung nicht in das Inventar aufgenommen werden, sofern sie nicht durch die Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubigern, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A 2051<sup>2</sup>)

8810 Horgen, 21. Juni 1993

Notariat Horgen  
Postfach 178, Horgen:  
B. Bucher, Notar-Stellvertreter

**Des  
manuscrits clairs  
permettent d'éviter  
les erreurs**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Roux Automobile S.A. en liquidation, Aigle****Deuxième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 1er juin 1993. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis en mains du notaire Jean-Claude Ansermoz, à 1860 Aigle, rue Farel 2. (A 1901<sup>3</sup>) 1860 Aigle, 1er juin 1993 Le liquidateur

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Alpine Metall GmbH, Chur****Erste Veröffentlichung**

An der Generalversammlung vom 4. Juni 1993 hat die Alpine Metall GmbH, in Chur, die Fusion mit der Alpine Finanz AG, in Chur, beschlossen. Die Aktiven und Passiven der Alpine Metall GmbH sind rückwirkend am 1. Januar 1993 auf dem Weg der Universalzession auf die Alpine Finanz AG, Chur, übergegangen. Den Gläubigern der Alpine Metall GmbH, Chur, wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Alpine Metall GmbH auf die Alpine Finanz AG, Chur, übergegangen sind. Die Gläubiger können für ihre Ansprüche gegenüber der Alpine Metall GmbH bei der Alpine Finanz AG, Chur, innert 2 Monaten nach Publikation Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. Wird innert dieser Frist kein Begehren gestellt, wird angenommen, dass die Gläubiger mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind. (A 2053<sup>3</sup>) 7000 Chur, 25. Juni 1993 Alpine Finanz AG Alpine Metall GmbH

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Fabriart SA en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 22 juin 1993 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de Me Philippe Meyer, avocat, rue du Rhône 78, 1204 Genève. (A 2054<sup>3</sup>) 1204 Genève, 22 juin 1993 Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Marcano AG in Liquidation, Kallern****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Juni 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Hans Notter, Panoramstrasse 1, 5625 Kallern, anzumelden. (A 2055<sup>3</sup>) 5625 Kallern, 22. Juni 1993 Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Pro management S.A. (Pro management A.G.) (Pro management Inc.), en liquidation, Lausanne****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 juin 1993 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur Kurt Germe, à l'adresse de la société, soit 1000 Lausanne 9, rue des Terreaux 20, case postale 40. (A 2056<sup>3</sup>) 1000 Lausanne 9, 21 juin 1993 Le liquidateur: Kurt Germe

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Magnetcomp S.A., Le Locle****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires a décidé la dissolution et la mise en liquidation de la société conformément à l'art. 742 CO. Les créanciers sont invités à produire leurs créances avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse suivante: Magnetcomp S.A. en liquidation, c/o Alain Vuilliommet, Jambé Ducommun 6a, 2400 Le Locle. (A 1970<sup>3</sup>) 2400 Le Locle, 10 juin 1993 Le liquidateur: Alain Vuilliommet

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****Editions Paul Joy S. à r. l. en liquidation, Le Mont-sur-Lausanne****Première publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 23 avril 1993, la société a décidé de sa dissolution. Elle ne subsiste plus que par sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale «Editions Paul Joy S. à r. l. en liquidation». Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès des liquidateurs Michel Martin, à Penthalaz, ou Simone Martin, au Mont-sur-Lausanne. (A 2057<sup>3</sup>) 1052 Le Mont-sur-Lausanne, 25 juin 1993 Les liquidateurs

**Réduction du capital-actions et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO****National Semiconductor International Finance SA, Neuchâtel****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 21 juin 1993 a décidé de réduire le capital-actions de fr. 30 050 000.- à fr. 15 025 000.-, moyennant le rachat et la cancellation de 15 025 actions nominatives d'une valeur nominale de fr. 1000.-. Les créanciers pourront, dans les 2 mois qui suivent la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. Les productions seront adressées à: Etude Dardel et Meylan, rue de la Treille 3, case postale 543, 2001 Neuchâtel. (A 2052<sup>3</sup>) 2001 Neuchâtel, 21 juin 1993 National Semiconductor International Finance SA: Allan Anderson, président Luc Meylan, secrétaire

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Idavivre S.A., en liquidation, Oron-la-Ville****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 11 juin 1993, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur Charles Schmid, de Suhr, à Lausanne, chemin de Fontannaz 4, 1004 Lausanne. (A 2025<sup>3</sup>) 1004 Lausanne, 11 juin 1993 Le liquidateur

**Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Intermilch AG, Ostermündigen****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Intermilch AG, Ostermündigen, vom 17. Juni 1993 hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 58 000 000.- um Fr. 4 000 000.- auf Fr. 54 000 000.- herabzusetzen durch Rückkauf und anschließender Annullierung und Vernichtung von 4000 Namenaktien zum Nominalwert von Fr. 4 000 000.-. Den Gläubigern der Intermilch AG, Ostermündigen, wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Notar Ulrich Luginbühl, Flugbrunnstrasse 2, 3065 Bolligen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2058<sup>3</sup>) 3065 Bolligen, 17. Juni 1993 Für den Verwaltungsrat der Intermilch AG, Ostermündigen: William Wüss Walter Tschirren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Sinus Tonstudio Eric Merz AG in Liquidation, Rubigen****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 6. Mai 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich beim Liquidator, Eric Merz, Oelegasse 87, 3210 Kerzers, anzumelden. (A 2059<sup>3</sup>) 3210 Kerzers, 21. Juni 1993 Der Liquidator: Eric Merz

**Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Gema Metalldecken AG, St. Gallen****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gema Metalldecken AG, mit Sitz in St. Gallen, vom 21. Juni 1993, hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 12 000 000.- auf Fr. 6 000 000.- durch Vernichtung von 600 Inhaberaktien zu nominal Fr. 10 000.- herabzusetzen. Der besondere Revisionsbericht der Ostschweizerischen Treuhandgesellschaft AG bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind. Den Gläubigern der Gema Metalldecken AG, St. Gallen, wird im Sinne von Art. 733 und Art. 734 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitz der Gesellschaft Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2060<sup>3</sup>) 9000 St. Gallen, 21. Juni 1993 Gema Metalldecken AG St. Gallen

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 823, 742 e 745 CO****Vipa Kosmetik S. a g. l., Schlieren****Prima pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea straordinaria degli azionisti della Vipa Kosmetik S. a g. l. tenutasi il 24 febbraio 1993 la società ha deciso il suo scioglimento e messa in liquidazione. La liquidazione verrà effettuata sotto la denominazione di Vipa Kosmetik S. a g. l. in liquidazione. I creditori delle società sono invitati a notificare le loro pretese per iscritto entro un mese a valere dalla stessa pubblicazione. (A 2061<sup>3</sup>) 6906 Lugano, 21 giugno 1993 Il liquidatore: Adriano Ballabio, via Pico 27, cp 203, Lugano

**Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****E & C Commodities Ltd., Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Juni 1993 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals der Gesellschaft von Fr. 500 000.- auf Fr. 400 000.- auf Fr. 100 000.- beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, binnen 2 Monaten von der dritten Publikation an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A 2064<sup>3</sup>) 6300 Zug, 18. Juni 1993 E & C Commodities Ltd. Grienbachstrasse 11, Zug: Der Verwaltungsrat

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Intercont Finanz-Holding AG, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gesellschaft vom 22. Juni 1993 hat die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der ICB Beteiligungen AG, Zug, beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind rückwirkend auf den 31. Dezember 1992 an die ICB Beteiligungen AG, Zug, übergegangen. Die Gläubiger der aufgelösten Intercont Finanz-Holding AG, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist seit der dritten Publikation ihre Ansprüche bei der ICB Beteiligungen AG, Haniübühl 8, c/o Dr. H. Straub, 6300 Zug, anzumelden. (A 2063<sup>3</sup>) 6300 Zug, 22. Juni 1993 Die Verwaltung der übernehmenden Gesellschaft ICB Beteiligungen AG: Markus Wüst, Verwaltungsrat Anton Bächler, Verwaltungsrat

**Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Wessanen AG, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Wessanen AG, Zug, vom 18. Juni 1993 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 142 000 000.- auf Fr. 31 572 000.- herabzusetzen. Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 142 000.- auf den Namen lautenden Vorzugsaktien à Fr. 100.- und 96 228 auf den Namen lautenden Stammaktien à Fr. 1000.- und Übertrag des Aktiv- und Passivdarlehens mit der Wessanen Europa B.V. in der Höhe von Fr. 115 023 300.- (Aktivdarlehen) bzw. Fr. 4 595 300.- (Passivdarlehen) auf die Alleinaktionärin. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche im Sinne von Art. 733 OR innert 2 Monaten seit der dritten Publikation beim Sekretär des Verwaltungsrates, Dr. Thomas Lustenberger, c/o König & Meyer, Forchstrasse 452, Postfach, 8029 Zürich, anzumelden. (A 2062<sup>3</sup>) 8029 Zürich, 22. Juni 1993 Wessanen AG, Zug: Dr. Thomas Lustenberger

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Conzett & Huber Zeitschriften AG, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 17. Mai 1993 die Auflösung und Fusion der Aktiengesellschaft mit der Tages-Anzeiger für Stadt und Kanton Zürich AG (neu: TA-Media AG) Zürich, beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 748 und 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist bei der TA-Media AG, Wertstrasse 21, 8004 Zürich, anzumelden. (A 2065<sup>3</sup>) 8004 Zürich, 25. Juni 1993 TA-Media AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Fashion Eyewear Company AG, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Juni 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs schriftlich und mit Begründung und Belegen bei der Liquidatorin anzumelden. (A 2068<sup>3</sup>) 8048 Zürich, 21. Juni 1993 Die Liquidatorin: Fashion Eyewear Company, Rautistrasse 377, Zürich

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Galimedica AG in Liquidation, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Mai 1993 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Josef Scherrer, Falkenstrasse 14, 8008 Zürich, anzumelden. (A 2067<sup>3</sup>) 8008 Zürich, 21. Juni 1993 Der Liquidator: Dr. Josef Scherrer

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****MCC Holding AG, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 17. Mai 1993 die Auflösung und Fusion der Aktiengesellschaft mit der Tages-Anzeiger für Stadt und Kanton Zürich AG (neu: TA-Media AG) Zürich, beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 748 und 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist bei der TA-Media AG, Wertstrasse 21, 8004 Zürich, anzumelden. (A 2066<sup>3</sup>) 8004 Zürich, 25. Juni 1993 TA-Media AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Wey-Leuchten AG in Liq., Zürich****Dritte Veröffentlichung**

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Juni 1993 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Gerold Wey, Albisstrasse 7, 8038 Zürich, anzumelden. (A 1935<sup>3</sup>) 8038 Zürich, 2. Juni 1993 Der Liquidator

**Mise en garde:** Depuis quelque temps, certaines maisons d'édition privées font des offres d'inscription dans un prétendu registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables. Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées avec le texte relatif à la publication des liquidations et appels aux créanciers dans la Feuille officielle suisse du commerce. Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'il n'y a aucune obligation de s'acquiescer de tels «frais d'enregistrement». Office fédéral du registre du commerce

**Im Interesse des Liquidators** sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet worden ist. Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf n a c h Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

## Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - RegISTRAZIONI e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 19. November 1992 **401479**  
**BBC Betriebs-Beratungs-Gesellschaft AG,**  
 Rappensteinstrasse 8, **9006 St. Gallen**  
 Vertreter: Weber Treuhand AG, Goethestrasse 61,  
 9008 St. Gallen

## ECONOMIC 3D-CNC

Computerprogramme, Computer-Software.  
 Int. Kl. 9  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. November 1992 **401480**  
**Forster Rohner AG,** Flurhofstrasse 150,  
**9000 St. Gallen**  
 Vertreter: Frei Patentanwaltsbüro, Postfach 768,  
 8029 Zürich

## TENDERSOFT

Spitzen und Stickereien; Trägergewebe mit Verzei-  
 gungsfäden soweit in Klasse 26 enthalten.  
 Int. Kl. 26  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 4 novembre 1992 **401481**  
**Melius S.A.,** 16, chemin du Cloalet, **1023 Crissier**  
 Mandataire: Ardin & Cie S.A., Case postale 56,  
 1226 Thônex

## X-CAL

Instruments de mesure de distance et/ou d'angles,  
 micromètres, pieds à coulisse, calibres, compara-  
 teurs, règles de mesure, parties de ces instruments.  
 Cl. int. 9  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 10 novembre 1992 **401482**  
**Caran d'Ache SA,** 19, chemin du Foron,  
**1226 Thônex**  
 Mandataire: Micheli & Cie, 122, rue de Genève,  
 C.P. 61, 1226 Thônex/Genève

## HAPPY COLOURS

Crayons, porte-mines, mines, rallonge-crayons,  
 taille-mines; craies, porte-craies, rallonge-craies,  
 gouaches, pâtes à modeler, couleurs acryliques pour  
 artistes; stylos et plumes en tous genres, cartouches,  
 encres; matériel pour l'écriture et le dessin, articles  
 de papeterie et de bureau.  
 Cl. int. 16  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 25. November 1992 **401483**  
**Castolin S.A.,** 168, rue du Centre,  
**1025 St-Sulpice VD**  
 Vertreter: Hiebsch + Peege AG, Patentanwälte,  
 Vordergasse 56, Post Box 226, 8201 Schaffhausen

## TOTALARC

Rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und  
 deren Legierungen in fester und pulverartiger Form;  
 Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische  
 Zwecke); Löt- und Schweissdrähte (auch aufgewickelt);  
 Schweisstahl; Stahlrohre mit stumpfer oder  
 überlappter Schweissung; Spezialmetall zum  
 Schweißen von Guss; Schweissmassen, Schweiß-  
 und Lötstäbe auf Metallbasis; Maschinen für die  
 chemische Industrie; Maschinen und Werkzeuge für  
 den Bergbau und die Holzindustrie; Schleifmaschinen,  
 Poliermaschinen (nicht für Haushaltszwecke);  
 Schweiß-, Schneid- und Lötapparate (auch elektri-  
 sche) und Plasmageräte für die Metallbearbeitung  
 soweit in Klasse 7, 9 enthalten samt Zubehör, insbe-  
 sondere Düsen, soweit in Klasse 7, 9 enthalten.  
 Int. Kl. 6, 7, 9  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. November 1992 **401484**  
**Brains AG,** Gartenstrasse 10, **8702 Zollikon**

## PIZZA

Spiel, Geduldspiel.  
 Int. Kl. 28  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. November 1992 **401485**  
**CIBA-GEIGY AG,** Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**

## FORHALE

Medizinische Geräte; Inhalationsapparate.  
 Int. Kl. 10  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 15 décembre 1992 **401486**  
**Sony Overseas S.A.,** Oberneuhofstrasse 3,  
**6340 Baar**  
 Mandataire: William Blanc & Cie, Conseils en  
 Propriété Industrielle SA, 9, rue du Valais,  
 1202 Genève

## SDDS

Appareils et instruments électriques et électro-  
 niques pour autant qu'ils soient compris dans la clas-  
 se 9; appareils pour l'enregistrement et/ou la trans-  
 mission et/ou la reproduction du son et/ou d'ima-  
 ges et/ou de données, notamment téléviseurs,  
 amplificateurs, lecteurs et/ou enregistreurs à ban-  
 des, lecteurs et/ou enregistreurs de disques audio et  
 vidéo; supports d'enregistrement du son et/ou  
 d'images et/ou de données, vierges ou pré-enregis-  
 trés, notamment bandes audio et vidéo, disques  
 audio et vidéo; équipements informatiques pour le  
 traitement du son, notamment pour coder et déco-  
 der la bande sonore de films cinématographiques et  
 films cinématographiques ainsi codés; combinai-  
 sons, parties et accessoires de tous les produits pré-  
 cités pour autant qu'ils soient compris dans la clas-  
 se 9.  
 Cl. int. 9  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 14 décembre 1992 **401487**  
**Sony Overseas S.A.,** Oberneuhofstrasse 3,  
**6340 Baar**  
 Mandataire: William Blanc & Cie, Conseils en  
 Propriété Industrielle SA, 9, rue du Valais,  
 1202 Genève

## TURBO GAIN

Appareils et instruments scientifiques, nautiques,  
 géodésiques, photographiques, cinématographi-  
 ques, optiques, de pesage, de mesurage, de signali-  
 sation, de contrôle (inspection), de secours (sauve-  
 tage) et d'enseignement; appareils et instruments  
 électriques et électroniques pour autant qu'ils soient  
 compris dans la classe 9; appareils pour l'enregis-  
 trement et/ou la transmission et/ou la reproduction  
 du son et/ou d'images et/ou de données, caméras  
 vidéo à usage professionnel; combinaisons, parties  
 et accessoires des produits précités pour autant  
 qu'ils soient compris dans la classe 9.  
 Cl. int. 9  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **401488**  
**Basler & Co AG,** Bresteneggstrasse 17,  
**5033 Buchs AG**  
 Vertreter: Dr. Peter Fillinger, Patentanwalt, Rütli-  
 strasse 1a, Postfach, 5401 Baden

## EUROPLAST

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert  
 nach Int. Klassen:  
 7 Maschinen und handbetriebene Werkzeuge,  
 Geräte und Behältnisse europäischer Herkunft  
 zum Aufbringen von Strassen- und Pistenmar-  
 kierungslinien auf Verkehrsflächen.  
 42 Technische Beratung für das wirtschaftliche  
 Anbringen von Strassen- und Pistenmar-  
 kierungslinien, insbesondere unter Verwendung  
 bzw. Anwendung giftarmer und umweltver-  
 träglicher Materialien und Verfahren.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **401489**  
**Basler & Co AG,** Bresteneggstrasse 17,  
**5033 Buchs AG**  
 Vertreter: Dr. Peter Fillinger, Patentanwalt, Rütli-  
 strasse 1a, Postfach, 5401 Baden

## EUROSTRUKTUR

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert  
 nach Int. Klassen:

- 19 Auf Verkehrsoberflächen angebrachte Strassen-  
 und Pistenmarkierungslinien, hergestellt aus  
 einer fließfähigen, aus natürlichen oder syn-  
 thetischen Stoffen hergestellten Masse oder aus  
 Stangen- oder aus Folienmaterial europäischer  
 Herkunft.  
 42 Technische Beratung für das wirtschaftliche  
 Anbringen von Strassen- und Pistenmar-  
 kierungslinien, insbesondere unter Verwendung  
 bzw. Anwendung giftarmer und umweltver-  
 träglicher Materialien und Verfahren.

Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1993 **401490**  
**Intrex Integrale Entsorgung AG,** Kasernen-  
 strasse 17, **9102 Herisau**  
 Vertreter: R. A. Egli & Co. Patentanwälte,  
 Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

## ÖKOPORT

Möbel und Behälter aus Metall, Kunststoff oder  
 Holz.  
 Int. Kl. 6, 20, 21  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1993 **401491**  
**Syntex Pharm AG,** Neugasse 23, **6300 Zug**  
 Vertreter: Troesch Scheidegger Werner AG,  
 Siewerdstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich

## ZYFANIL

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Er-  
 zeugnisse sowie Präparate für die Gesundheits-  
 pflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische  
 Zwecke; Babykost; Pflaster, Verbandmaterial;  
 Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärzt-  
 liche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Ver-  
 tilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbi-  
 zide.  
 Int. Kl. 5  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1993 **401492**  
**Gaba International AG,** St. Johans-Vorstadt 98,  
**4056 Basel**  
 Vertreter: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann  
 AG, Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38,  
 4051 Basel

## MERIDOL

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der  
 Marke Nr. 300573. Schutz ab 18. Februar 1993.

Kosmetische Produkte und Präparate; Präparate  
 für die Gesundheitspflege, medizinische und phar-  
 mazeutische Produkte und Präparate, diätetische  
 Erzeugnisse für medizinische Zwecke; Zahnbür-  
 sten.  
 Int. Kl. 3, 5, 21  
 Fabrikation und Handel.

Data del deposito: 18 febbraio 1993 **401493**  
**Kabushiki Kaisha Capcom (Capcom Co., Ltd.),** 4-12,  
 Ote-dori 1-chome, Chuo-ku, Osaka (Giappone)  
 Mandatario: Fiammenghi Fiammenghi, via San  
 Gottardo 15, 6900 Lugano

## STREET FIGHTER

Macchine da gioco elettroniche, elettriche e mec-  
 caniche; sistemi di video giochi; supporti program-  
 mati di dati per macchine da gioco elettroniche o per  
 sistemi di videogiochi sottoforma di schede a circuiti  
 stampati, cartucce ROM, dischi ottici o magnetici;  
 computers; programmi per computers; apparecchi e  
 strumenti video e per televisione; e parti ed accessori  
 di tutti i prodotti sopraelencati; slotmacchine. Gio-  
 chi e giocattoli; giochi automatici al di fuori di quelli  
 ad introduzione di moneta e di quelli solo adatti  
 all'uso con ricevitori televisivi; cartucce di software  
 per videogiochi per apparecchi da gioco portatili  
 con visualizzazione a cristalli liquidi.  
 Cl. int. 9, 28  
 Fabbricazione e commercio.

Date de dépôt: 2 mars 1993 **401494**  
**Taroma S.A., 2926 Boncourt**  
 Mandataire: A. W. Metz & Co. AG, Postfach,  
 8024 Zürich

## OCEAN

Tabac; articles pour fumeurs; allumettes.  
 Cl. int. 34  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **401495**  
**Otto Brenner, Gehren 216, 8231 Hemmental**

## OTTOSOPHIE

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert  
 nach Int. Klassen:

- 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.  
 42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft; Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Dienstleistungen, die nicht in andere Klassen fallen.

Date de dépôt: 8 mars 1993 **401496**  
**IWC International Watch Co. AG, Baumgartenstrasse 15, 8201 Schaffhouse**  
 Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

## MARK XI

Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans la classe 14, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.  
 Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 9. März 1993 **401497**  
**Dr. Dünner AG, Hausenstrasse 35, 9533 Kirchberg SG**  
 Vertreter: Hepp, Wenger & Ryffel AG, Marktgasse 18, 9500 Wil

## DEHAROL

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Haarwässer, Haarpflegemittel, pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege, Haarbehandlungsmittel für medizinische Zwecke.  
 Int. Kl. 3, 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. März 1993 **401498**  
**Dr. Dünner AG, Hausenstrasse 35, 9533 Kirchberg SG**  
 Vertreter: Hepp, Wenger & Ryffel AG, Marktgasse 18, 9500 Wil

## DEFALTOL

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Hautpflegemittel; pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege, Hautpflegemittel für medizinische Zwecke.  
 Int. Kl. 3, 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. März 1993 **401499**  
**Dr. Dünner AG, Hausenstrasse 35, 9533 Kirchberg SG**  
 Vertreter: Hepp, Wenger & Ryffel AG, Marktgasse 18, 9500 Wil

## FASTOFIT

Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; Schlankheitspräparate, diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke.  
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. März 1993 **401500**  
**Dr. Dünner AG, Hausenstrasse 35, 9533 Kirchberg SG**  
 Vertreter: Hepp, Wenger & Ryffel AG, Marktgasse 18, 9500 Wil

## SCHLANKOL

Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; Schlankheitspräparate; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke.  
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. März 1993 **401501**  
**Max Horlacher, Steinlipark 6, 4313 Möhlin**

## CONSEQUENTO

Elektro-Mobil.

Int. Kl. 12

Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 11. März 1993 **401502**  
**Max Horlacher, Steinlipark 6, 4313 Möhlin**

## COMPOSITO

Elektro-Mobil.

Int. Kl. 12

Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 10. September 1991 **401503**  
**Chemie AG Bitterfeld-Wolfen, D-O-4400 Bitterfeld (Deutschland)**

Vertreter: Patentanwalt Jean Hunziker, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich



Erneuerung mit Übertragung von VEB Chemiekombinat Bitterfeld, Bitterfeld (DDR), und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 256798. Schutz ab 10. September 1991.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, pharmazeutische, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Entschäumungsmittel; künstliche und synthetische Harze, Adsorptionen, Adsorberharze, Adsorberpolymere, Ionenaustauscher, Molekularsiebe, Katalysatoren; Düngemittel, Siliermittel; Graphit in Form von Pulver, Griess und Blöcken; Stückerfasser; Gerbstoffe, Appreturmittel; Klebstoffe für industrielle Zwecke; chemische Reinigungsmittel für industrielle Zwecke; Farben, Farbstoffe, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel, Holz- und Lederbeizen; bakterizide und fungizide Anstrichmittel; Wasch- und Bleichmittel, Zusatzmittel zu Waschmitteln, Wäschebehandlungsmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernung- und Schleifmittel, Mittel zum Putzen und Haltbarmachen von Leder; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel, Desodorierungsmittel für den persönlichen Gebrauch, desodorierende Raumsprays; Schmiermittel; pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege, Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung und Vertreibung von schädlichen Tieren, Fungizide, Herbizide, Wachstumsregulatoren; Desodorierungsmittel, ausser für den persönlichen Gebrauch; rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen, Blöcke, Stangen, Profile, Rohre, metallisch bearbeitete Fassonmetallteile soweit in Kl. 6 enthalten, Gusserzeugnisse aus Aluminium und Aluminiumlegierungen, Magnete aus Aluminiumlegierungen, Metallpulver; Rührmaschinen und sowohl hand- als auch maschinenbetriebene Apparate sowie Rohrleitungen und Armaturen aus mit Spezialharzen imprägniertem Elektrographit für Wärmeübertragungsprozesse in der chemischen und pharmazeutischen Industrie; Gegenstände aus Kohle, Graphit und Elektrographit für elektrolytische Zwecke; Wärmeübertrager und Reaktionsöfen; Kunststoffe in Form von Granulaten, Waren

aus Kunststoffen, nämlich Platten, Rohre, Profile (Halbfabrikate), Spritzgussformteile (nämlich Verbindungselemente für Rohre) und Formteile aus geschäumten Kunststoffen (Halbfabrikate), Verbindungsstücke für Rohre; Auskleidungs- und Isoliermaterial, Dichtungs-, Packungs- und Wärmeschutzmaterial aus mit Spezialharzen imprägniertem Elektrographit; Baumaterialien, nämlich Zement, Kalk. Sämtliche vorgenannten Waren sind Erzeugnisse aus der Bundesrepublik Deutschland.  
 Int. Kl. 1 bis 7, 9, 11, 17, 19  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1992 **401504**  
**Golden Home, Granzotto, Hardturmstrasse 135, 8005 Zürich**



Wasch- und Bleichmittel; handbetätigte Werkzeuge und Geräte; Schwämme, Bürsten, Putzzeug.  
 Int. Kl. 3, 8, 21  
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. März 1992 **401505**  
**Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (NJ, Vereinigte Staaten von Amerika)**  
 Vertreter: E. Blum & Co Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

## MERCK SHARP & DOHME

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand; Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide. Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Giedmassen, Augen und Zähne, orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial. Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien (soweit in Klasse 16 enthalten); Druckerzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff (soweit in Klasse 16 enthalten); Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.  
 Int. Kl. 1, 5, 10, 16

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 6 avril 1992 **401506**  
**Ferrolac S.A., 1627 Vaulruz**



## Bois des Montagnes

Jouets et jeux en bois; articles de ménage et accessoires de table en bois, compris dans la classe 20; articles de décoration en bois compris dans la classe 20; articles de bureau en bois (y compris les meubles); boîtes et caisses en bois compris dans la classe 20; attaché-case en bois.  
 Cl. int. 18, 20, 28

Fabrication et commerce.

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Banque Baring Brothers (Suisse) SA, Genève

Actif		Bilan au 31 décembre 1992		(B 342)		Passif	
		Fr.		Fr.			
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux		274 271.—					300 838.—
Avoirs en banque à vue		12 669 233.—					25 272 156.—
Avoirs en banque à terme		10 405 000.—			12 118 566.—		9 682 892.—
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 100 000.—						4 226 320.—
Comptes courants débiteurs en blanc		699 172.—					20 000 000.—
Comptes courants débiteurs gagés		1 326 066.—					860 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		32 184 886.—					6 585 842.—
Titres		1 598 250.—					
Autres actifs		7 771 170.—					
Total		66 928 048.—					66 928 048.—
<b>Informations complémentaires</b>							
<b>Etat des titres</b>		Fr.		Engagements conditionnels et opérations en cours		Fr.	
Obligations suisses:		562 146.—		Engagements par cautionnements et garanties		5 687 843.—	
Confédération				Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		2 646 702.—	
Obligations étrangères:		1 036 104.—		Engagements résultant d'opérations fermes, à termes, sur titres et métaux précieux		2 646 702.—	
Autres		1 598 250.—					
Montant total des actifs à l'étranger		Fr.	Fr.				
- dont avoirs en banques jusqu'à 90 jours d'échéance		10 854 519.—	53 206 858.—				
au-delà de 90 jours d'échéance		25 500 000.—	8 305 000.—				
<b>Compte de pertes et profits au 31 décembre 1992</b>							
<b>Charges</b>		Fr.		Produits		Fr.	
Intérêts débiteurs		2 164 385.—	1 850 899.77	Intérêts créditeurs		4 013 729.—	
Commissions		305 288.—		Commissions		12 557 349.—	
Organes de la banque et personnel		6 445 291.—		Produits des opérations sur devises/métaux précieux		5 104 108.—	
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		1 284 310.—		Produits des titres		397 317.—	
Frais généraux et de bureau		8 276 274.—		Divers		1 718 685.—	
Impôt		1 100 329.—		- dont fr. 1 000 000.— dissolution de réserves latentes			
Pertes, amortissements et provisions		1 084 000.—					
Bénéfice		3 125 311.—					
		23 791 188.—					23 791 188.—
<b>Affectation du résultat</b>							
		Fr.					
Profit net de l'exercice		3 125 311.—		Profit reporté de l'année précédente		3 620 531.—	
Profit reporté de l'année précédente		3 620 531.—		Réserve légale		-160 000.—	
Réserve légale		-160 000.—		Report à terme nouveau			
Report à terme nouveau						6 585 842.—	

## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

## Bauausschreibung

Schweizerische PTT-Betriebe; Direktion Hochbau und Liegenschaften, Bausektion Ost, Zürich

Folgende Arbeiten werden gemäss Submissionsverordnung des Bundes vom 31. März 1971 zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben:

Ort: Chur, Bahnhofareal.  
Bauvorhaben: Neubauten Postbetriebsgebäude und Postautostation.

Beschreibung: Neubau Stbd. Betriebs- und Büroräume verteilt über 3 UG, 5 OG und Attika-Aufbau mit Geschossflächen von ca. 14 000 m<sup>2</sup> und einem umbauten Raum von ca. 57 000 m<sup>3</sup>.

215	Rundbogenfassade in Metall	Metallfassade inkl. zugehörige Verglasungen
216.0	Natursteinarbeiten	Stützmauerverkleidungen
221	Fenster und Türen in Metall	inkl. zugehörige Verglasungen
211.9	Metallbaufertigteile	div. Metallbaufertigteile
222/224	Spengler-/Flachdacharbeiten	Flachdachdichtungen
225.1	Fugendichtungen	div. Fugendichtungen
227.1	Äussere Malerarbeiten	Malerarbeiten auf Beton und Metall
228	Äusserer Sonnenschutz	Lamellen-/Sonnenstoren
258	Kücheneinrichtung	div. Einbauküchen
271.0	Innere Verputzarbeiten	Gipsarbeiten
272.0	Innentüren aus Metall	inkl. zugehörige Verglasungen
272.1	Metallbaufertigteile	div. Metallbaufertigteile
272.2	Schlosserarbeiten	div. Schlosserarbeiten in Stahl/Chromstahl
273.0	Innentüren aus Holz	inkl. Stahlzargen
273.1	Wandschränke, Gestelle	Garderoben- und Materialschränke in Holz
273.3	Allg. Schreinerarbeiten	div. Schreinerarbeiten
277	Elementwände	Elementwände aus Metall mit Glaseinsätzen/WC-Trennwände
281.0	Unterlagsböden	
281.1	Fugenlose Bodenbeläge	Steinholzböden, Latexfalbeläge, Hartbetonböden
281.4	Bodenbeläge aus Naturstein	Granitböden, Pflasterungen
281.5	Bodenbeläge aus Kunststein	Marmor-Agglomeratböden
281.8	Doppelböden	mit Textilbelag
282.4	Wandbeläge	Keramische Plattenbeläge
283.1	Deckenverkleidungen aus Metall	

283.4	Deckenverkleidungen aus Holz und Holzwerkstoffen	Zementgebundene Holzwohleplatten
285.1	Innere Malerarbeiten	Malerarbeiten auf Wände und Decken
287	Baureinigung	Gesamte Baureinigung
463	Asphaltbeläge	inkl. zugehörige Arbeiten

Wettbewerbsunterlagen: Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies schriftlich bis zum 30. Juli 1993 unter Angabe der Arbeitsgattung und mit Beilage von Fr. 2.- in Briefmarken zu melden an Th. Hartmann + Co., Architekturbüro, Obere Plessurstrasse 51, 7000 Chur. Der Versand der Unterlagen erfolgt gestaffelt ab August 1993.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. Bei Arbeitsgemeinschaften sind die Namen aller Partner sowie die federführende Unternehmung bekanntzugeben. Die Bauherrschaft behält sich vor, in Verhandlungen mit den Firmen neue - evtl. auch weitergehende - Arbeitsgemeinschaften zu bilden. Für die aufgeführten Arbeitsgattungen sind keine weiteren Submissionsanzeigen mehr vorgesehen. (M 244)

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis III

Uzwil, Bahnhofumbau		
Gleisunterbau		
Hauptausmasse:	Aushub	3000 m <sup>3</sup>
	Fundationsschicht	1000 m <sup>3</sup>
	Geröll	300 m <sup>3</sup>
	Entwässerung	550 m <sup>3</sup>
	Winkelkanten	450 m <sup>3</sup>

Die Pläne und Übernahmebedingungen liegen ab 28. Juni 1993 beim Ingenieurbüro Furer, Berglödi, Köppl AG, Bahnhofstrasse 12, 9202 Gossau, auf. Eingabeformulare sind dort und an der Begehung erhältlich.

Gemeinsame Begehung: Montag, 28. Juni 1993, 11 Uhr; Treffpunkt: Bahnhofgebäude Uzwil, Nordseite.

Angebote mit der Aufschrift «Uzwil, Bahnhofumbau» sind bis Samstag, 10. Juli 1993, in verschlossenem Couvert an die Bauabteilung Kreis III, Postfach, 8021 Zürich, einzureichen. Sie bleiben bis Bauvollendung verbindlich.

Öffnung der Angebote: Mittwoch, 14. Juli 1993, um 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Silhpost) Zürich, Kasernenstrasse 97, 2. Stock, Zimmer 201. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmerverbandes Zutritt. (M 241)

## Concorso per lavori di costruzione

Ferrovie federali svizzere; Divisione principale lavori circondario II, Lucerna

Luogo/oggetto: Cadenazzo

Fabbricato Viaggiatori, rifacimento copertura tetto  
Opere da carpentiere  
- sostituzione copertura ca. 510 mq (esclusa ossatura portante)

Gli atti d'appalto devono essere richiesti per iscritto con fax 092 24 74 24 entro il 2 luglio 1993 alle FFS, Divisione principale lavori, Regione lavori 5, 6500 Bellinzona. Per eventuali informazioni rivolgersi al sig. Bianchi, telefono 092 24 74 12.

Le offerte in busta chiusa e munita della dicitura «Cadenazzo, FV tetto opere da carpentiere» vanno inoltrate alle FFS, Divisione principale lavori II, 6002 Lucerna, entro il 12 luglio 1993 (data del timbro postale). Esse sono vincolanti al 31 dicembre 1993.

Apertura delle offerte: venerdì 16 luglio 1993, alle ore 10, nel palazzo dell'amministrazione FFS di Lucerna, Schweizerhofquai 6, sala conferenze 413, 4° piano. Ad essa possono presenziare gli impresari offerenti come pure i rappresentanti dell'associazione degli impresari. (M 243)

## Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1992/93

Das neue Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1992/93 ist zweisprachig erschienen und umfasst 282 Seiten. Es gibt einen Überblick über alle Pflanzenschutzmittel, lebende Organismen, weitere landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Mittel zum Schutz der Erntegüter, die von den Eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten geprüft, im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Gesundheitswesen von der Forschungsanstalt Wädenswil bewilligt und im Handel erhältlich sind.

Dieses Buch kann bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, für 16 Franken gekauft werden.

Bundesamt für Landwirtschaft

## Liste des produits phytosanitaires 1992/93

La nouvelle liste des produits phytosanitaires 1992/93 est parue. Cette brochure, imprimée en deux langues, compte 282 pages. Elle donne une vue d'ensemble de tous les produits phytosanitaires, des organismes vivants, d'autres matières auxiliaires et de produits pour la protection des récoltes, qui sont contrôlés par les stations fédérales de recherches agronomiques et homologués en accord avec l'Office fédéral de la santé publique par la Station fédérale de recherches agronomiques de Wädenswil.

L'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne, tient la brochure à votre disposition, au prix de 16 francs.

Office fédéral de l'agriculture

# RIGI BAHNEN

## Umtausch der Inhaberaktien in Namenaktien und Aktiensplit

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 22. Juni 1993 hat die Schaffung von couponslosen Aktienzertifikaten beschlossen. Die bisherigen Inhaberaktien werden in Namenaktien umgewandelt. Die Aktien mit höherem Nominalwert werden in solche von Fr. 10 Nennwert aufgeteilt.

**Frist: 1. Juli bis 31. Oktober 1993**

### Umtauschverhältnis

1 Inhaberaktie von Fr. 10 Nennwert berechtigt zu 1 neuen Namenaktie zu Fr. 10 Nennwert (früher Rigibahn-Gesellschaft, Vitznau, Stamm von Fr. 1 Nennwert)	V143817
1 Inhaberaktie von Fr. 50 Nennwert berechtigt zu 5 neuen Namenaktien von Fr. 10 Nennwert (früher Arth-Rigi-Bahn-Gesellschaft, Arth, 2. Rang)	V143815
1 Inhaberaktie von Fr. 100 Nennwert berechtigt zu 10 neuen Namenaktien von Fr. 10 Nennwert (früher Arth-Rigi-Bahn-Gesellschaft, Arth, 1. Rang)	V143814
1 Inhaberaktie von Fr. 150 Nennwert berechtigt zu 15 neuen Namenaktien von Fr. 10 Nennwert (früher Rigibahn-Gesellschaft, Vitznau, Prior)	V143818
1 Inhaberaktie von Fr. 5 Nennwert berechtigt zu 1 neuen Namenaktie von Fr. 5 Nennwert (früher Arth-Rigi-Bahn-Gesellschaft, Arth, 3. Rang)	V143816

### Umtauschstelle

Die Aktien und Couponsbogen sind mit einem Antragsformular, das bei Ihrer Bank oder bei den Rigi-Bahnen erhältlich ist, an folgende Adresse zuzustellen:  
Kantonalbank Schwyz, 6430 Schwyz

Weitere Informationen erhalten Sie auch bei  
- Ihrer Bankverbindung oder  
- Rigi-Bahnen AG (Tel. 041-821148)

Val.-Nr. der neuen Namenaktie von Fr. 10 Nennwert V81776  
Val.-Nr. der neuen Namenaktie von Fr. 5 Nennwert V81780

25. Juni 1993

**RIGI-BAHNEN**  
6354 Vitznau



**ZÜRICH**  
VERSICHERUNGS-GESELLSCHAFT

## Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 23. Juni 1993 beträgt die Dividende für das Geschäftsjahr 1992

pro Aktie	brutto	Fr. 35.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	netto	<u>Fr. 22.75</u>

pro Partizipationsschein	brutto	Fr. 17.50
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	netto	<u>Fr. 11.40</u>

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei ab 25. Juni 1993 gegen Einreichung des *Coupons Nr. 1* für Inhaberaktien und Partizipationsscheine und der *Dividendenanweisung* für Namenaktien bei sämtlichen inländischen Geschäftsstellen folgender Banken:

Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerischer Bankverein  
Bank Leu AG  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Zürcher Kantonalbank

sowie an der Kasse der Gesellschaft, Alfred-Escher-Strasse 50, 8002 Zürich.

Namenaktionäre, die ihre Depotbank als Dividendenadresse bezeichnet haben, erhalten von dieser die übliche Dividendengutschrift. Eigenverwahrer von Namenaktien erhalten die Dividendenanweisung per Post zugestellt.

Zürich, den 25. Juni 1993

«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft  
Der Verwaltungsrat

## Société des Usines de l'Orbe, Orbe

Le dividende de l'exercice 1992 est payable dès le 21 juin 1993 par  
**Fr. 37.50 par action**

sous déduction de l'impôt anticipé 35%, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, ainsi que dans ses succursales et agences, contre remise du coupon no 16.

Le conseil d'administration

typelltho ag

Region: 01 251 88 88 Fax: Kunde Zürich: 02 Nr. 106312 FSB  
Region: 01 251 88 88 Mailbox: 01 251 87 87 Dispo: no Objekt: Dividenden 01% Datum: 28.05.93

## Wirex AG, Volketswil

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

der Firma Wirex AG, Weiherweg 19, 8604 Volketswil, bei der Firma Dubler Treuhand AG, Chappelstrasse 1, 8604 Volketswil, auf Dienstag, 27. Juli 1993, 14 Uhr.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Protokolls der letzten Generalversammlung vom 13. Oktober 1992.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und Erfolgsrechnung per 31. Dezember 1992.
3. Abnahme des Berichtes der Revisionsstelle über den Abschluss per 31. Dezember 1992.
4. Entlastung von Verwaltung und Geschäftsleitung.
5. Beschlussfassung über das Geschäftsergebnis per 31. Dezember 1992.
6. Wahlen.
7. Varia.

Volketswil, 22. Juni 1993

Der Verwaltungsrat der  
Wirex AG, Volketswil

## GONDRAND AG

### Dividendenzahlung

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1992 ist von der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 24. Juni 1993 auf 6% festgesetzt worden. Coupon Nr. 2 unserer Vorkaufsaktien ist also ab 25. Juni 1993 zahlbar mit

Fr. 6.— brutto, abzüglich  
Fr. 2.10 35% Verrechnungssteuer  
Fr. 3.90 netto

bei den Sitzen und sämtlichen Niederlassungen des Schweizerischen Bankvereins und der Schweizerischen Kreditanstalt.

Der Verwaltungsrat

**Wer nicht inseriert . . .  
wird vergessen!**

## Cementia Cementia Holding AG

### Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung vom 24. Juni 1993 hat für das Geschäftsjahr 1992 folgende Dividendenzahlung beschlossen:

	Inhaberaktien	Partizipationsscheine
Dividende brutto	Fr. 7.00	Fr. 7.00
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 2.45	Fr. 2.45
Dividende netto	Fr. 4.55	Fr. 4.55

Die Auszahlung erfolgt ab 25. Juni 1993 gegen Coupon Nr. 57 ab Inhaberaktien und Partizipationsschein spesenfrei bei sämtlichen Geschäftsstellen der Schweizerischen Kreditanstalt.

Zürich, 25. Juni 1993, Cementia Holding AG



## Kraftwerke Brusio AG

### Dividendenauszahlung

Durch Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1993 ist für das Geschäftsjahr 1992 die Dividende auf Fr. 32.— brutto pro Aktie und die Ausschüttung pro Genussschein auf Fr. 30.— brutto sowie Fr. 6.20 brutto pro Partizipationsschein festgesetzt worden.

Die Auszahlung erfolgt vom 29. Juni 1993 an, unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer, gegen Einreichung des Coupons Nr. 2 der Aktien mit Genussschein, respektive Nr. 7 der Partizipationsscheine bei folgenden Zahlstellen:

Bank Sarasin & Cie, Basel und Zürich  
Graubündner Kantonalbank

Poschiavo, 24. Juni 1993

Der Verwaltungsrat



## ZURICH COMPAGNIE D'ASSURANCES

### Avis de dividende

Par décision de l'assemblée générale qui s'est tenue le 23 juin 1993, le dividende pour l'exercice de 1992 est payable comme suit:

par action	Fr. 35.—	brut
moins impôt anticipé de 35%	<u>Fr. 12.25</u>	
	<u>Fr. 22.75</u>	net
par bon de participation	Fr. 17.50	brut
moins impôt anticipé de 35%	<u>Fr. 6.10</u>	
	<u>Fr. 11.40</u>	net

Le paiement se fera, sans frais, à partir du 25 juin 1993, contre remise du coupon n° 1 pour les actions au porteur et les bons de participation et du mandat de dividende pour les actions nominatives, auprès de tous les sièges et succursales suisses des banques suivantes:

Société de Banque Suisse	Crédit Suisse	Union de Banques Suisses
Banque Leu SA		Banque Cantonale de Zurich

ainsi qu'à la caisse de la compagnie, Alfred-Escher-Strasse 50, 8002 Zurich.

Les détenteurs d'actions nominatives qui ont désigné leur banque de dépôt comme adresse de dividende reçoivent de celle-ci leur crédit de dividende habituel. Les personnes qui conservent elles-mêmes leurs actions nominatives reçoivent leur mandat de dividende par la poste.

Zurich, le 25 juin 1993

«Zurich» Compagnie d'Assurances  
Le conseil d'administration

### DIVIDENDE 1992/93

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 24. Juni 1993 beträgt die Dividende 1992/93 Fr. 135.— je dividendenberechtigte Inhaberaktie und Fr. 27.— je dividendenberechtigte Namenaktie.

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei ab 25. Juni 1993 gegen Ablieferung des Coupons Nr. 8 wie folgt:

	Inhaberaktie	Namenaktie
Bruttodividende	Fr. 135.—	Fr. 27.—
abzüglich 35%		
Verrechnungssteuer	<u>Fr. 47.25</u>	<u>Fr. 9.45</u>
Nettoauszahlung	<u>Fr. 87.75</u>	<u>Fr. 17.55</u>

bei folgenden Banken: Bank J. Vontobel & Co. AG, Zürich, Lombard Odier & Cie., Genf, Schweizerischer Bankverein, Basel.

Zürich, 25. Juni 1993 VONTOBEL HOLDING AG  
Der Verwaltungsrat

### VONTOBEL HOLDING Zürich

Vontobel Holding AG, Tödistrasse 27, CH-8022 Zürich.  
Unternehmen der Vontobel-Gruppe: Bank J. Vontobel & Co. AG, Zürich, Vontobel USA Inc., New York, Vontobel Securities Ltd., Zürich, Vontobel Asset Management AG, Zürich, Vontobel EC Consulting Holding AG, Zürich, Düsseldorf, Mailand, Prag, London, Brüssel.

### La Fonte Electrique SA, Bex

Le dividende de l'exercice 1992 est payable dès le 25 juin 1993, contre remise du coupon no 66, par fr. 115.— brut sous déduction des impôts à l'Union de Banques Suisses, à Lausanne.

Le conseil d'administration

## ZM Zwahlen & Mayr SA, Aigle

### Paiement du dividende

L'assemblée générale des actionnaires du 18 juin 1993 a fixé le dividende pour l'exercice 1992 comme suit:

Dividende	Action nominative	Action au porteur
Moins impôt anticipé 35%	Fr. 10.—	Fr. 10.—
Montant net	<u>Fr. 3.50</u>	<u>Fr. 3.50</u>
	<u>Fr. 6.50</u>	<u>Fr. 6.50</u>

Le paiement se fera, sans frais, dès le 21 juin 1993, contre remise du mandat de dividende pour les actions nominatives, du coupon no 7 des actions anciennes et nouvelles au porteur, auprès de tous les sièges et succursales des banques suivantes:

Union de Banques Suisses	Banque Cantonale Vaudoise
Société de Banque Suisse	Banque Vaudoise de Crédit
Crédit Suisse	

## Obliflex Limited

### (Fonds de placement domicilié à Jersey)

En tant que représentant en Suisse du fonds, nous attirons votre attention sur le sortie d'un nouveau prospectus en français du fonds qui incorpore les principales modifications suivantes:

- Coutts & Co (Jersey) Limited, déjà banque dépositaire et secrétaire du fonds assume également les fonctions de conservateur du registre, agent de souscription et de rachat.
- Deux nouveaux conseillers en investissement ont été désignés pour les classes B et G. Ces deux conseillers en investissement, WLO Global Management à Pasadena, Californie (USA), et Lombard Odier Asset Management (Nederland) NV, Amsterdam (Pays-Bas), sont des sociétés affiliées au conseiller en investissement principal qui reste Lombard Odier Investment Management Services Limited, Londres (Grande-Bretagne).
- Obliflex Limited a désigné un représentant fiscal en Allemagne qui est une filiale de la banque Sal. Oppenheim Jr & Cie.
- Les restrictions d'investissement ont été redéfinies par le conseil d'administration.

Nous nous tenons à votre disposition pour toute précision ou demande d'information complémentaire.

Les représentants du fonds  
Lombard Odier & Cie Banque Leu AG  
Rue de la Corratierie 11 Bahnhofstrasse 32  
1204 Genève 8022 Zurich



## LOGITECH

### Logitech International SA

#### Dividende pour 1992/93

L'Assemblée générale des actionnaires du 24 juin 1993 a décidé de payer le dividende suivant par action au porteur de Fr. 20.— nominal:

Dividende brut	Fr. 2.40
/ 35 % impôt anticipé	Fr. 0.84
Dividende net	Fr. 1.56

Le dividende est payable dès le 28 juin 1993 contre remise du coupon no. 21 à tous les guichets en Suisse de la Société de Banque Suisse, Darier, Hentsch & Cie, Lombard, Odier & Cie, Pictet & Cie et Banque Vaudoise de Crédit.

#### Capital-actions

En plus, l'Assemblée générale a accepté la proposition du Conseil d'administration de simplifier la structure du capital-actions. Il se compose à l'heure actuelle de 1'255'000 actions au porteur d'une valeur nominale de CHF 20.— et de 1'400'000 actions nominatives de CHF 10.—, chacune d'entre elles ayant un droit de vote. Il sera créé une seule catégorie d'actions nominatives d'une valeur nominale de CHF 20.—. Des informations complémentaires à ce sujet seront publiées au courant du mois de juillet prochain.

Apples, le 25 juin 1993  
Le Conseil d'Administration

### Annonces offres d'emploi

sont acceptées tous les jours ouvrables dans la Feuille officielle suisse du commerce

Bekanntmachung an die Gläubiger

# Kommuninvest

i Örebro län AB

Örebro, Schweden

SFr. 75 000 000 5 1/2% Bonds fällig 1996 Val. Nr. 612 459  
 SFr. 150 000 000 6 1/2% Bonds fällig 1997 Val. Nr. 615 351  
 SFr. 115 000 000 6 3/4% Bonds fällig 1998 Val. Nr. 615 119

Am 29. Oktober 1992 beschloss die Aktionärsversammlung der Kommuninvest i Örebro län AB, per 18. März 1993 eine Holdinggesellschaft namens

## KOMMUNINVEST COOPERATIVE SOCIETY

zu gründen sowie per 26. März 1993 den Namen der Kommuninvest i Örebro län AB auf

## KOMMUNINVEST I SVERIGE AB

abzuändern. Die Teilhaber der bisherigen Kommuninvest i Örebro län AB verpflichteten sich, per 7. Mai 1993 ihre Eigentumsrechte an die KOMMUNINVEST COOPERATIVE SOCIETY zu übertragen und dieser gleichzeitig als Aktionäre beizutreten. Die KOMMUNINVEST COOPERATIVE SOCIETY wurde dadurch zur Alleinaktionärin der KOMMUNINVEST I SVERIGE AB.

Da die KOMMUNINVEST I SVERIGE AB beabsichtigt, ihre Finanzierungsaktivitäten auf Gebiete ausserhalb Örebro weiter auszudehnen, wurden vorerst neun neue Municipalities aus Regionen ausserhalb des County Örebro in die KOMMUNINVEST COOPERATIVE SOCIETY aufgenommen.

Alle vor Inkrafttreten dieser Umstrukturierung eingegangenen Verbindlichkeiten der Kommuninvest i Örebro län AB wurden von der KOMMUNINVEST I SVERIGE AB vollständig übernommen und sind auch weiterhin mit der uneingeschränkten Solidarhaftung der beteiligten Municipalities sowie des Örebro County Council ausgestattet. Die neu eingetretenen Municipalities wurden am 7. Mai 1993 vertraglich in die Solidarhaftung mit eingebunden. Für die Gläubiger der früheren Kommuninvest i Örebro län AB ergaben sich hieraus keine Änderungen ihrer bisherigen Rechtsstellung. Ein Umtausch oder eine Abstempelung der Obligationen ist nicht vorgesehen. Die Valorennummern werden beibehalten.

Das Aa2 Rating der Kommuninvest i Örebro län AB wurde am 5. Februar 1993 von Moody's bestätigt.

Zürich, im Juni 1993

Aus Auftrag:  
**SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT**  
**SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**

## RF Tiger Blue Chip Call

### 30 000 Call-Optionen auf einen Aktienbasket

(Valorenummer 053 893)

In Übereinstimmung mit den Call-Bedingungen wird aufgrund einer 5,8prozentigen Anrechtsausgabe zu Won 9600 für Lucky Securities (einer Basket-Aktie) vom 19. April 1993 die folgende Anpassung per 20. April 1993 vorgenommen:  
 Die Anzahl Basket-Aktien für Lucky Securities beträgt neu 1.8336 anstatt wie bisher 1.8 und der Referenzpreis in sFr. beträgt neu 23.53 statt wie bisher 23.97.

Zürich, im Juni 1993

Im Auftrag:  
 Robert Fleming (Switzerland) AG

"Winterthur"  
 Schweizerische  
 Versicherungs-Gesellschaft

winterthur

## Dividenden-Auszahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 24. Juni 1993 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1992 auf Fr. 70.- je Aktie (von Fr. 100.- nom.) und auf Fr. 14.- je Partizipationsschein (von Fr. 20.- nom.) festgesetzt.

Die Dividende wird ab Dienstag, den 29. Juni 1993 wie folgt ausbezahlt:

	je Aktie	je Partizipationsschein
brutto	Fr. 70.-	Fr. 14.-
abzüglich 35%		
Verrechnungssteuer	Fr. 24.50	Fr. 4.90
netto	Fr. 45.50	Fr. 9.10

### Zahlstellen

- Gesellschaftskasse in Winterthur
- "Winterthur" Regionaldirektionen in der Schweiz
- Schweizerische Bankgesellschaft
- Schweizerische Kreditanstalt
- Schweizerischer Bankverein
- Schweizerische Volksbank
- Zürcher Kantonalbank

### Für die Dividende aus Partizipationsscheinen auch

- Bayerische Hypotheken- und Wechsel-Bank
- Bayerische Vereinsbank
- Merck, Finck & Co.

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei gegen Einreichung des Coupons Nr. 12 für Inhaberaktien und Partizipationsscheine sowie der Dividendenanweisung für Namenaktien. Namenaktionäre, die ihre Depotbank als Dividendenadresse bezeichnet haben, erhalten die Dividendengutschrift von dieser Bank.



## St. Gallische Kantonalbank

### 5 1/4% Optionsanleihe 1992-2002 von Fr. 64 000 000.- nominal

(Valorenummer 068 720)

### mit Optionsscheinen 1992-20. 11. 1995

(Valorenummer 136 096)

zum Erwerb von Units bestehend aus:

- Namenaktien Schweizerischer Bankverein, Basel
- Namenaktien Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
- Namenaktien CS Holding, Zürich

Gemäss Ziffer 5 der Optionsbedingungen des Kotierungsprospektes wird der Ausübungspreis für die Inhaber der obgenannten Optionen neu festgelegt.

Aufgrund der Ausgabe von Aktionärsoptionen 1993 durch die CS Holding wurde der Ausübungspreis per 21. Juni 1993 auf Fr. 2476.- (alt: Fr. 2500.-) reduziert.

Diese neuen Optionsbedingungen gelten ab erwähntem Datum. Alle anderen Optionsbedingungen bleiben unverändert.

St. Gallen, 24. Juni 1993

St. Gallische Kantonalbank

## Autopista Concesionaria Astur-Leonesa SA, Spain «Aucalsa»

### Anleihe mit variablem Zinssatz 1985-1995 von sFr. 34 000 000.- garantiert durch das Königreich Spanien

Couponzahlung Nr. 16 obiger Anleihe zu erfolgende Zahlung, fällig am 23. Dezember 1993 beträgt Fr. 1270.85 (eintausendzweihundertsiebzig und 85/100). Dies entspricht einem Zinssatz von 5% und einer Zinsperiode von 183 Tagen.

J. P. Morgan (Switzerland) Ltd.

## La FOSC

le journal quotidiennement lu cinq fois par semaine sur la  
 place de travail par 21 000 abonnés.

3,7 lecteurs par exemplaire dans une grande entreprise,  
 2,1 lecteurs par exemplaire dans une entreprise moyenne et  
 1,9 lecteurs par exemplaire dans une petite entreprise  
 lisent

## la FOSC

## Ameg AG Plastics-Engineering, Lugano

I Signori azionisti sono convocati

### all'assemblea generale straordinaria

dell'8 luglio 1993, alle ore 8.30, presso lo Studio Niccolò Lucchini, via Pretorio 7, a Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione dell'amministratore.
2. Decisione sullo scioglimento della società.
3. Eventuali.

Il consiglio di amministrazione

## Desertasol AG, Disentis

### 1. ordentliche Generalversammlung

Dienstag, 6. Juli 1993, 11 Uhr, Bergstation der Bergbahnen Disentis AG, in Disentis.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Baurechnung per 31. Dezember 1992.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Wahl der gesetzlichen Revisionsstelle für 1992.
4. Varia.

Den Aktionären werden mindestens 10 Tage vor der Generalversammlung mit der Einladung zugestellt:

- Baurechnung per 31. 12. 1992
- Geschäftsbericht 1992
- Bericht der Revisionsstelle

Für den Verwaltungsrat  
 Desertasol AG  
 Simon Camartin, Präsident

Encaveur, producteur, vignoble  
 Neuchâtel Est, vins excellente  
 qualité, cherche

### Partenaire actif avec apport financier

Possibilité de reprise à terme.  
 Ecrire sous chiffre C 28-764020 an  
 Publicitas, Postfach 1471, 2001.  
 Neuchâtel.

Inseriez dans la FOSC!